Onyx REGENCY
PRODUITS DE FOYER

# Foyer électrique Avita

## FOYER ÉLECTRIQUE À DEL

### avec télécommande thermostatique

Modèles : Onyx Avita EXA120/EXA160/EXA190



**Instructions d'utilisation et d'installation**
**Pour une utilisation aux États-Unis et au Canada**

**IMPORTANT**

**LA GRILLE DE SORTIE DE L'APPAREIL DEVIENT TRÈS CHAUDE LORSQUE CE DERNIER FONCTIONNE.**
**NE PAS COUVRIR LA GRILLE DE SORTIE OU TOUTE AUTRE PIÈCE DE L'APPAREIL.**

**À utiliser avec une alimentation électrique de 120V 60Hz.**
**En option : Alimentation de 240 V avec installation câblée seulement.**

**Veuillez lire attentivement ces directives avant l'installation.**
**Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.**

**CONSERVEZ CES DIRECTIVES : Laissez ce manuel avec l'appareil, il vous sera utile en cas de maintenance ou d'entretien.**

**CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.**

**920-951-fr**

**08.27.26**

# TABLE DES MATIÈRES

## ONYX AVITA - Foyer électrique à DEL

Modèles suivants :

| EXA120 | EXA160 | EXA190 |
|---|---|---|
| 228-208 | 228-216 | 228-222 |

**Garantie et consignes ..... 3**

**Consignes d'utilisation ..... 4**

Télécommande ..... 7

Dépannage ..... 12

Entretien ..... 13

Installation ..... 14

Spécification technique ..... 16

Trousses de câblage ..... 19

Conversion du cordon d'alimentation ..... 22

Préinstallation ..... 23

Installation ..... 25

Éclairage d'ambiance à DEL en option ..... 29

Accès au lit de combustibles ..... 30

Assemblage du jeu de bûches ..... 31

**Consignes d'entretien ..... 37**

Exigences en matière d'entretien ..... 37

Appairage de la télécommande ..... 37

Retrait des pièces ..... 38

Remplacement des pièces ..... 54

Liste des pièces de rechange ..... 56

Faisceaux de câblage ..... 58

Information requise pour chauffages locaux électriques ..... 61

Garantie limitée ..... 62

## GARANTIE

Cet appareil est couvert par une garantie de 1 an.
Veuillez noter que toutes les garanties entrent en vigueur à partir de la date d'achat.

Les conditions générales sont détaillées dans la déclaration de garantie sur le site Web de Regency www.regency-fire.com. En cas de conflit d'informations, c'est le texte du site Internet qui prévaut.

Remarque importante : En cas de problème avec le produit, les réclamations doivent d'abord être soumises au détaillant auprès duquel l'appareil a été acheté, qui offrira une assistance immédiate ou contactera Regency en votre nom.

## IMPORTANT

L'émetteur portatif est configuré en usine avec un code de signal unique. L'émetteur portatif est prêt à l'emploi une fois que les 2 piles AAA sont installées. Si la télécommande perd son signal ou doit être remplacée, voir le chapitre dans la section "entretien" pour plus de détails.

## RECYCLAGE



Procéder au recyclage conformément au Code des règlements fédéraux (CFR), titre 40, partie 273. Cet appareil est classé comme équipement électrique et électronique.
En tant que tel, il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
À la fin de sa durée de vie utile, veuillez déposer ce produit dans un centre de recyclage ou un point de collecte approprié. Vous pouvez trouver le point de collecte de recyclage le plus proche en contactant le bureau de gestion des déchets de votre localité.



**MISE EN GARDE : Risque de cancer et de malformations congénitales**
www.P65Warnings.ca.gov
919-874-fr

## CLÉ D'ALERTE DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles. **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

## IMPORTANT

Un circuit de 120 volts de 15 A, 60 Hz est nécessaire pour l'installation de cet appareil. Un circuit dédié n'est pas nécessaire, mais il est fortement recommandé pour éviter le déclenchement du disjoncteur ou la rupture du fusible. Le fait de ne pas fournir une alimentation électrique adéquate à cet appareil annulera la garantie.
En option : Une alimentation de 240 VCA à 2 phases 15 A, 60 Hz peut être utilisée. Avec l'option de 240 VCA, l'installation doit être câblée seulement.
**REMARQUE : En cas de câblage de l'appareil, cette opération doit être effectuée par un électricien qualifié. Le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la garantie.**

## CONSIGNES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes :
1. Lire toutes les directives avant l'installation ou l'utilisation de cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil est chaud quand il fonctionne. Pour éviter toute brûlure, ne pas exposer la peau nue aux surfaces chaudes. Maintenir les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 3,3 pi (1,0 m) de l'avant de l'appareil et à distance des côtés et de l'arrière de l'appareil.
3. Il convient d'être extrêmement prudent lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou à leur proximité et lorsque l'appareil est laissé en marche sans surveillance.
4. Ne pas utiliser l'appareil de chauffage s'il fonctionne mal. Débrancher le courant depuis le panneau de service et le faire inspecter par un électricien expérimenté avant de le réutiliser.
5. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
6. Pour déconnecter l'appareil de chauffage, mettre les commandes sur arrêt et couper l'alimentation du circuit du chauffage au niveau du panneau de déconnexion principal (ou actionner l'interrupteur de déconnexion interne s'il y en a un).
7. Ne pas insérer de corps étrangers ni laisser un corps étranger pénétrer l'ouverture de l'évacuation pour éviter de causer une électrocution ou un incendie ou d'endommager l'appareil.
8. Pour éviter tout risque d'incendie, n'obstruer en aucun cas les prises d'air ou les évacuations.
9. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes produisant des arcs ou des étincelles. Ne pas l'utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des vapeurs ou liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
10. N'utiliser cet appareil que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
11. Cet appareil peut être équipé d'une alarme sonore ou visuelle pour avertir que certaines pièces deviennent excessivement chaudes. Si l'alarme se déclenche (ou s'allume), éteindre immédiatement l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'objets sur l'appareil ou à proximité, qui auraient pu bloquer la circulation d'air ou entraîner la hausse des températures. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE L'ALARME SE DÉCLENCHE (OU S'ALLUME).
12. "CONSERVER CES DIRECTIVES".

# CONSIGNES D'UTILISATION

**TOUJOURS** vérifier les branchements et les prises de l'appareil avant chaque utilisation!
A. S'ASSURER que la fiche est bien insérée dans la prise. Une mauvaise connexion de la prise murale ou des fiches mal serrées peuvent entraîner une surchauffe de la prise.
B. Les appareils de chauffage consomment plus de courant que les petits appareils. **Une surchauffe** peut se produire même si elle ne s'est pas produite lors de l'utilisation d'autres appareils.
C. Au cours de l'utilisation, **vérifier fréquemment** si la **prise de courant** n'est pas CHAUDE! Si la prise ou la façade est **CHAUDE**, **cesser immédiatement** d'utiliser l'appareil et demander à un électricien qualifié d'inspecter ou de remplacer les prises défectueuses.
Nous veillons à ce que nos poêles soient conçus, testés et fabriqués selon les normes de qualité les plus strictes, et nous sommes fiers d'offrir le même service après-vente exemplaire, vous assurant des années de plaisir avec votre produit Onyx.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

**Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :**

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**Mise en garde de la Commission fédérale des communications :** Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Réorienter ou replacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
— Brancher l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
— Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 8 po (203 mm) entre le radiateur et soi. Se reporter à la page suivante pour obtenir une copie de l'étiquette de sécurité.

**Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS exemptée(s) de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :**

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou inférieur) approuvée pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles avec d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une communication réussie.

Cet appareil a été homologué selon les normes suivantes :

- **NMB-003: 6e édition** - Équipement de technologie de l'information (incluant les appareils numériques) - Limites et méthodes de mesure
- **ANSI C63.4:2014** - American National Standard for Methods of Measurement of Radio-Noise Emissions from Low-Voltage Electrical and Electronic Equipment in the Range of 9 kHz to 40 GHz (Norme nationale américaine pour les méthodes de mesure des émissions de bruit radioélectrique des équipements électriques et électroniques à basse tension dans la gamme de 9 kHz à 40 GHz)
- **ANSI C63.10:2013** - American National Standard of Procedures for Compliance Testing of Unlicensed Wireless Devices (Norme nationale américaine de procédures pour les essais de conformité des dispositifs sans fil sans licence)
- **47 CFR Partie 15, Sous-partie B** - Appareils de fréquence radio
- **47 CFR Partie 15, Sous-partie C** 15.231 - Appareils de fréquence radio
- **C22.2 No 46-13** - Appareils de chauffage d'air électriques
- **UL 2021 (4e édition)** - Appareils de chauffage électriques installés de façon permanente
- **Règlement FCC 15C** - Commission fédérale des communications
- **RSP-100** - Exigences d'étiquetage pour Industrie Canada
- **CNR-102 5e édition (Mars 2015)** - Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences
- **CNR-210 9e édition (Novembre 2017)** - Appareils radio exempts de licence : matériel de catégorie I
- **CNR-Gen Clause 4.6.1** - Exigences générales relatives à la conformité des appareils de radiocommunication

# CONSIGNES D'UTILISATION

**AVERTISSEMENT! Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il est endommagé ou défectueux. Si l'appareil paraît endommagé ou défectueux, appeler un technicien qualifié pour qu'il inspecte l'appareil et remplace toute pièce du système électrique si nécessaire, avant de le réutiliser. Ne pas couper l'alimentation principale lorsque l'appareil est en marche. Utiliser les fonctions de la télécommande pour éteindre le feu et s'assurer que l'interrupteur marche/arrêt a été placé en position d'arrêt avant de le débrancher.**

**IMPORTANT**
**LES PARTIES DU CAISSON EXTÉRIEUR DE CET APPAREIL SONT CONSIDÉRÉES PAR LE FABRICANT COMME UNE SURFACE DE TRAVAIL QUI DEVIENT CHAUDE LORSQUE L'APPAREIL EST ALLUMÉ. IL EST DONC RECOMMANDÉ D'UTILISER UN PARE-FEU CONFORME À LA NORME BS 8423 (DERNIÈRE ÉDITION) EN PRÉSENCE DE JEUNES ENFANTS, DE PERSONNES AGÉES OU D'INFIRMES. LA GRILLE DE SORTIE DE L'APPAREIL DEVIENT TRÈS CHAUDE LORSQUE CELUI-CI FONCTIONNE. NE PAS COUVRIR LA GRILLE DE SORTIE OU TOUTE AUTRE PARTIE DE L'APPAREIL.**
**À utiliser avec une alimentation électrique de 120 V 60 Hz.**
**En option : Une alimentation de 240 VCA à 2 phases 15 A, 60 Hz peut être utilisée. Avec l'option de 240 VCA, l'installation doit être câblée seulement.**
**Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation et les conserver dans un endroit sécuritaire.**
**Elles seront nécessaires lorsqu'un entretien ou un service est requis.**
**CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.**
**CE PRODUIT CONVIENT UNIQUEMENT AUX ESPACES BIEN ISOLÉS ET À UNE UTILISATION OCCASIONNELLE.**

## INFORMATION IMPORTANTE ET SANTÉ ET SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT : Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrects peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Se reporter au présent manuel. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires, consulter un installateur qualifié.**

**Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
**Retirer l'emballage complet et le mettre au recyclage dans un établissement approprié.**

Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant fixe.

Les parties du caisson extérieur de cet appareil sont considérées par le fabricant comme une surface de travail qui devient chaude lorsque l'appareil est en marche. Utiliser un pare-feu approprié pour protéger les enfants, les personnes âgées et les infirmes.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de tout autre endroit où l'appareil pourrait entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité, par exemple une salle de bains.

**AVERTISSEMENT! NE PAS COUVRIR**

Ne pas couvrir l'appareil et ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air, car l'appareil pourrait surchauffer. Tenir compte du symbole d'avertissement figurant sur l'appareil (voir ci-dessus).

**Pour une utilisation intérieure seulement.** Cet appareil ne convient pas à une utilisation à l'extérieur d'une maison.

Cet appareil doit être installé dans une enceinte à colombages spécialement conçue à cet effet. Veiller à ce que l'appareil soit de niveau et que les meubles, les rideaux, etc. ne soient pas placés à moins de 1 mètre/3,3 pieds.

Lorsque le câble d'alimentation électrique doit passer à travers une cheminée, un contour de pierre, etc., s'assurer que des douilles en caoutchouc appropriées sont installées aux points d'usure possibles.

Si l'appareil est installé dans un foyer ouvert, obturer la cheminée afin de réduire le risque de contre-tirage pouvant entraîner le déclenchement du dispositif de sécurité.

Tenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces et des conditions chaudes. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation devant l'appareil.Une fois le feu établi, l'emplacement de la prise doit être accessible.

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, ne pas utiliser l'appareil tant que le câble n'a pas été remplacé. Pour des raisons de sécurité, le remplacement doit être effectué par un agent de service ou un électricien ayant les mêmes compétences.

Pour s'assurer que la peinture est correctement durcie, il est recommandé de faire fonctionner votre foyer électrique pendant au moins quatre (4) heures la première fois, avec le chauffage en marche. Lors du premier feu, l'appareil dégage une odeur due au durcissement de la peinture et à la combustion des huiles résiduelles de fabrication. Les détecteurs de fumée peuvent se déclencher à ce moment-là. Ouvrir les fenêtres pour aérer la pièce pendant quelques heures.

ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de réinitialisation accidentelle du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par l'entreprise de distribution d'électricité.

Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il est endommagé.

Les réparations d'appareils électriques ne peuvent être effectuées que par un ingénieur électricien. Si l'appareil ne fonctionne pas ou s'il est endommagé, contacter le détaillant auprès duquel l'appareil a été acheté.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer ni éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ni nettoyer l'appareil ou en effectuer l'entretien. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.

**Attention : Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.**

**Cependant, Regency fait les recommandations suivantes :**

**Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 12 ans, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances pour utiliser l'appareil en toute sécurité.**

L'appareil peut être utilisé par des personnes de plus de 12 ans à condition qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les personnes de plus de 12 ans peuvent également utiliser l'appareil sous la surveillance d'un adulte responsable.
Les pièces de cet appareil deviennent chaudes lorsque celui-ci fonctionne et les personnes de moins de 12 ans ne doivent en aucun cas être laissées seules avec l'appareil lorsqu'il fonctionne, à moins qu'un pare-feu approprié ne soit utilisé pour les protéger contre le risque d'entrer en contact direct avec l'appareil.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

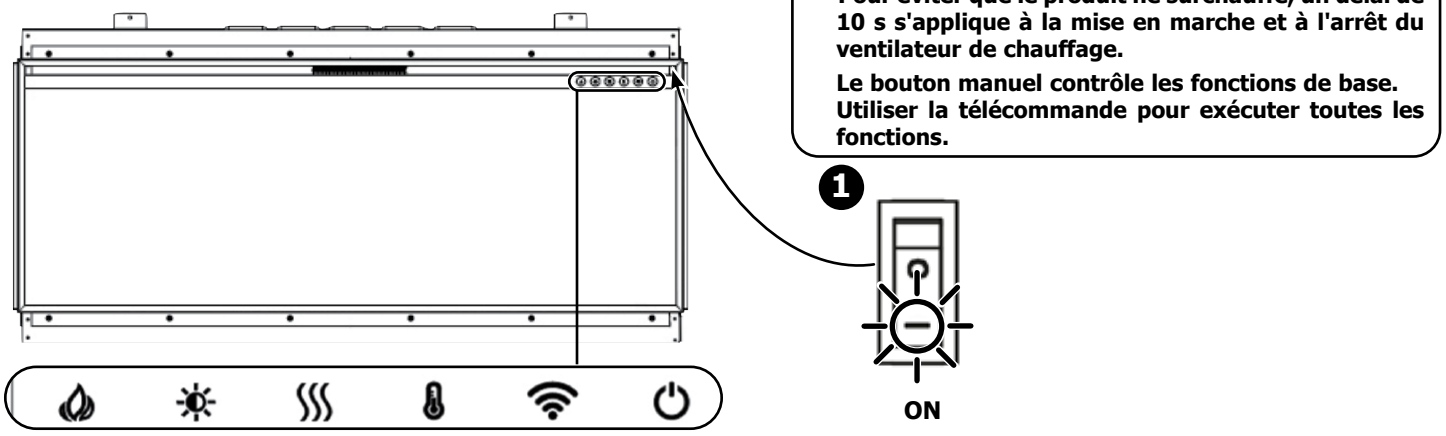
## CONSIGNES D'UTILISATION

**ATTENTION! Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal. Si l'appareil semble endommagé ou a mal fonctionné, appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système électrique si nécessaire, avant de le réutiliser.**

**Ne pas couper le courant pour l'alimentation principale lorsque l'appareil est en marche. Utiliser les fonctions de la télécommande pour éteindre le feu et s'assurer que l'interrupteur principal a été placé en position d'arrêt avant de le débrancher.**

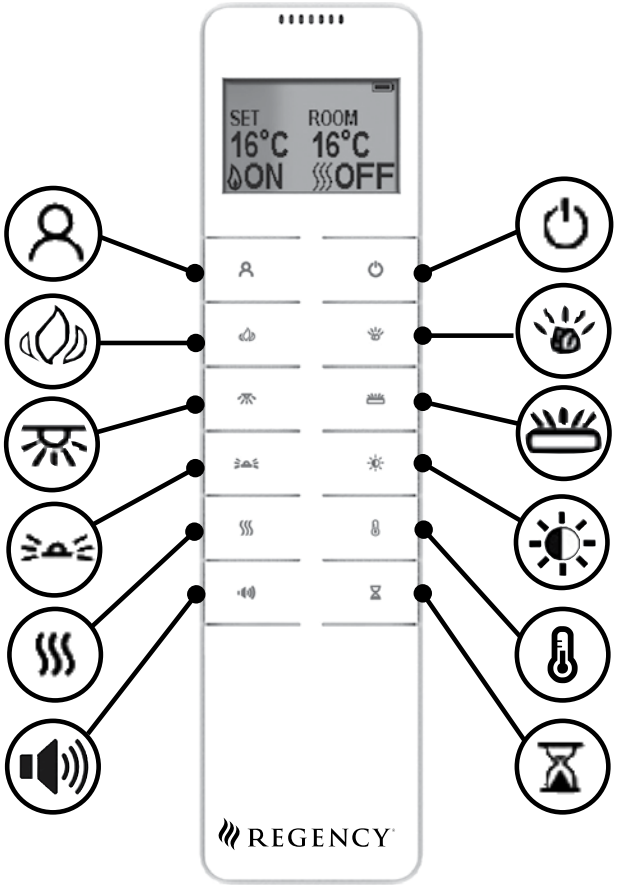
## PANNEAU DE COMMANDE MANUELLE

**REMARQUE : Pour utiliser à la fois la télécommande et les fonctions manuelles, l'interrupteur manuel doit être en position "ON".**
**Pour éviter que le produit ne surchauffe, un délai de 10 s s'applique à la mise en marche et à l'arrêt du ventilateur de chauffage.**
**Le bouton manuel contrôle les fonctions de base. Utiliser la télécommande pour exécuter toutes les fonctions.**




| BOUTON | FONCTION |
|---|---|
| OFF ON | **MARCHE (ON) :** Allume le mode Veille.<br>Active toutes les fonctions et la télécommande.<br><br>**ARRÊT (OFF)** : Éteint toutes les fonctions de l'appareil et désactive la télécommande. |
| MARCHE/ARRÊT | Appuyer sur cette touche pour allumer les flammes ou éteindre le feu.<br>**CODAGE : Appuyer sur le bouton jusqu'à l'émission de deux courts bips. Dans un délai de 10 secondes, appuyer sur le bouton sur la télécommande pour finaliser le codage.** |
| FLAMMES | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler les 5 niveaux de réglage des flammes<br>Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages y compris l'arrêt.<br>Maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le "bip" sonore des touches et de la télécommande. |
| LUMINOSITÉ | Appuyer sur ce bouton pour régler la luminosité des flammes et le lit de combustion de 6,25 à 100%, un total de 6 réglages y compris l'arrêt. |
| CHAUFFAGE | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler les fonctions COOL-LOW-HIGH-OFF.<br>Maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes :<br>"BIP" x 2 = PAS DE "BIP" = |
| TEMPÉRATURE | Appuyer sur ce bouton pour régler la température désirée entre 16 et 28 °C (60 et 82 °F) et arrêter le thermostat.<br>Maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes pour passer de Celsius à Fahrenheit. |
| WIFI | Appuyer sur ce bouton pour connecter ou déconnecter le réseau. |

## TÉLÉCOMMANDE

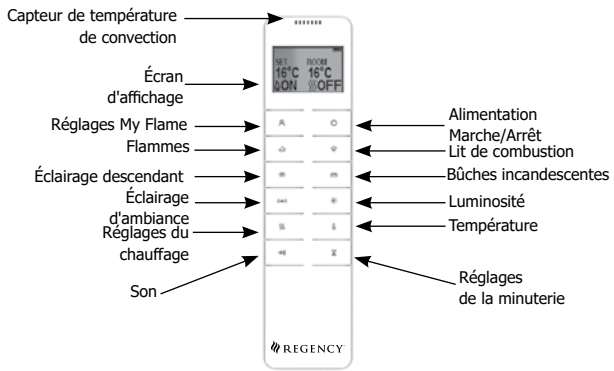


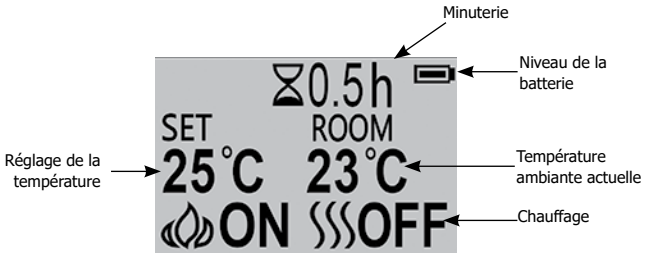

**La télécommande doit être conservée sur une surface plane dans la pièce où l'appareil est installé, à l'écart de toute circulation directe d'air chaud.**

| BOUTON | FONCTION | ACTION |
|---|---|---|
| | **BOUTON D'ALIMENTATION** | Le bouton **POWER** (alimentation) permet d'allumer le foyer et de passer en mode Veille. Ce bouton permet d'activer ou de désactiver toutes les fonctions en même temps, tout en conservant les réglages en mémoire. |
| | **MY FLAME** | Appuyer sur le bouton **MY FLAME** pour faire défiler les 8 réglages de flammes. |
| | **FLAMMES** | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler les 5 niveaux de réglage des flammes<br>Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages y compris l'arrêt. |
| | **BRAISES INCANDESCENTES** | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler les options Rouge - Ambre - Jaune - Vert – Cyan - Bleu – Mauve – Blanc – Cycle de 13 couleurs – Arrêt. |
| | **ÉCLAIRAGE DESCENDANT** | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler la couleur de l'éclairage descendant Jaune – Blanc – arrêt.<br>Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages incluant l'arrêt. |
| | **BÛCHES ROUGEOYANTES** | Appuyer sur ce bouton pour faire défiler Rouge – Ambre – Jaune – arrêt.<br>Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages incluant l'arrêt. |

| BOUTON | FONCTION | ACTION |
|---|---|---|
| | **ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE** | Appuyer sur ce bouton pour accéder aux réglages de l'**ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE.** Le réglage passera d'un cycle à un autre : Blanc froid - Blanc - Blanc chaud - Ambre clair - Ambre - Jaune - Jaune doré - Rouge - Vert - Cyan - Bleu - Mauve clair - Mauve - Cycle de 13 couleurs et Arrêt.<br>Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages incluant l'arrêt. |
| | **LUMINOSITÉ** | Appuyer sur ce bouton pour régler la luminosité de 6,25 à 100 %, un total de 6 réglages incluant l'arrêt. |
| | **CHAUFFAGE** | Appuyer sur le bouton du **CHAUFFAGE**, et le réglage du chauffage passera par les niveaux suivants : AUT - COOL - LOW - HIGH - OFF.<br>Le chauffage AUTO fonctionnera après que la minuterie hebdomadaire a été réglée dans l'appli MyFlame. |
| | **TEMPÉRATURE** | Appuyer sur ce bouton pour régler la température désirée entre 16 et 28 °C (60 et 82 °F) et l'arrêt. Maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes pour passer de Celsius à Fahrenheit. |
| | **SON** | Appuyer sur ce bouton pour passer d'un réglage à l'autre : HIGH - MIDDLE – LOW - OFF |
| | **MINUTERIE** | Appuyer sur le bouton de la **MINUTERIE** pour régler la période de fonctionnement souhaitée de l'appareil.<br>La minuterie peut être réglée à 0,5 H, 1,0 H, puis chaque heure jusqu'à 10,0 H. |

## UTILISATION DE L'APPAREIL - FONCTION AVANCÉE




### ALLUMAGE/EXTINCTION

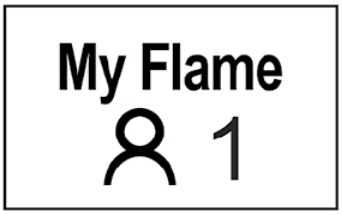
Appuyer sur le bouton pour allumer l'effet des flammes.

Appuyer sur le bouton pour éteindre toutes les fonctions sous le mode de commande manuelle du chauffage.

Appuyer sur le bouton pour éteindre l'effet des flammes sous le mode de chauffage AUTO.

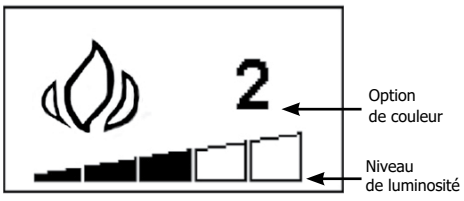
### PRÉRÉGLAGES DES COULEURS MY FLAME

Appuyer sur le bouton et le numéro de préréglage s'affichera.




Il y a 8 préréglages.

Appuyer sur le bouton ' ' pour changer de préréglage.



## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE JOURS DE SEMAINE/HEURE ET RÉGLAGE DE L'APPAREIL

Ces réglages peuvent être effectués et contrôlés depuis la fonction de l'appli My Flame.

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyer sur le bouton ' ' pour augmenter ou baisser la température.

## RÉGLAGE DU SON

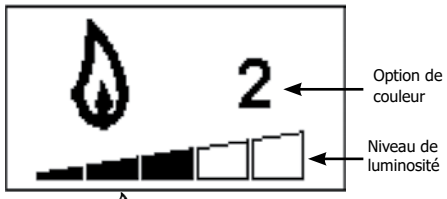
Appuyer sur le bouton ' ' pour faire défiler les options HIGH - MIDDLE – LOW - OFF.

## CONTRÔLE ADAPTATIF DU DÉMARRAGE

L'appareil détermine automatiquement le temps de chauffe approprié pour atteindre la température de consigne à l'heure programmée.

## RÉGLAGE DE LA COULEUR DES FLAMMES

Appuyer sur le bouton .
Il y a 5 options de couleur des flammes, y compris la fonction Arrêt.
Il y a 6 niveaux de luminosité.

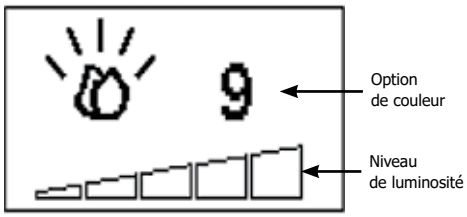



Appuyer sur le bouton ' ' pour faire défiler les options de couleur des flammes.

Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité entre 6,25 et 100 %.

## RÉGLAGE DU LIT DE COMBUSTION

Appuyer sur le bouton
Il y a 10 options de couleur incluant la fonction Arrêt.
Il y a 6 niveaux de luminosité.

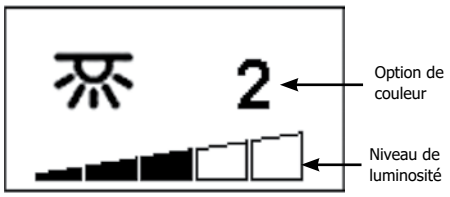



Appuyer sur le bouton ' ' pour faire défiler les options de couleur du lit de combustion.

Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité entre 6,25 et 100 %.

## RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE DESCENDANT

Appuyer sur le bouton .
Il y a 3 options de couleur, y compris la fonction Arrêt.
Il y a 6 niveaux de luminosité.




Appuyer sur le bouton ' ' pour faire défiler les options de couleur.

Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité entre 6,25 et 100 %.

## RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE

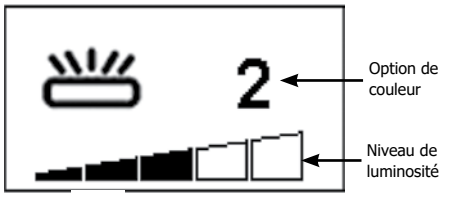
Appuyer sur le bouton .
Il y a 14 options de couleur des flammes, y compris la fonction Arrêt.
Il y a 6 niveaux de luminosité, y compris la fonction Arrêt.




Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité entre 6,25 et 100 %.

## RÉGLAGE DES BÛCHES ROUGEOYANTES

Appuyer sur le bouton .
Il y a 3 options de couleur, y compris la fonction Arrêt.
Il y a 6 niveaux de luminosité.




Appuyer sur le bouton ' ' pour faire défiler les options de couleur du lit de combustion.

Appuyer sur le bouton pour régler la luminosité entre 6,25 et 100 %.

## DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

Lorsque l'émetteur détecte une chute rapide de la température ambiante, il considère qu'une fenêtre est ouverte : l'icône d'avertissement s'affiche et le chauffage s'éteint automatiquement. Une fois que la température intérieure remonte ou après une intervention manuelle (à l'aide de la télécommande), l'appareil revient à son état de fonctionnement normal.

## MINUTERIE

Ce réglage n'est disponible qu'en mode de contrôle normal du chauffage. Il permet de remettre l'appareil en veille après une période donnée. Le chauffage doit être allumé pour utiliser cette fonction.

Appuyer sur le bouton pour faire défiler les fonctions de l'arrêt et 0,5 heures à 10 heures. Le logo de la minuterie et le temps restant s'affichent sur l'écran.

# INSTRUCTIONS CONCERNANT L'APPLI REGENCY ELECTRIC

## RÉGLAGE DE L'APPLI

**Téléchargement de l'appli Regency MUS FLAME Electric**
Contrôlez facilement l'ensemble des fonctions de votre foyer électrique Regency depuis votre téléphone intelligent ou votre tablette grâce à l'application Regency Electric. Cette application facile à utiliser vous permettra d'exploiter tout le potentiel de ces incroyables foyers électriques. Elle est disponible sur l'App Store d'Apple ou le Play Store de Google. **Localisez l'application Regency Electric en recherchant MUS FLAME sur l'App Store d'Apple ou le Play Store de Google.**

**Appairage automatique du foyer**
1. S'assurer que l'option "Auto Scan" est sélectionnée en haut de l'écran.
2. Si l'appareil est éteint, le mettre en marche.
3. La connexion Wi-Fi du foyer électrique doit maintenant être mise en mode d'appairage pour se connecter à l'application.
4. Pour ce faire, appuyer sur le bouton Wi-Fi de l'appareil et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que le lit de combustibles clignote pour indiquer que le foyer est en mode d'appairage. Lorsque l'icône du foyer apparaît à l'écran, cliquer sur Suivant.
5. L'application va maintenant se charger et appairer le foyer avec l'appli.

a. En cas de problèmes de connexion automatique, tenter d'appairer le foyer en mode Manuel.

6. Une fois la connexion établie, le lit de combustibles s'illumine d'une couleur unie. Cliquer sur "done" pour terminer l'appairage du foyer.
7. Allumer le foyer à l'aide du bouton d'alimentation situé à côté du nom du foyer apparié.
8. Cliquer sur le nom du foyer pour accéder à l'écran d'accueil et contrôler le foyer.

**Appairage manuel du foyer**
1. S'assurer que l'option "Add Manually" (ajouter manuellement) est sélectionnée en haut de l'écran. Choisir ensuite l'option A (choisir l'option B ou C en cas d'association d'un deuxième ou troisième foyer dans la maison).
2. Saisir le réseau Wi-Fi du domicile et le mot de passe, puis cliquer sur Suivant. Répéter les étapes.
3. La connexion Wi-Fi du foyer électrique doit maintenant être mise en mode d'appairage pour se connecter à l'application.
4. Pour ce faire, appuyer sur le bouton Wi-Fi de l'appareil et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que le lit de combustibles clignote pour indiquer que le foyer est en mode d'appairage. Lorsque l'icône du foyer apparaît à l'écran, cliquer sur Suivant.
5. L'appli va maintenant se charger et s'appairer avec le foyer.
6. Une fois la connexion établie, le lit de combustibles s'illumine d'une couleur unie. Cliquer sur "done" pour terminer l'appairage du foyer.
7. Allumer le foyer à l'aide du bouton d'alimentation situé à côté du nom de votre foyer apparié.
8. Cliquer sur le nom du foyer pour accéder à l'écran d'accueil et contrôler le foyer.

**Ajout d'utilisateurs multiples pour un même foyer sur l'appli**
1. Connecter le foyer à l'appli.
2. Depuis l'écran d'accueil, cliquer sur le bouton "edit" (modifier) situé dans le coin supérieur droit.
3. Cliquer sur "Share Device" (partager l'appareil).
4. Cliquer sur "Add Sharing" (ajouter le partage).
5. Entre l'adresse courriel associée au nouvel utilisateur (le courriel doit correspondre à celui utilisé pour la connexion à l'appli).
6. Le nouvel utilisateur recevra une notification lui confirmant qu'il a été ajouté.

**Réglage de l'unité de mesure de la température C/F**
1. Cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche pour régler l'unité de mesure de la température.
2. Selon la préférence, sélectionner Celsius ou Fahrenheit.

## COMMANDES MANUELLES DE L'ÉCRAN D'ACCUEIL

**Bouton Marche/Arrêt – Allume et éteint l'appareil**

**Bouton des flammes – Allume et éteint les flammes**

**Bouton de chauffage – Allume et éteint le chauffage**

**Réglage des flammes et du chauffage – Manuel et automatique**
1. Pour contrôler manuellement les réglages du chauffage, utiliser la molette de défilement circulaire située au centre de l'écran. La température cible est affichée au milieu. Le bouton plus petit situé au-dessus indique la température actuelle de la pièce.
2. S'assurer que le bouton orange des flammes à gauche est réglé sur Manuel.
3. S'assurer que le bouton orange de chauffage à droite est réglé sur Low (bas) ou High (élevé).
4. Pour contrôler automatiquement les réglages du chauffage, s'assurer que le bouton orange des flammes à gauche est réglé sur Automatique. S'assurer que le bouton orange du chauffage à droite est réglé sur Automatique.

* Remarque : Pour utiliser les commandes automatiques, les boutons APP Power, Flame et Heat doivent être activés.

**Bouton de la minuterie**
1. Une minuterie de base peut être définie à partir de l'écran d'accueil en appuyant sur le symbole de la minuterie en forme de sablier.
2. Cliquer sur les chiffres dans le coin supérieur droit.
3. A partir de là, vous pouvez définir la durée pendant laquelle vous souhaitez que le foyer s'éteigne.
4. Cliquer sur Save (sauvegarder) ou Cancel (annuler).
5. Cliquer à nouveau sur l'icône pour supprimer la minuterie.

## COMMANDES DU MENU DÉROULANT

**Réglage des flammes – My Flame (modèle Onyx seulement)**
1. Pour accéder aux paramètres My Flame, cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le bouton My Flame.
3. Il existe 6 palettes de flammes prédéfinies. Choisir l'une d'entre elles ou définir une palette personnalisée à l'aide des options 7 à 9.
4. Pour personnaliser les flammes, choisir les options 7, 8 ou 9.
5. Retourner au menu et sélectionner les options de personnalisation (flamme principale, palette de flammes, vitesse, lit de combustibles et éclairage inférieur).
6. Retourner à My Flame et cliquer sur "Save" (sauvegarder) puis cliquer sur les options 7, 8 ou 9 choisies à l'étape précédente.

**Réglage des flammes – Flamme principale/Flamme**
1. Pour accéder aux paramètres de réglage de la flamme principale, cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le bouton Flamme principale.
3. Utiliser la molette de défilement pour régler la couleur de la flamme. Utiliser le curseur en dessous pour régler la luminosité de la flamme.
4. Il est également possible d'activer ou de désactiver la flamme à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage des flammes – Palette des flammes (modèle Onyx seulement)**
1. Pour accéder aux paramètres de réglage de la palette des flammes, cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le bouton de palette des flammes.
3. Utiliser la molette de défilement pour régler la couleur des flammes. Utiliser le curseur dessous pour régler la luminosité des flammes. Utiliser le bouton de basculement pour faire correspondre votre palette des flammes à votre choix de lit de combustibles.
4. Il est également possiblde d'activer ou de désactiver les flammes à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage des flammes – Vitesse des flammes (modèle Onyx seulement)**
Identique aux réglages de la flamme principale.

## INSTRUCTIONS CONCERNANT L'APPLI REGENCY ELECTRIC

**Réglage des flammes – Lit de combustibles**

1. Par accéder aux paramètres du lit de combustibles, cliquer sur les 3 barres situées dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le gouton du lit de combustibles.
3. Utiliser la molette de défilement pour sélectionner la couleur du lit de combustibles. Utiliser le curseur situé dessous pour régler la luminosité.
4. Il est également possible d'activer ou de désactiver le lit de combustibles à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage des flammes – bûches incandescentes (modèle Onyx seulement)**

1. Pour accéder aux paramètres de réglage des bûches incandescentes, cliquer sur les trois barres situées dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le bouton des bûches incandescentes.
3. Utiliser la molette de défilement pour régler la couleur. Utiliser le curseur situé en dessous pour régler la luminosité. Utiliser le bouton de basculement pour faire correspondre votre palette de sflammes à votre choix de lit de combustibles.
4. Il est également possible d'activer ou de désactiver les bûches incandescentes à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage des flammes – Éclairage descendant (modèle Onyx seulement)**

1. Pour accéder aux paramètres de réglage de l'éclairage descendant, cliquer sur les trois barres situées dans le coin supérieur gauche.
2. Sélectionner le bouton de l'éclairage descendant.
3. Utiliser la molette de défilement pour régler la couleur. Utiliser le curseur de dessous pour régler la luminosité. Utiliser le bouton de basculement pour faire correspondre la palette des flammes au choix de lit de combustibles.
4. Il est également possible d'activer ou de désactiver l'éclairage descendant à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage des flammes – Éclairage d'ambiance**

1. Étape 1 - Pour accéder aux paramètres de l'éclairage d'ambiance, cliquer sur les 3 barres situées dans le coin supérieur gauche.
2. Étape 2 - Sélectionner le bouton de l'éclairage d'ambiance.
3. Étape 3 - Utiliser la molette de défilement pour sélectionner la couleur de l'éclairage d'ambiance. Utiliser le bouton de basculement pour régler la luminosité.
4. Il est également possible d'activer ou de désactiver l'éclairage d'ambiance à l'aide du bouton de basculement.

**Réglage du programme des flammes**

* Remarque : S'assurer que le bouton orange gauche des flammes sur l'écran d'accueil est réglé sur AUTO.
* Remarque : Pour utiliser les commandes automatiques, les boutons APP Power, Flame et Heat doivent être activés.

1. Pour programmer le foyer afin qu'il s'allume et s'éteigne selon un horaire défini, cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche et taper sur Set Flame Program (définir le programme de flammes).
2. Il est possible de programmer un horaire hebdomadaire pour les flammes jusqu'à 4 périodes de temps par jour selon 4 horaires hebdomadaires différents.
3. Sélectionner le créneau horaire et définir les heures de début et de fin auxquelles vous souhaitez que votre foyer s'allume et s'éteigne.
4. S'assurer que le créneau horaire est actif (indiqué par une coche orange).
5. Choisir les jours où vous souhaitez que le programme se répète.
6. Appuyer sur Save (enregistrer) pour sauvegarder le programme.

**Réglage du programme du chauffage**

* Remarque : S'assurer que le bouton orange du chauffage à droite sur l'écran d'accueil est réglé sur AUTO.
* Remarque : Pour utiliser les commandes automatiques, les boutons APP Power, Flame et Heat doivent être activés.

1. Pour programmer le foyer afin qu'il chauffe selon un horaire défini, cliquer sur les 3 barres dans le coin supérieur gauche et taper sur Set Heater program (définir le programme de chauffage).
2. Il est possible de programmer un horaire hebdomadaire pour que le foyer chauffe à des températures cibles jusqu'à 4 périodes de temps par jour selon 4 horaires hebdomadaires différents.
3. Sélectionner le créneau horaire et définir les heures de début et de fin auxquelles vous souhaitez que votre foyer chauffe. Cliquer sur Save (enregistrer).
4. Sélectionner le créneau de température et définir la température cible. Cliquer sur Save (enregistrer).
5. S'assurer que le créneau horaire est actif (indiqué par une coche orange).
6. Choisir les jours où vous souhaitez que le programme se répète.
7. Appuyer sur Save (enregistrer) pour sauvegarder le programme.

## GESTION DE LA FONCTION "HOME"

Si plusieurs appareils se trouvent dans la maison, vous pouvez utiliser la fonction "Home" pour les gérer tous.

**Créer une fonction "Home" (maison)**

1. Cliquer sur la flèche du bas sur l'écran d'accueil.
2. Cliquer sur "Home Management".
3. Cliquer sur "Create a Home".
4. Entrer un nom. L'emplacement est optionnel.
5. Cliquer sur Save (enregistrer).
6. Il est alors possible d'ajouter plusieurs foyers à votre maison.

**Pour supprimer un utilisateur de la maison**

1. Depuis l'écran d'accueil, cliquer sur le bouton Edit (modifier) dans le coin supérieur droit.
2. Cliquer sur "Share Device" (partager l'appareil).
3. Balayer vers la gauche le profil d'utilisateur à supprimer.
4. Cliquer sur "Confirm" (confirmer).

## DÉPANNAGE

1. En cas de problèmes d'appairage du foyer, vider le cache dans l'appli.
   - o Depuis l'écran d'accueil - Aller à "Me".
   - o Cliquer sur l'icône des paramètres dans le coin supérieur droit.
   - o Cliquer sur "Clear Cache" (vider le cache).

2. Coupures de courant ou interruption du Wifi
   - o Si l'appareil est allumé, mais que l'alimentation a été coupée (par exemple, coupure de courant), appuyer une fois sur le bouton du Wifi pour se reconnecter (une fois que l'alimentation a été rétablie).
   - o Si l'appareil a été éteint pour des raisons de maintenance ou autres, le rallumer, puis appuyer une fois sur le bouton du Wifi pour se reconnecter.
   - o Si le Wifi du téléphone portable se déconnecte, le foyer se souviendra du téléphone. Il ne devrait pas y avoir de raison de se reconnecter au foyer.
   - o Si le Wifi domestique se déconnecte, réinitialiser l'appareil et coupler à nouveau le téléphone à l'appareil.

## UTILISATION DE L'APPAREIL - DÉPANNAGE

### PILES

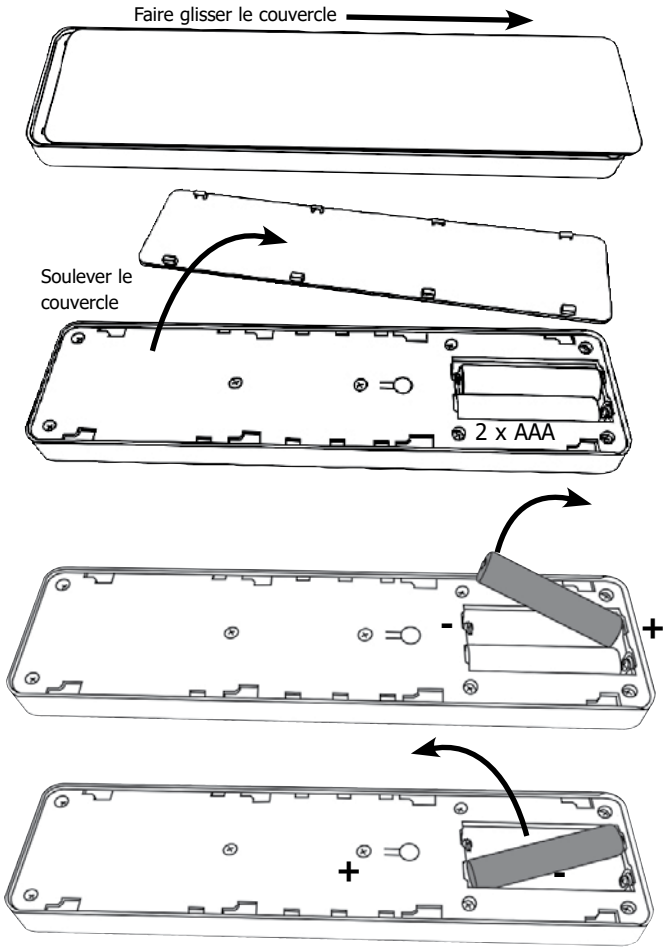
Le niveau de charge des piles est indiqué en haut à droite de l'écran de la télécommande.

| | | |
|---|---|---|
| | Piles chargées | Aucune action requise |
| | Piles à moitié chargées | S'assurer de disposer de nouvelles piles. |
| | Piles vides | Replace batteries immediately |

**REMARQUE : La télécommande dispose d'un indicateur d'état des piles (coin supérieur droit). Après une période prolongée d'affichage vide, l'écran à DEL cessera de fonctionner, même si la télécommande est toujours en mesure d'envoyer des commandes. Remplacer les piles pour rétablir l'affichage.**

### REMPLACEMENT DES PILES

Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.




S'assurer que les piles de la télécommande sont neuves et correctement insérées.

Jeter les anciennes piles dans une installation de recyclage appropriée.

Le remplacement des piles est recommandé après 1 an.
La télécommande requiert deux piles alcalines AA de 1,5 V.

S'assurer que la polarité est correcte.
Ne pas court-circuiter les bornes.

**Remarque :** Utiliser seulement les piles alcalines standard. Ne pas utiliser de piles rechargeables ou en lithium.

Ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables.

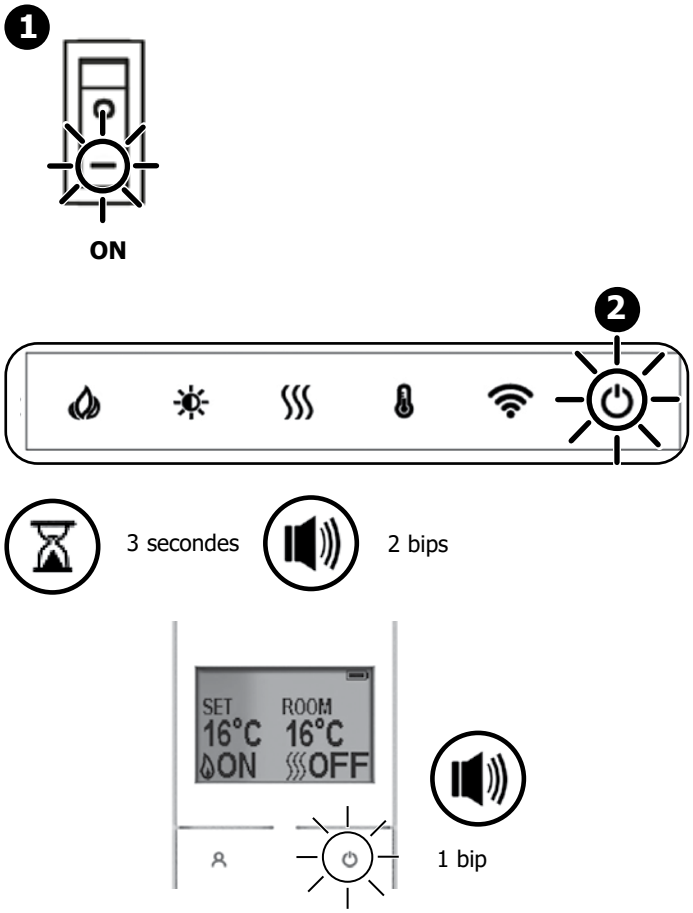
Ne pas mélanger les anciennes et les nouvelles piles.

**IMPORTANT :** Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

**REMARQUE : Pour utiliser les fonctions à distance et manuelles, l'interrupteur manuel marche/arrêt doit être en position « ON ». Afin d'éviter que l'appareil ne devienne trop chaud, il y a un délai de 10 secondes lors de la mise en marche du chauffage et un délai de 10 secondes lors de l'arrêt du ventilateur du chauffage.**

**Le bouton manuel contrôle les fonctions de base, mais pas toutes les commandes. Utiliser la télécommande pour exécuter toutes les fonctions.**

### BOUTON DE RÉINITIALISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE




### CODE DU SIGNAL

Le transmetteur manuel est configuré en usine avec un code de signal unique.

**IMPORTANT : Si la télécommande perd le signal ou doit être remplacée, consulter les instructions d'entretien pour obtenir plus de détails.**

## ENTRETIEN

**S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT AVANT LE NETTOYAGE.**

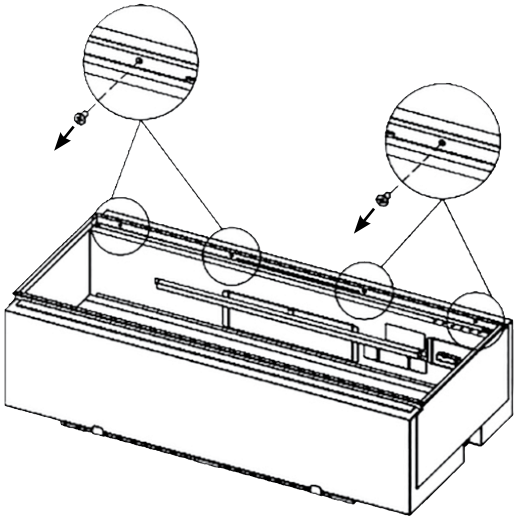
### NETTOYAGE DE LA VITRE

Essuyer le panneau de visualisation vitré avec un chiffon humide et le polir avec un chiffon non pelucheux.

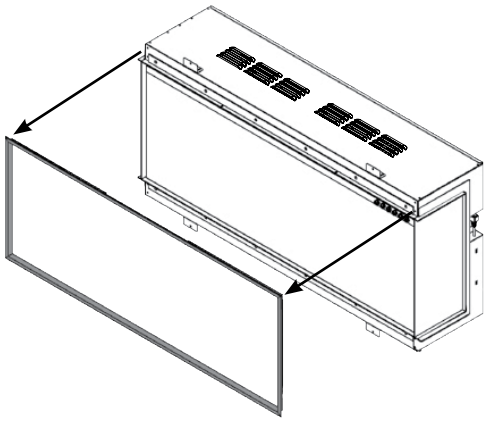
**Attention : Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs sur le panneau vitré. Ne pas vaporiser de liquides directement sur les surfaces de l'appareil.**

### NETTOYAGE DE L'EFFET DE COMBUSTIBLES

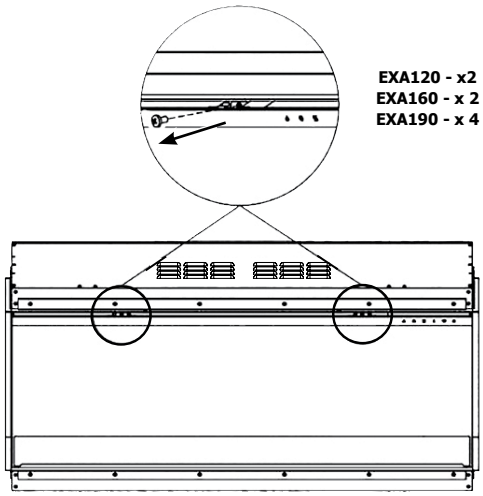
1 Retirer les vis à tête hexagonale Phillips comme indiqué ci-dessous.



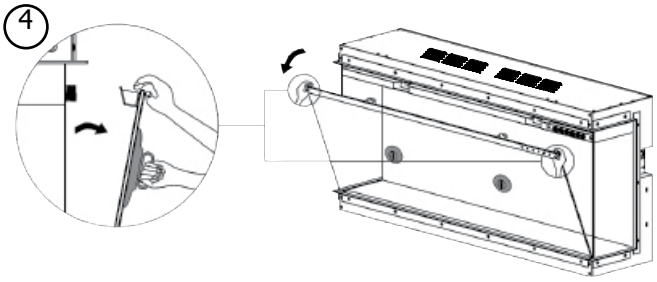
2



3




4



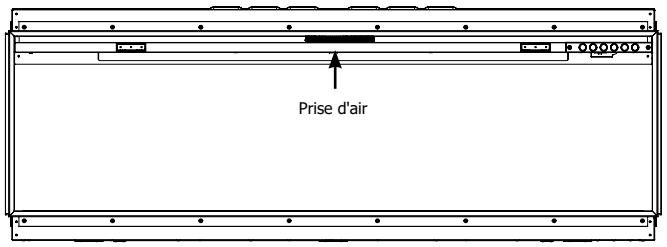
Retirer et laver l'effet de combustibles pour éliminer toute particule de poussière.
**S'assurer que l'effet est sec avant de le remettre en place.**

**Remettre en place l'effet de combustibles. Voir les consignes d'installation pour la mise en place.**

Le remettre en place en procédant en sens reverse.

### NETTOYAGE DES PRISES D'AIR

Nettoyer régulièrement les grilles d'entrée et de sortie d'air à l'aide d'un chiffon doux ou de l'embout d'un aspirateur.




**L'accumulation de poussière peut nuire au bon fonctionnement du ventilateur et entraîner le déclenchement du dispositif de sécurité.**

Maintenir la zone autour de l'appareil propre et exempte de peluches, de poussières ou de poils d'animaux.

En particulier, la poussière, etc. peut s'accumuler autour de la zone de chauffage. Veiller à ce que cette zone soit régulièrement débarrassée de ces particules afin d'éviter leur accumulation.

# INSTALLATION

## GÉNÉRALITÉS

### OUTILS REQUIS

Un tournevis, un niveau, une scie et une perçeuse seront nécessaires.

### DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

**AVERTISSEMENT! NE PAS utiliser cet appareil si une pièce a été exposée à l'eau.**

Appeler immédiatement un technicien qualifié pour inspecter et remplacer toute partie du système électrique si nécessaire.
Ouvrir soigneusement l'emballage et retirer le polystyrène.
Retirer et jeter le sac en plastique.
Garder l'emballage plastique hors de portée des enfants.
Faire preuve de précaution lors de la manipulation des matériaux d'emballage.

Vérifier que toutes les pièces et tous les accessoires ont été retirés avant de jeter l'emballage.
Si nécessaire, conserver l'emballage d'origine en vue d'un transport ou d'un stockage ultérieur.
Tester l'appareil avant de l'installer.

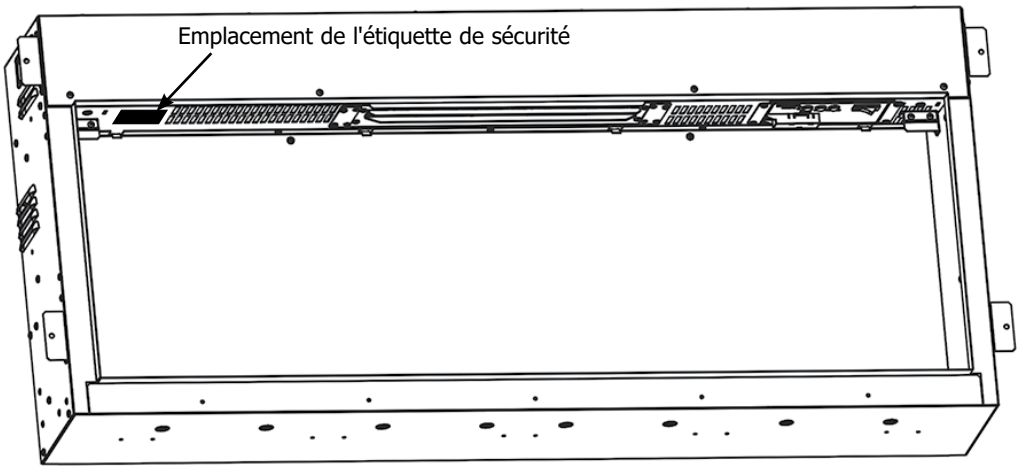
## ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Ceci est une copie des étiquettes de sécurité qui accompagnent chaque foyer électrique EXA120/EXA160/EXA190. Nous avons imprimé une copie du contenu de ces étiquettes à des fins de consultation. Elle est affichée à droite pour chaque modèle.

Le no de série comporte 11 chiffres et commence par le préfixe 228. Exemple ci-dessous.
No de série EXA120 - 228-20800000
No de série EXA160 - 228-21600000
No de série EXA190 - 228-22200000

Remarque :L'étiquette de sécurité sera située à l'emplacement indiqué ci-dessous.
REMARQUE : Les appareils Regency® font l'objet d'améliorations constantes. Vérifier l'étiquette apposée sur l'appareil et, en cas de différence, l'étiquette apposée sur l'appareil est la bonne.

## EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE




**Remarque :** À des fins d'illustration uniquement. Peut ne pas correspondre exactement à la réalité.

## ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

### EXA120

REGENCY FIREPLACE PRODUCTS
Delta, British Columbia, V4G 1H4

WARNING: DISCONNECT FROM POWER BEFORE SERVICING PRODUCT
AVERTISSEMENT : DÉBRANCHER AVANT L'ENTRETIEN

| | |
|---|---|
| MODEL No. / MODÈLE No. | 228-208 |
| SERIAL No. / No de SÉRIE | |
| VOLTAGE / TENSION | 120V ~ /240V ~, 60Hz |
| POWER / PUISSANCE | 1400W/2800W |
| CURRENT / COURANT | 11.6A |
| WEIGHT / POIDS | 113.2LB |

Stovax Gazco Ltd, Skypark, Spitfire Ave, Exeter EX5 2FR, UK

SA 273424 C US
FCC ID: 2AQ6Y-AVITA
IC: 24306-AVITA
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
PR3210

### EXA160

REGENCY FIREPLACE PRODUCTS
Delta, British Columbia, V4G 1H4

WARNING: DISCONNECT FROM POWER BEFORE SERVICING PRODUCT
AVERTISSEMENT : DÉBRANCHER AVANT L'ENTRETIEN

| | |
|---|---|
| MODEL No. / MODÈLE No. | 228-216 |
| SERIAL No. / No de SÉRIE | |
| VOLTAGE / TENSION | 120V ~ /240V ~, 60Hz |
| POWER / PUISSANCE | 1400W/2800W |
| CURRENT / COURANT | 11.6A |
| WEIGHT / POIDS | 142LB |

Stovax Gazco Ltd, Skypark, Spitfire Ave, Exeter EX5 2FR, UK

SA 273424 C US
FCC ID: 2AQ6Y-AVITA
IC: 24306-AVITA
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
PR3210

### EXA190

REGENCY FIREPLACE PRODUCTS
Delta, British Columbia, V4G 1H4

WARNING: DISCONNECT FROM POWER BEFORE SERVICING PRODUCT
AVERTISSEMENT : DÉBRANCHER AVANT L'ENTRETIEN

| | |
|---|---|
| MODEL No. / MODÈLE No. | 228-222 |
| SERIAL No. / No de SÉRIE | |
| VOLTAGE / TENSION | 120V ~ /240V ~, 60Hz |
| POWER / PUISSANCE | 1400W/2800W |
| CURRENT / COURANT | 11.6A |
| WEIGHT / POIDS | 166.45LB |

Stovax Gazco Ltd, Skypark, Spitfire Ave, Exeter EX5 2FR, UK

SA 273424 C US
FCC ID: 2AQ6Y-AVITA
IC: 24306-AVITA
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
PR3210

**Fabriqué par :**
**Gazco Ltée, Spitfire Avenue, Skypark, Clyst Honiton, Exeter, Devon, Angelterre EX5 2FR**

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

### EMPLACEMENT DU ONYX AVITA

Votre nouveau Avita peut être installé pratiquement n'importe où dans votre maison. Toutefois, lors du choix de l'emplacement, veillez à respecter les consignes générales.

Pour de meilleurs résultats, installer à l'abri de la lumière directe du soleil.

**L'appareil de chauffage doit idéalement être installé dans ou sur un mur intérieur plat constitué de montants en bois, de cloisons sèches ou de briques. Les fixations fournies sont destinées à être utilisées sur des murs en briques UNIQUEMENT. Veiller à utiliser des fixations appropriées pour fixer l'appareil à une cavité creuse ou construite à cet effet.**
**REMARQUE : Cet appareil ne doit pas être installé dans un mur à double paroi, adossé à un mur extérieur, dans une cheminée ouverte ou toute ouverture susceptible d'être sujette à l'humidité et aux courants d'air, à moins que des précautions adéquates ne soient prises pour éviter que l'appareil n'entre en contact avec de l'humidité ou des courants d'air excessifs. Dans de telles installations, toute cheminée existante ou tout conduit d'aération prévu à cet effet doit être parfaitement étanche.**

**S'assurer qu'il n'y a pas de conduits ni de câbles derrière la zone à percer ou à découper.**

Toujours s'assurer que l'appareil est correctement soutenu et repose sur une structure solide lors d'une installation au-dessus du niveau du sol.

L'appareil est fourni avec une fiche à 3 broches et un cordon d'alimentation de 72 po (183 cm) inclus avec le manuel. Il devra être modifié pour être raccordé à une installation électrique fixe.
Remarque : doit être branché sur une prise à 3 broches exposée et accessible. Ne couper en aucun cas la mise à la terre de la fiche à 3 broches.

**IMPORTANT : un circuit de 15 A, 60 Hz est nécessaire pour une installation à 120 VCA. Des appareils supplémentaires sur le même circuit peuvent dépasser l'intensité nominale de ce circuit. Un circuit dédié n'est pas nécessaire, mais il est préférable d'en installer un pour éviter le déclenchement du disjoncteur.**

En option : Une alimentation de 240 VCA à 2 phases 15 A, 60 Hz peut être utilisée. Avec l'option de 240 VCA, l'installation doit être câblée seulement.

L'appareil doit idéalement être placé à proximité d'une prise de courant appropriée pour permettre son branchement. Une rallonge peut être installée à partir d'une prise de courant existante, mais cette opération doit être effectuée par un ingénieur électricien qualifié.
La prise électrique doit être facilement accessible afin de pouvoir la débrancher une fois que l'appareil est installé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son centre de service agréé ou un professionnel.

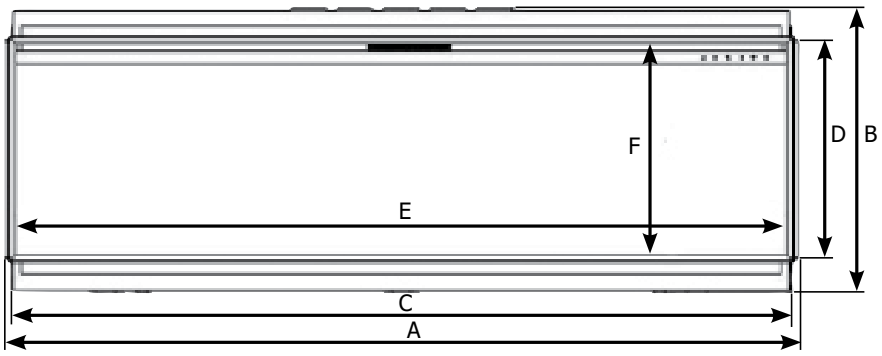
Veiller à ce que les rideaux et les meubles ne soient pas placés à proximité de la position choisie, car cela créerait un risque d'incendie ou bloquerait les conduits de sortie du chauffage.

**AVERTISSEMENT! GARDER TOUS LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES À AU MOINS 3,3 PI/1 M À L'AVANT DU FOYER ÉLECTRIQUE.**

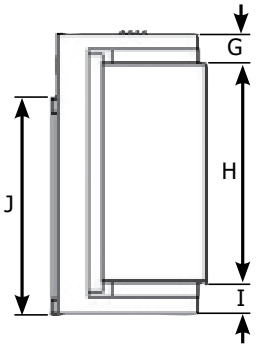
## SPÉCIFICATION TECHNIQUE

| EXA120 | EXA160 | EXA190 |
|---|---|---|
| 228-208 | 228-216 | 228-222 |

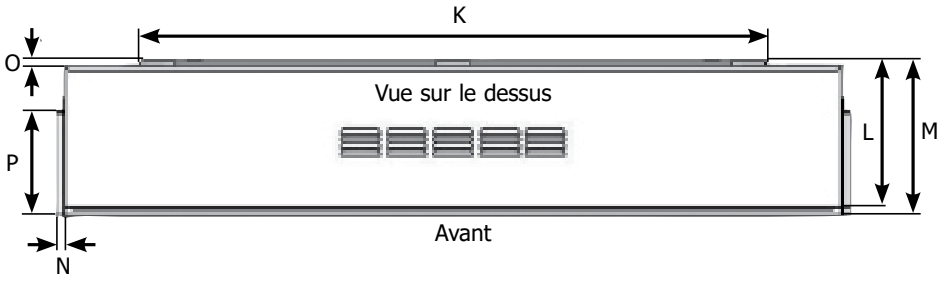
Vue sur le dessus




Vue latérale




Arrière

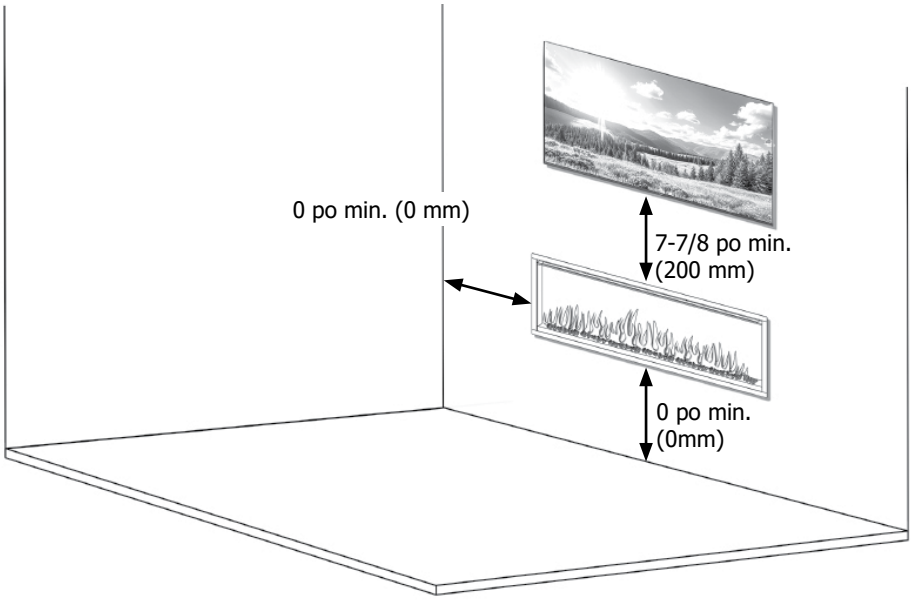



| MODÈLES | A | B | C | D | E | F | G |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **EXA120** | 48-5/16 po<br>1 227 mm | 22-7/8 po<br>581 mm | 47-1/4 po<br>1 200 mm | 17-3/4 po<br>1 451 mm | 46-9/16 po<br>1 183 mm | 17-1/8 po<br>435 mm | 2-3/8 po<br>60 mm |
| **EXA160** | 64 po<br>1 626 mm | 22-7/8 po<br>581 mm | 63 po<br>1 600 mm | 17-3/4 po<br>1 451 mm | 62-5/16 po<br>1 583 mm | 17-1/8 po<br>435 mm | 2-3/8 po<br>60 mm |
| **EXA190** | 75-13/16 po<br>1 926 mm | 22-7/8 po<br>581 mm | 74-13/16 po<br>1 900 mm | 17-3/4 po<br>1 451 mm | 74-1/8 po<br>1 883 mm | 17-1/8 po<br>435 mm | 2-3/8 po<br>60 mm |

| MODÈLES | H | I | J* | K* | L | M | N | O | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **EXA120** | 17-3/4 po<br>451 mm | 2-1/2 po<br>63 mm | 17-1/2 po<br>445 mm | 33-15/16 po<br>862 mm | 11-7/6 po<br>291 mm | 12-1/2 po<br>317 mm | 5/8 po<br>16 mm | 7/16 po<br>11 mm | 8-3/8 po<br>212 mm |
| **EXA160** | 17-3/4 po<br>451 mm | 2-1/2 po<br>63 mm | 17-1/2 po<br>445 mm | 50-9/16 po<br>1 284 mm | 11-7/6 po<br>291 mm | 12-1/2 po<br>317 mm | 5/8 po<br>16 mm | 7/16 po<br>11 mm | 8-3/8 po<br>212 mm |
| **EXA190** | 17-3/4 po<br>451 mm | 2-1/2 po<br>63 mm | 17-1/2 po<br>445 mm | 69-1/2 po<br>1 765 mm | 11-7/6 po<br>291 mm | 12-1/2 po<br>317 mm | 5/8 po<br>16 mm | 7/16 po<br>11 mm | 8-3/8 po<br>212 mm |

* Support de fixation murale

## DÉGAGEMENTS PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES




| | | | |
|---|---|---|---|
| **DESSUS (Manteau ouTV)** | 7-7/8 po (200 mm) minimum | **AVANT** | 3 pi (1 m) minimum (directement à l'avant de l'appareil) |

# SPÉCIFICATION TECHNIQUE

## FICHE TECHNIQUE DU SYSTÈME DE COMMANDE

| | PANNEAU DE COMMANDE PRINCIPAL | PANNEAU DU RÉCEPTEUR À DISTANCE | COMMANDE À DISTANCE | PANNEAU DU RÉCEPTEUR WI-FI |
|---|---|---|---|---|
| **Quincaillerie** | 20260115 | 20200618 | 20210812 | 20200704 |
| **Logiciel** | V02.002 | - | VA0.41 | V3.1.23 |
| **Fréquence** | 24 MHz | 433 MHz | 433 MHz | 2,4 GHz |
| **Puissance d'émission maximale** | - | 13 dBm | 13 dBm | 17,5 dBm |

**120 VCA**
Modèles EXA120/EXA160/EXA190: 1 400 watts.
Consommation électrique nominale : 120 VCA, 15 A, 60 Hz

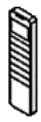
**240 VCA**
Modèles EXA120/EXA160/EXA190: 2 800 watts.
Consommation électrique nominale (en option) - Installation câblée seulement : une alimentation de 240 VCA biphasée de 15 A, 60 Hz peut être utilisée.
Un câble de 2 m/79 po avec fiche est fourni.
2 x piles de la télécommande (AAA).

**IMPORTANT :** Un circuit de 15 A, 60 Hz, 120 V est nécessaire pour l'installation de cet appareil. Un circuit dédié n'est pas nécessaire, mais il est vivement recommandé d'éviter les déclenchements de disjoncteurs ou les défaillances de fusibles. L'absence d'alimentation adéquate de l'appareil à la tension entraînera l'annulation de la garantie.

**REMARQUE : Si l'appareil est câblé, cette opération doit être effectuée par un électricien qualifié. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.** Le câblage entre l'appareil et le disjoncteur doit être réalisé par un électricien qualifié. Il n'est pas fourni avec l'appareil.

## LISTE DE VÉRIFICATION DE L'EMBALLAGE


x1


x1

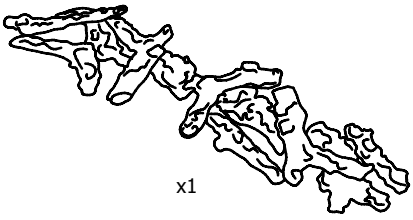

x2 (AAA)


x1


x1


x6


EXA120 x 4
EXA160 x 7
EXA190 x 7


x1


x2


x2


EXA120 x4
EXA160 x6
EXA190 x6


EXA120 x2
EXA160 x2
EXA190 x4

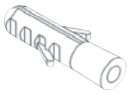

EXA120 x5
EXA160 x5
EXA190 x7


**ST4 x 8**
EXA120 x9
EXA160 x13
EXA190 x13


**ST4 x 40**
EXA120 x4
EXA160 x6
EXA190 x6


**ST5 x 40**
EXA120 x6
EXA160 x8
EXA190 x10

**M4 x 8**
EXA120 x2
EXA160 x2
EXA190 x4

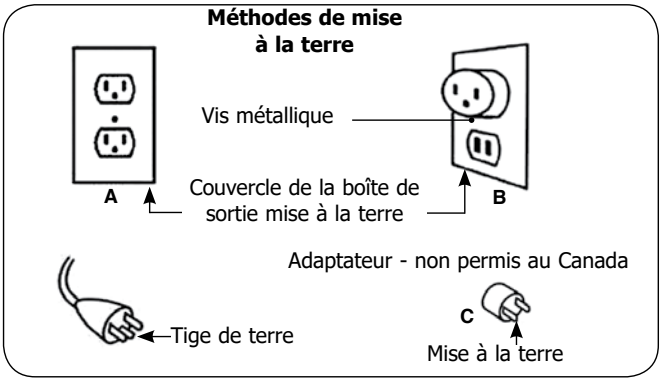

EXA120 x6
EXA160 x8
EXA190 x10


x2 Ventouses

## TROUSSES DE CÂBLAGE

L'appareil est fourni avec une fiche à trois broches et un câble de 72 po qui est inclus dans le kit d'emballage, qui devra être modifié pour être câblé. Remarque : l'appareil doit être branché dans une prise à 3 broches exposée et accessible. Ne couper en aucun cas la mise à la terre de la fiche à trois broches.

Cet appareil est destiné à être utilisé sur 120 volts seulement. Le cordon est muni d'une fiche comme indiqué en (A). Un adaptateur tel que celui illustré en (C) est disponible pour connecter des fiches de mise à la terre à trois lames à des prises à deux fentes. La cosse de masse verte qui sort de l'adaptateur doit être reliée à une terre permanente telle qu'une boîte de sortie correctement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé si une prise de terre à trois fentes n'est pas disponible.




Pour débrancher l'appareil, éteindre les commandes, puis retirer la fiche de la prise.

Cet appareil doit être raccordé et mis à la terre conformément aux codes locaux, s'il est câblé. En l'absence de codes locaux, utiliser le CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ CSA C22.1 en vigueur au Canada ou le ANSI/NFPA 70 NATIONAL ELECTRICAL CODE en vigueur aux États-Unis.

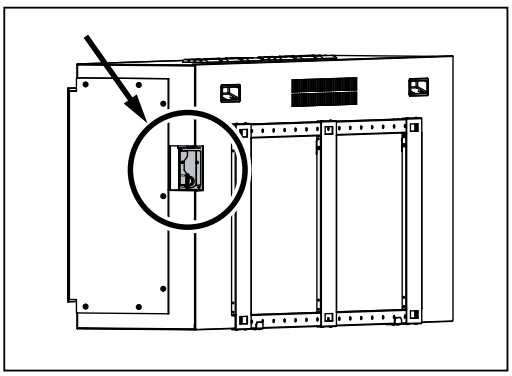
## CÂBLAGE

**Remarque :** Le câblage de l'appareil au disjoncteur et à la décharge de traction doit être réalisé par un électricien qualifié. Ce câblage n'est pas fourni avec l'appareil.

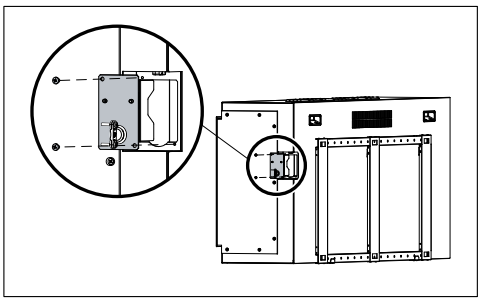
**POUR DES CONFIGURATIONS DE 120 VCA**

**IMPORTANT : Un circuit de 15 A, 60 Hz est nécessaire pour une installation en 120 VCA. Des appareils supplémentaires sur le même circuit peuvent dépasser l'intensité nominale de ce circuit. Un circuit dédié n'est pas nécessaire, mais il est préférable d'éviter les déclenchements de disjoncteur.**

1. Localiser le bloc d'alimentation qui se trouve sur le côté droit en faisant face à l'avant de l'appareil. L'emplacement varie en fonction du modèle. Il peut être situé dans la partie inférieure ou dans la partie supérieure, comme indiqué ci-dessous.



2. Retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement de l'appareil en retirant les deux vis cruciformes sur le côté de l'appareil, comme illustré ci-dessous. Débrancher le connecteur Molex et retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement.



3. En utilisant le même faisceau de câbles et la même plaque de recouvrement retirés à l'étape 2, connecter le câble BX ou similaire (3 fils) et la décharge de traction métallique (tous deux fournis par des tiers) à l'arrière du faisceau de câbles et de la plaque de recouvrement, comme indiqué ci-dessous. Lors de la connexion du câble BX à l'arrière de la plaque de recouvrement du câblage, utiliser un petit tournevis (fente) pour pousser les languettes arrière vers le bas, ce qui ouvrira la fente dans laquelle le câble s'insère. Retirer le tournevis pour verrouiller le câble en place.

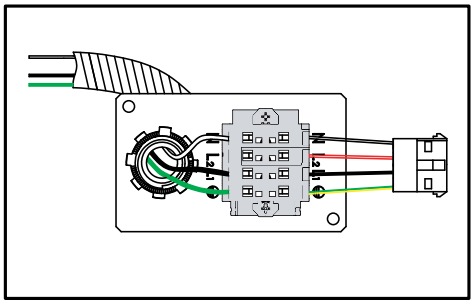
REMARQUE : Les extrémités des fils du câble BX doivent être dénudées de manière appropriée de 1/2 po (13 mm).

Les consignes suivantes doivent être respectées pour installer un câble Romex NM-B à 3 fils au bloc de jonction.

a. Connecter le fil de terre (vert/cuivre) à la borne de terre (jaune).

b. Connecter le fil neutre de l'entrée de ligne (blanc) à la borne N (blanche).

c. Connecter le fil de tension de l'entrée de ligne (noir) à la borne L1 (noire).



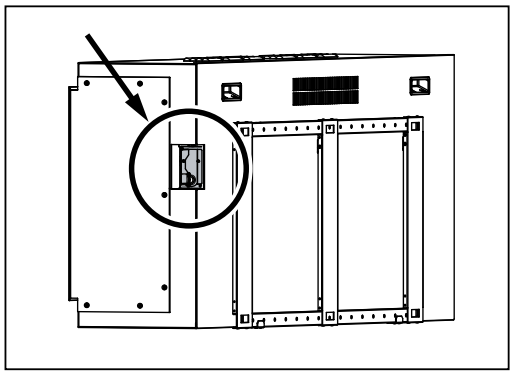
4. Une fois que les trois fils du câble BX ou câble similaire ont été connectés au câblage et à la plaque de recouvrement, reconnecter le connecteur Molex retiré à l'étape 2 (bleu avec bleu, jaune avec jaune, rouge avec rouge). Repousser soigneusement les fils dans la cavité qui les abrite et fixer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement à l'appareil à l'aide des vis cruciformes (x2) retirées à l'étape 2.

5. Acheminer le fil de l'appareil jusqu'au disjoncteur ou à la source d'alimentation.

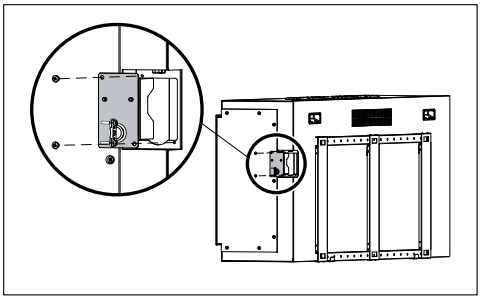


**POUR DES CONFIGURATIONS DE 240 VCA**

1. Localiser le bloc d'alimentation qui se trouve sur le côté droit en faisant face à l'avant de l'appareil. L'emplacement varie en fonction du modèle. Il peut être situé dans la partie inférieure ou dans la partie supérieure, comme indiqué ci-dessous.



2. Retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement de l'appareil en retirant les deux vis cruciformes sur le côté de l'appareil, comme illustré ci-dessous. Débrancher le connecteur Molex et retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement.



3. En utilisant le même faisceau de câbles et la même plaque de recouvrement retirés à l'étape 2, connecter le câble BX ou similaire (4 fils) et la décharge de traction métallique (tous deux fournis par des tiers) à l'arrière du faisceau de câbles et de la plaque de recouvrement, comme indiqué ci-dessous. Lors de la connexion du câble BX à l'arrière de la plaque de recouvrement du câblage, utiliser un petit tournevis (fente) pour pousser les languettes arrière vers le bas, ce qui ouvrira la fente dans laquelle le câble s'insère. Retirer le tournevis pour verrouiller le câble en place.

REMARQUE : Les extrémités des fils du câble BX doivent être dénudées de manière appropriée de 1/2 po (13 mm).

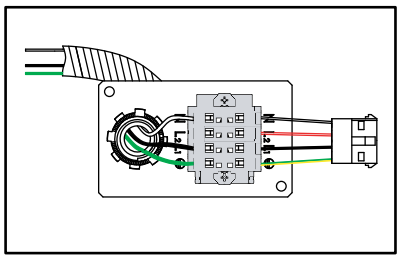
Les consignes suivantes doivent être respectées pour installer un câble Romex NM-B à 4 fils au bloc de jonction.

a. Connecter le fil de terre (vert/cuivre) à la borne de terre (jaune).

b. Connecter le fil neutre de l'entrée de ligne (blanc) à la borne N (blanche).

c. Connecter le fil de tension de l'entrée de ligne (noir) à la borne L1 (noire).

d. Connecter le fil de tension de l'entrée de ligne (noir) à la borne L2 (rouge).



4. Une fois que les trois fils du câble BX ou câble similaire ont été connectés au câblage et à la plaque de recouvrement, reconnecter le connecteur Molex retiré à l'étape 2 (bleu avec bleu, jaune avec jaune, rouge avec rouge). Repousser soigneusement les fils dans la cavité qui les abrite et fixer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement à l'appareil à l'aide des vis cruciformes (x2) retirées à l'étape 2.

5. Acheminer le fil de l'appareil jusqu'au disjoncteur ou à la source d'alimentation.

**COMMUTATEUR DE SÉLECTION 120VCA/ARRÊT/240VCA**

**IMPORTANT**

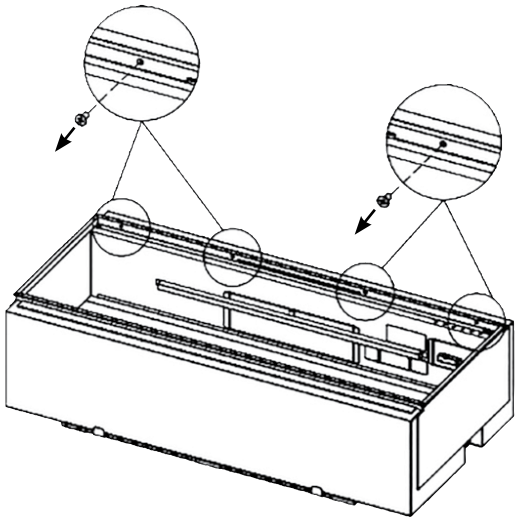
S'assurer que la tension appropriée est sélectionnée sur commutateur de sélection situé à l'intérieur de l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager l'appareil.

Le commutateur de sélection doit être réglé sur 120 volts ou 240 volts, selon l'alimentation électrique de l'appareil.

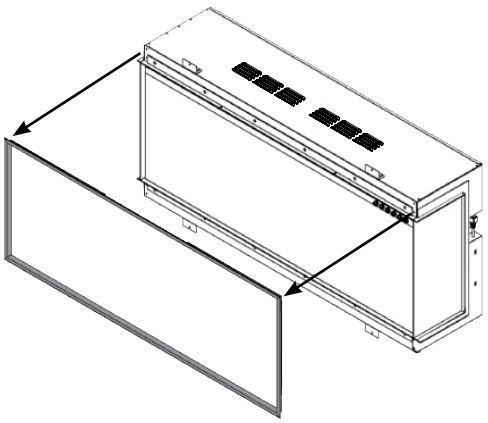
REMARQUE : Si le commutateur de sélection reste en position OFF, un code d'erreur ER 1 s'affichera sur l'écran intérieur arrière. La seule façon de le faire disparaître est de sélectionner 120 ou 240 volts sur le commutateur.

Pour accéder au commutateur, suivre les étapes ci-dessous.

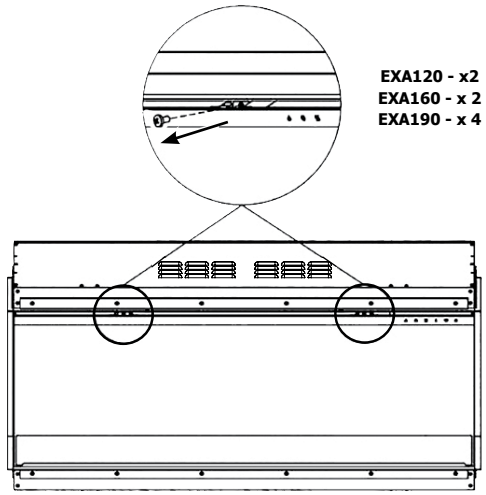
1. Retirer les vis Phillips à tête hexagonale comme indiqué ci-dessous.



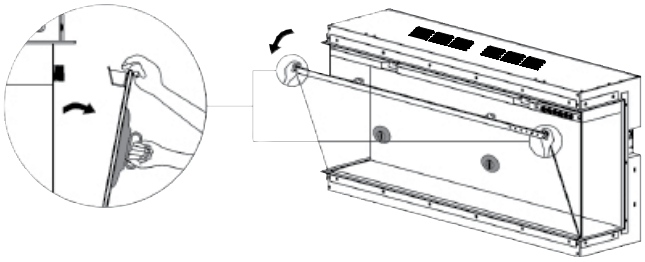
2. Tirer la bordure de finition vers soi pour la dégager.



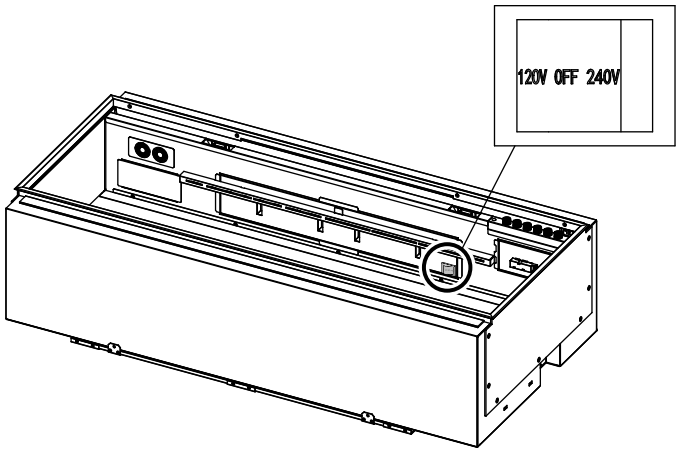
3 Pour retirer la vitre, retirer les vis à tête hexagonale Phillips conformément aux quantités indiquées ci-dessous en fonction du modèle et mettre les vis de côté.




4 Incliner la vitre vers l'arrière à l'aide des ventouses fournies, puis la poser sur le côté sur un chiffon doux.



5 Le COMMUTATEUR DE SÉLECTION 120VCA/ARRÊT/240VCA sera placé à l'emplacement indiqué ci-dessous. Le commutateur doit être réglé sur la position 120 volts ou 240 volts, selon l'alimentation électrique de l'appareil.




6 Installer le jeu de bûches et les éléments décoratifs, puis refaire les étapes 1 à 4 en sens inverse.

## CONVERSION DU CORDON D'ALIMENTATION

**IMPORTANT : Un circuit de 15 A, 60 Hz est nécessaire pour une installation en 120 VCA. Des appareils supplémentaires sur le même circuit peuvent dépasser l'intensité nominale de ce circuit. Un circuit dédié n'est pas nécessaire, mais il est préférable d'éviter les déclenchements de disjoncteur.**

1. Localiser le bloc d'alimentation qui se trouve sur le côté droit en faisant face à l'avant de l'appareil. L'emplacement varie en fonction du modèle. Il peut être situé dans la partie inférieure ou dans la partie supérieure, comme indiqué ci-dessous.

**Emplacement dans la partie inférieure**



**Emplacement dans la partie supérieure**



2. Retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement de l'appareil en retirant les deux vis cruciformes sur le côté de l'appareil, comme illustré ci-dessous. Débrancher le connecteur Molex et retirer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement. Une fois retirés, les mettre au recyclage ou les conserver pour une future utilisation.



3. Localiser le cordon d'alimentation au 120 VCA qui se trouve dans l'emballage du manuel qui accompagne l'appareil. Brancher le cordon d'alimentation au 120 VCA au connecteur Molex de l'appareil (blanc avec blanc, noir avec noir, vert avec jaune).



4. Installer le faisceau de câbles et la plaque de recouvrement ainsi que le cordon d'alimentation au 120 VCA à l'appareil et les fixer à l'aide des 2 vis cruciformes retirées à l'étape 2.



Faisceau de câbles et plaque de recouvrement réinstallés.

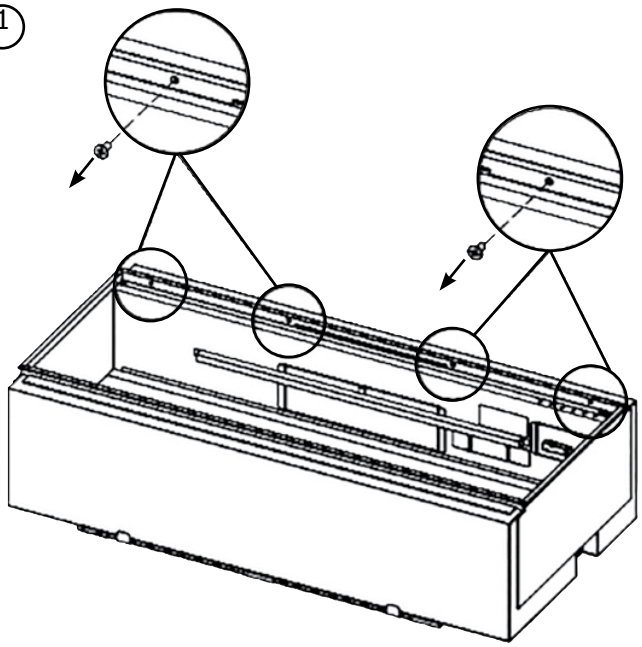
5. **Remarque :** L'appareil doit être branché sur une prise à 3 broches exposée et accessible. Ne couper en aucun cas la mise à la terre de la fiche à 3 broches.

# PRÉINSTALLATION

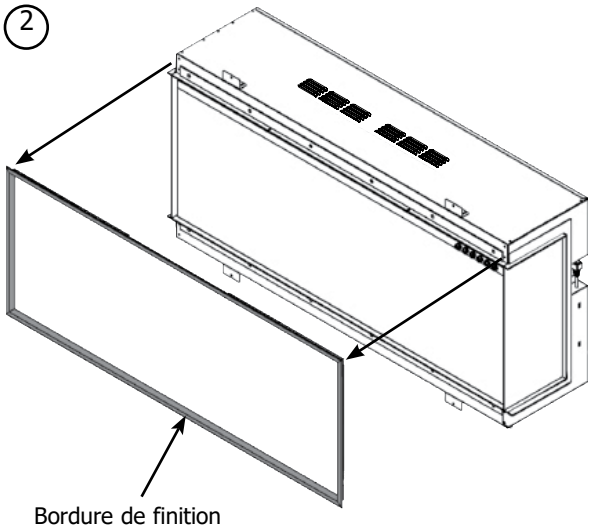
## BORDURE DE FINITION DÉCORATIVE

La bordure de finition décorative est seulement utilisée lorsque l'appareil est installée avec face unique.
En cas d'installation d'un modèle en angle (gauche ou droit) ouvert sur deux côtés ou en baie à 3 côtés, la bordure de finition décorative n'est pas utilisée et peut être mise au recyclage.

1

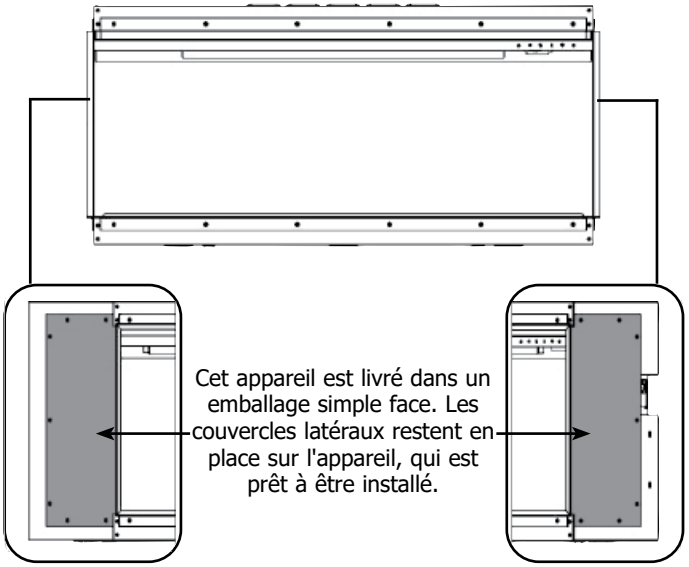


2



Bordure de finition décorative

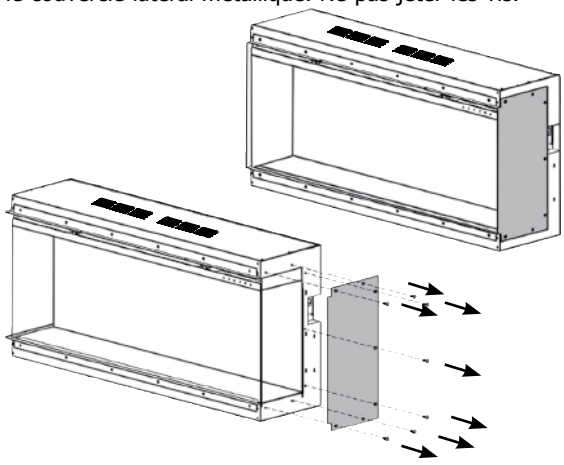
## SURFACE DE VISUALISATION AVANT (À FACE UNIQUE)



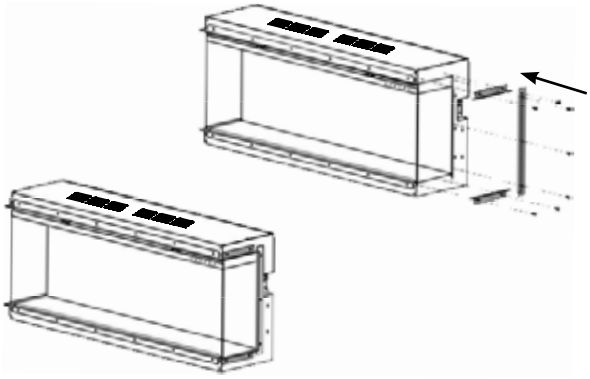
Cet appareil est livré dans un emballage simple face. Les couvercles latéraux restent en place sur l'appareil, qui est prêt à être installé.

## SURFACE DE VISUALISATION DE DROITE (CONVERSION EN ANGLE DROIT)

1 Retirer les vis à tête hexagonale Phillips et mettre au recyclage le couvercle latéral métallique. Ne pas jeter les vis.

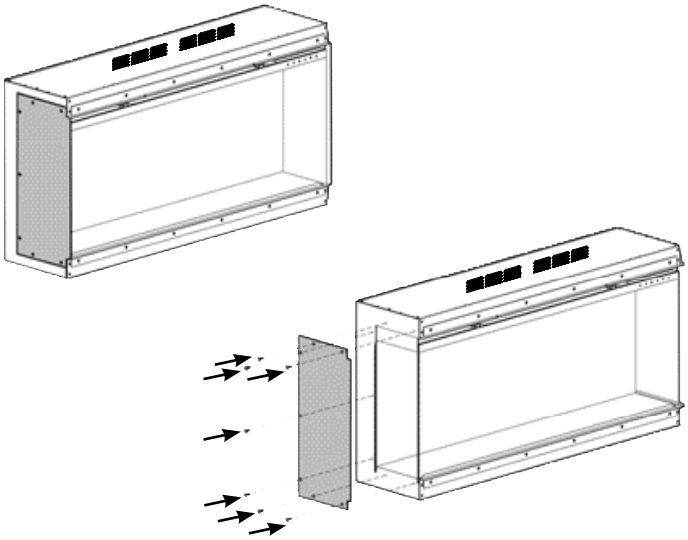


2 Fixer les bordures supérieure et inférieure à l'aide des mêmes vis retirées à l'étape 2. Ne pas serrer. Fixer la bordure arrière à l'aide des mêmes vis retirées à l'étape 2.
S'assurer que les bordures sont toutes affleurantes les unes par rapport aux autres avant de serrer les 7 vis.

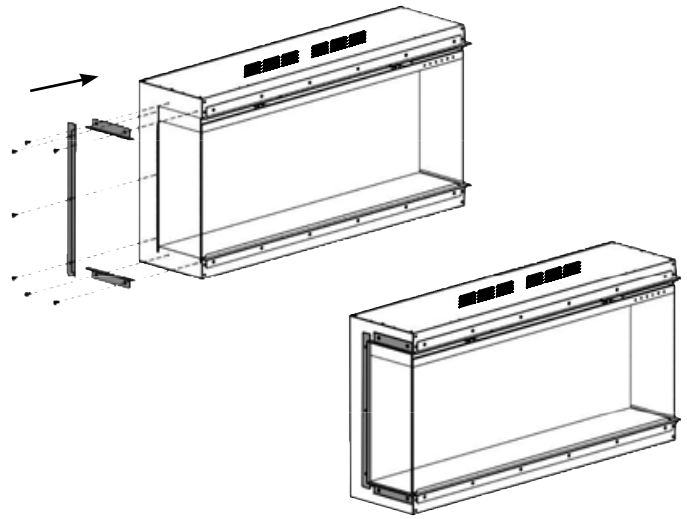


## SURFACE DE VISUALISATION DE GAUCHE (CONVERSION EN ANGLE DE GAUCHE)

1. Retirer les vis à tête hexagonale Phillips et mettre au recyclage le couvercle latéral métallique.
   Ne pas jeter les vis.



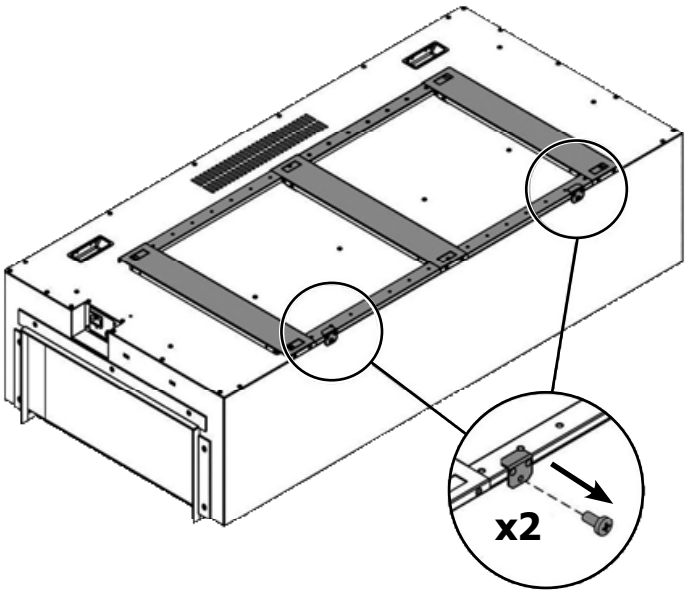
2. Fixer les bordures supérieure et inférieure à l'aide des mêmes vis retirées à l'étape 2. Ne pas serrer. Fixer la bordure arrière à l'aide des mêmes vis retirées à l'étape 2. S'assurer que les bordures sont toutes affleurantes les unes par rapport aux autres avant de serrer les 7 vis.



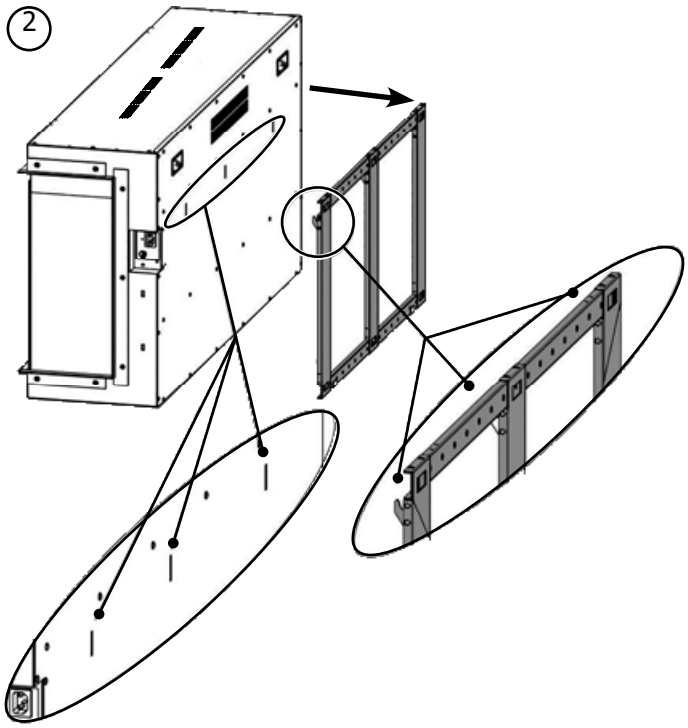
# INSTALLATION

## SUPPORT DE FIXATION MURALE

1 Le support de fixation murale se trouve à l'arrière de l'appareil et est maintenu en place par deux supports situés à la base de l'appareil.
Incliner l'appareil vers l'avant pour accéder aux deux supports. Retirer les deux vis situées à la base de l'appareil qui fixent le support et jetez les supports. Réinstaller les vis.
Soulever et retirer le support de fixation murale de l'arrière de l'appareil.

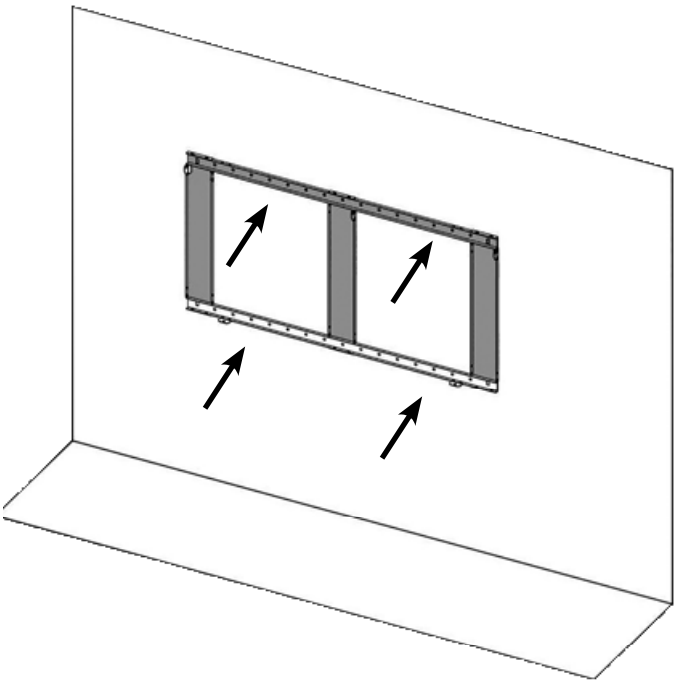



2

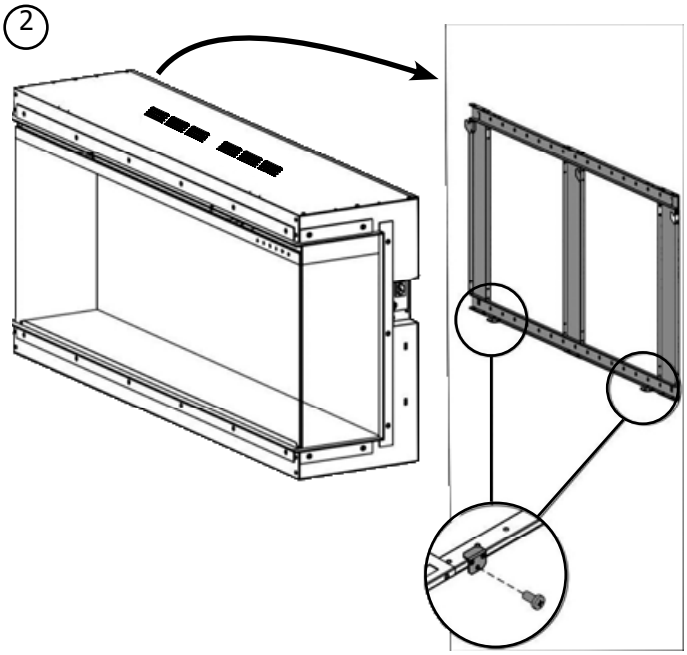


## MÉTHODE D'INSTALLATION 1

1 Marquer le mur à la hauteur souhaitée en utilisant le support mural comme guide. S'assurer qu'il y ait au moins 2 ou 3 montants pour soutenir le support mural, car le poids de ces appareils varie. S'assurer également que le support mural soit bien à niveau.
Remarque : des chevilles et des vis sont également fournies si nécessaire.



2

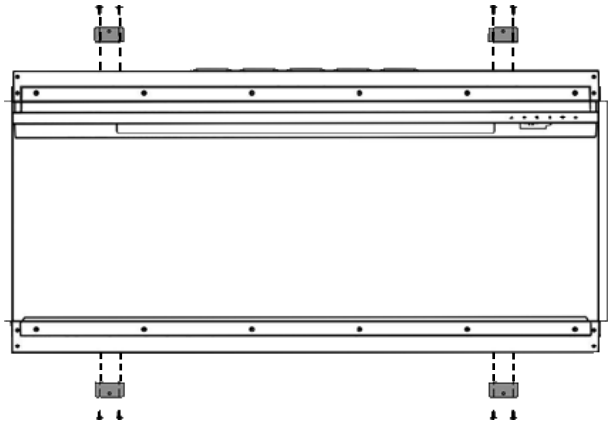


## BRIDES DE CLOUAGE

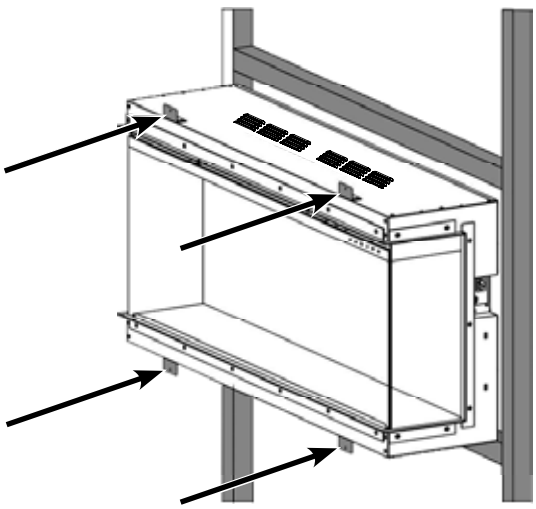


**EXA120 x4**
**EXA160 x6**
**EXA190 x6**

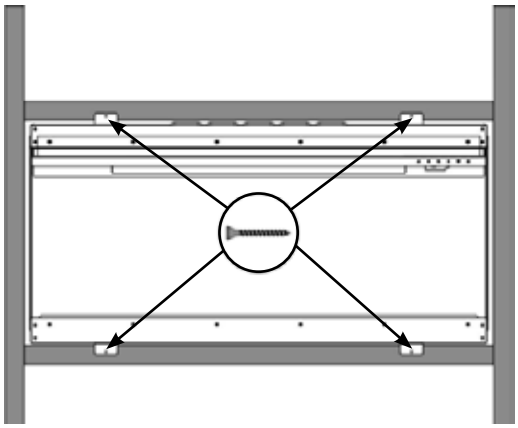
1. Installer les brides de clouage comme illustré sur le schéma ci-dessous. Les vis à tête hexagonale Phillips sont fournies pour fixer la bride de clouage à l'appareil.
Remarque : Les brides de clouage sont ajustables. Déterminer la profondeur totate du matériau de finition et l'ajuster à la profondeur désirée. L'épaisseur maximale est de 0,51 po (13 mm) avec l'utilisation de la bordure de finition décorative fournie. Voir ci-dessous.




2. Faire glisser l'appareil en position.

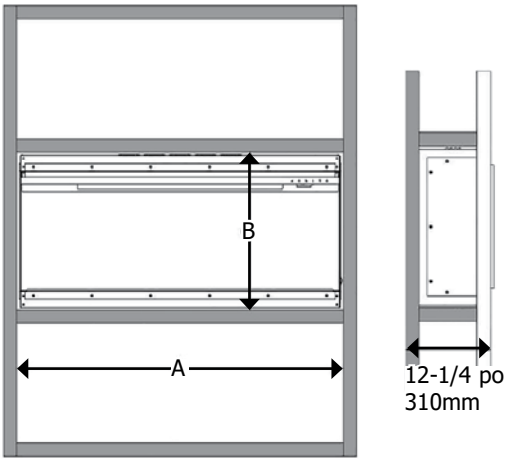


3. Fixer l'appareil à l'encadrement comme illustré ci-dessous à l'aide des vis à bois noires fournies.



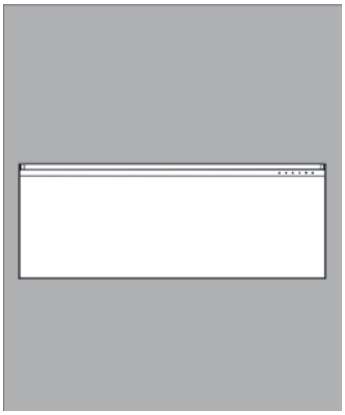
## INSTALLATION DE LA SURFACE DE VISUALISATION AVANT (FACE UNIQUE)

1.




| MODÈLES | A | B |
|---|---|---|
| **EXA120** | 47-11/16 po<br>1211 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA160** | 63-7/16 po<br>1611 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA190** | 75-1/4 po<br>1911 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |

2. Installation finalisée.

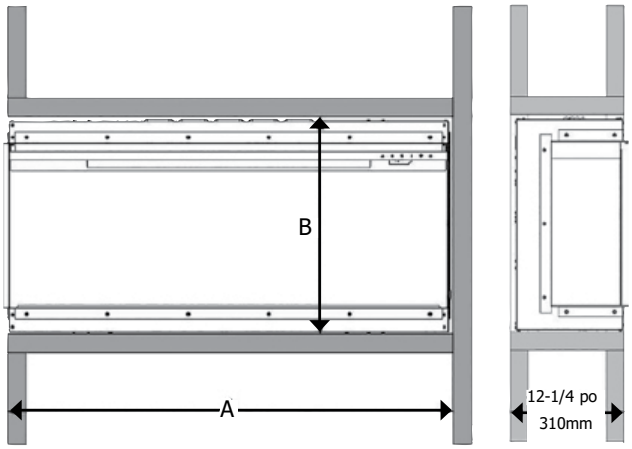


**PEINTURE**
Pour peindre le mur, utiliser une peinture 100 % acrylique au latex, à base d'huile ou acrylique standard.
Suivre les instructions du fabricant pour l'application de la peinture et de l'apprêt.

## INSTALLATION DE LA VUE À DEUX CÔTÉS (COIN DROIT/GAUCHE)

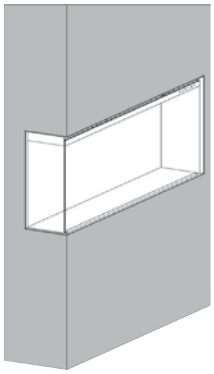
1 **Remarque :** S'assurer que les brides de clouage sont ajustées en fonction de l'épaisseur totale du matériau de finition utilisé, comme indiqué dans la section consacrée aux brides de clouage du présent manuel. L'épaisseur maximale du matériau de finition est de 0,51 po (13 mm).
L'appareil est conçu pour être utilisé avec des matériaux de revêtement mural standard tels que les cloisons sèches, le contreplaqué, les composites de bois ou les matériaux non combustibles.
Des matériaux plus épais peuvent également être utilisés.

**Remarque :** La bordure de finition décorative n'est pas utilisée avec un appareil ouvert sur deux côtés et devra donc être mise au recyclage. Les matériaux de revêtement ou de finition ne doivent jamais dépasser dans l'ouverture vitrée. Les matériaux de revêtement peuvent être combustibles ou non combustibles.
Pour recouvrir les bords coupés ou exposés du matériau de revêtement combustible ou de tout autre matériau de finition utilisé, il est recommandé d'utiliser des bordures de style J ou des cornières métalliques disponibles dans votre quincaillerie locale. Ne pas visser de vis dans la façade.




| MODÈLES | A | B |
|---|---|---|
| **EXA120** | 47-11/16 po<br>1211 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA160** | 63-7/16 po<br>1611 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA190** | 75-1/4 po<br>1911 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |

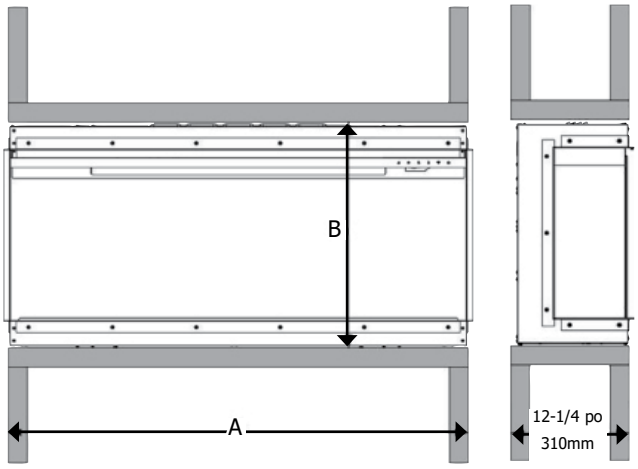
2 Installation finalisée.



**PEINTURE**
Pour peindre le mur, utiliser une peinture 100 % acrylique au latex, à base d'huile ou acrylique standard.
Suivre les instructions du fabricant pour l'application de la peinture et de l'apprêt.

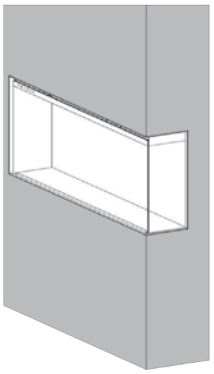
## INSTALLATION DE LA VUE À TROIS CÔTÉS

1 **Remarque :** S'assurer que les brides de clouage sont ajustées en fonction de l'épaisseur totale du matériau de finition utilisé, comme indiqué dans la section consacrée aux brides de clouage du présent manuel. L'épaisseur maximale du matériau de finition est de 0,51 po (13 mm).
L'appareil est conçu pour être utilisé avec des matériaux de revêtement mural standard tels que les cloisons sèches, le contreplaqué, les composites de bois ou les matériaux non combustibles.
Des matériaux plus épais peuvent également être utilisés.
**Remarque :** La bordure de finition décorative n'est pas utilisée avec un appareil ouvert sur deux côtés et devra donc être mise au recyclage. Les matériaux de revêtement ou de finition ne doivent jamais dépasser dans l'ouverture vitrée. Les matériaux de revêtement peuvent être combustibles ou non combustibles.
Pour recouvrir les bords coupés ou exposés du matériau de revêtement combustible ou de tout autre matériau de finition utilisé, il est recommandé d'utiliser des bordures de style J ou des cornières métalliques disponibles dans votre quincaillerie locale. Ne pas visser de vis dans la façade.




| MODÈLES | A | B |
|---|---|---|
| **EXA120** | 47-3/8 po<br>1203 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA160** | 63-1/8 po<br>1603 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |
| **EXA190** | 74-7/8 po<br>1901 mm | 23-1/4 po<br>590 mm |

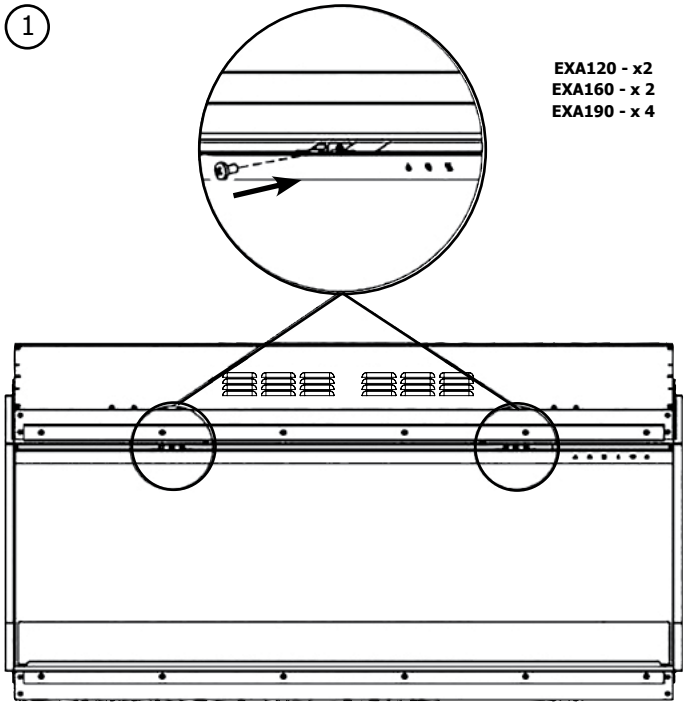
2 Installation finalisée.



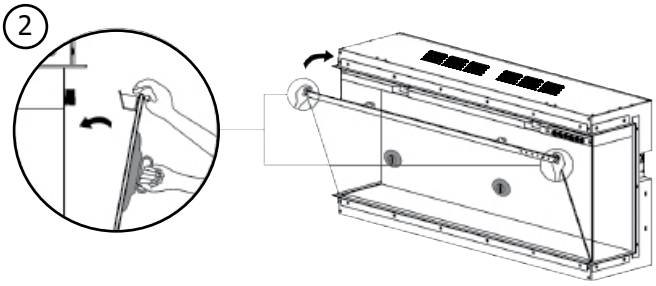
**PEINTURE**
Pour peindre le mur, utiliser une peinture 100 % acrylique au latex, à base d'huile ou acrylique standard.
Suivre les instructions du fabricant pour l'application de la peinture et de l'apprêt.

## TOUTES LES MÉTHODES D'INSTALLATION

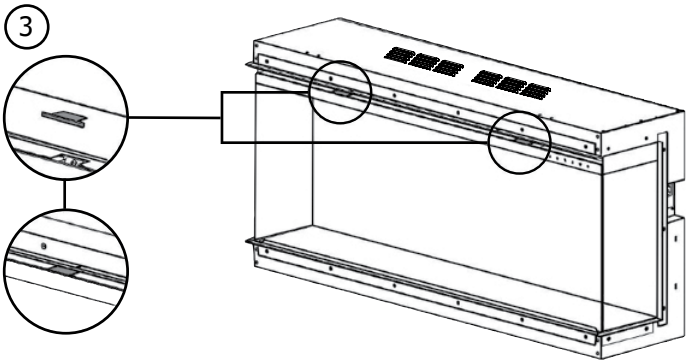
1




2



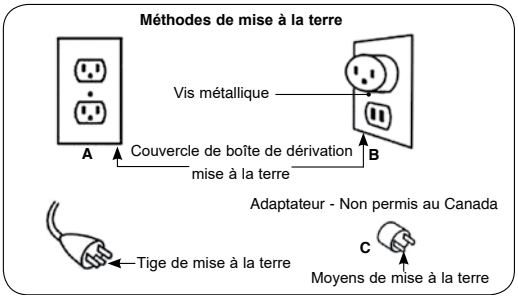
3



## BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION À L'APPAREIL

L'appareil est équipé d'une fiche à 3 broches et d'un cordon d'alimentation de 72 po (183 cm) inclus dans le manuel. Il devra être modifié pour être raccordé à une installation électrique fixe. Remarque : il doit être branché sur une prise à 3 broches accessible et apparente. En aucun cas ne couper la mise à la terre de la fiche à 3 broches.

Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement sur une alimentation de 120 V. Le cordon est équipé d'une fiche comme indiqué en (A). Un adaptateur comme indiqué en (C) est disponible pour connecter des fiches à trois broches avec mise à la terre à des prises à deux fentes. La cosse de mise à la terre verte qui dépasse de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente, telle qu'une boîte de dérivation correctement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé si aucune prise à trois fentes avec mise à la terre n'est disponible.




Pour débrancher l'appareil, mettre les commandes en position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.

Cet appareil doit être branché et mis à la terre conformément aux codes locaux, s'il est câblé. En l'absence de codes locaux, utilisez le CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN CSA C22.1 en vigueur au Canada ou le ANSI/NFPA 70 NATIONAL ELECTRICAL CODE en vigueur aux États-Unis.

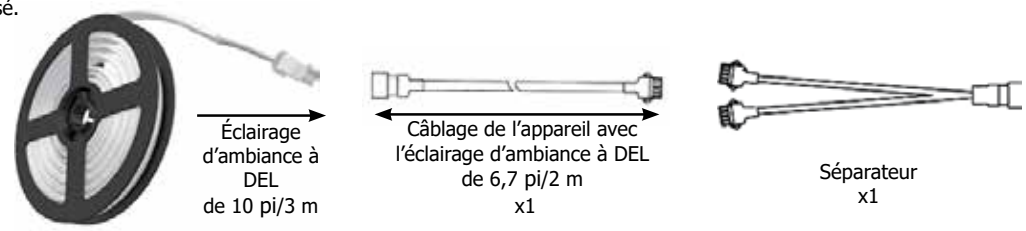
Si l'appareil doit être câblé, consulter ce manuel pour plus de détails.

**IMPORTANT :** Un circuit de 15 ampères, 60 Hz et 120 volts est nécessaire pour l'installation de cet appareil. Un circuit dédié n'est pas obligatoire, mais fortement recommandé afin d'éviter tout déclenchement du disjoncteur ou toute défaillance du fusible. Le non-respect des exigences en matière d'alimentation électrique de cet appareil entraînera l'annulation de votre garantie.

# ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE À DEL EN OPTION (PIÈCE Nº 923-835)

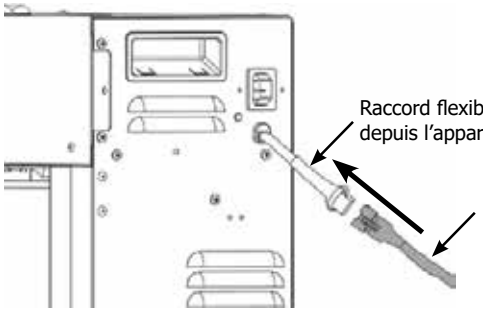
L'appareil peut être complété par une bande d'éclairage d'ambiance à DEL en option. Elle est livrée avec 10 pi (3 m) d'éclairage d'ambiance à DEL et peut être commandée à l'aide de la télécommande fournie avec l'appareil. Une deuxième bande d'éclairage d'ambiance à DEL peut être obtenue si plus de 10 pi (3 m) sont nécessaires. Elle peut être connectée à l'extrémité de la première bande d'éclairage à DEL ou à l'aide du séparateur fourni avec la bande. Un maximum de 3 bandes est autorisé.

## Contenu




## Installation

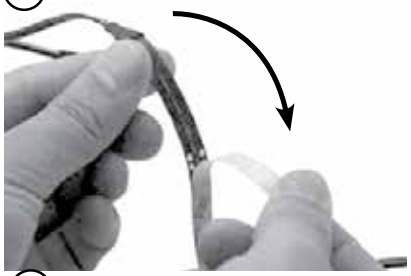
1. Repérer le raccord flexible sur la droite de l'appareil. Brancher l'autre extrémité de la bande d'éclairage à DEL au raccord flexible comme illustré ci-dessous.



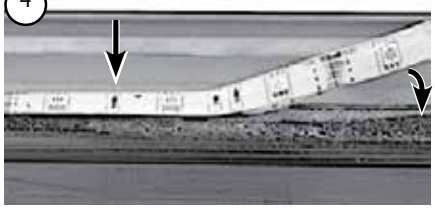

2. Couper la bande à la longueur désirée. S'assurer que la ligne de coupure est identique à l'illustration ci-dessous.



3. Détacher l'adhésif à l'arrière de la bande à DEL.

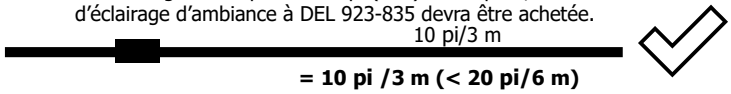


4



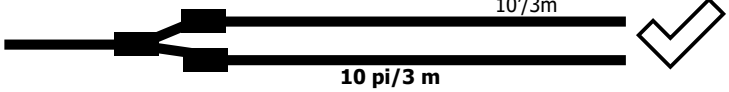
## Longueur maximale : ≤ 20 pi/6 m

Option 1 — 20 pi (6 m) maximum sans séparateur requis.
Si une longueur de plus de 10 pi (3 m) est requise, une 2e bande d'éclairage d'ambiance à DEL 923-835 devra être achetée.



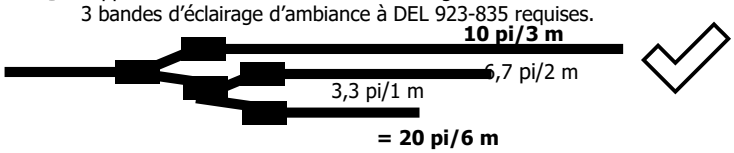

**= 10 pi /3 m (< 20 pi/6 m)**

Option 2 — 20 pi (6 m) maximum avec le séparateur fourni.
2 bandes d'éclairage d'ambiance à DEL 923-835 requises.



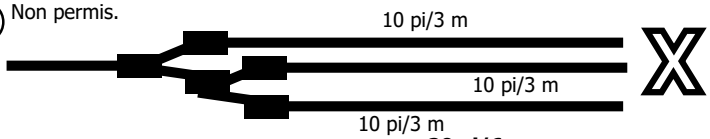

**= 20 pi/6 m**

Option 3 — 20 pi (6 m) maximum avec séparateur sur la bande d'origine et séparateur supplémentaire sur la 2e bande d'éclairage d'ambiance à DEL achetée.
3 bandes d'éclairage d'ambiance à DEL 923-835 requises.




**= 20 pi/6 m**

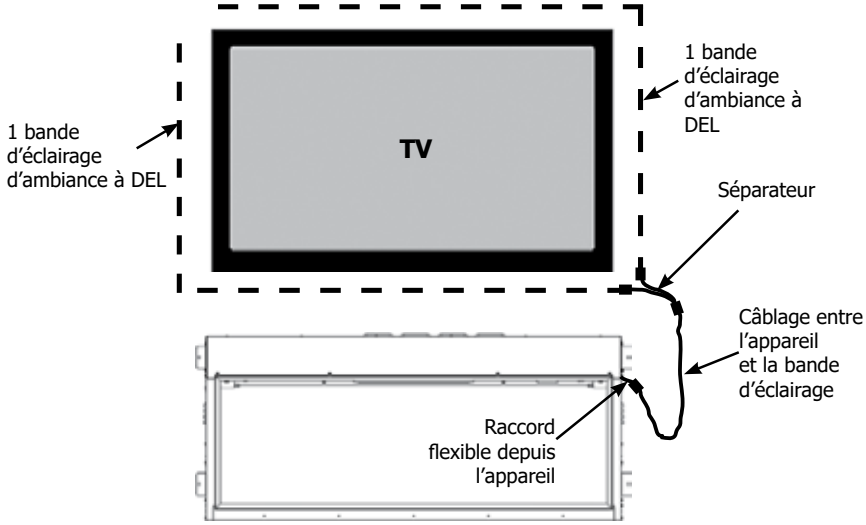
4 Non permis.




**> 20 pi/6 m**

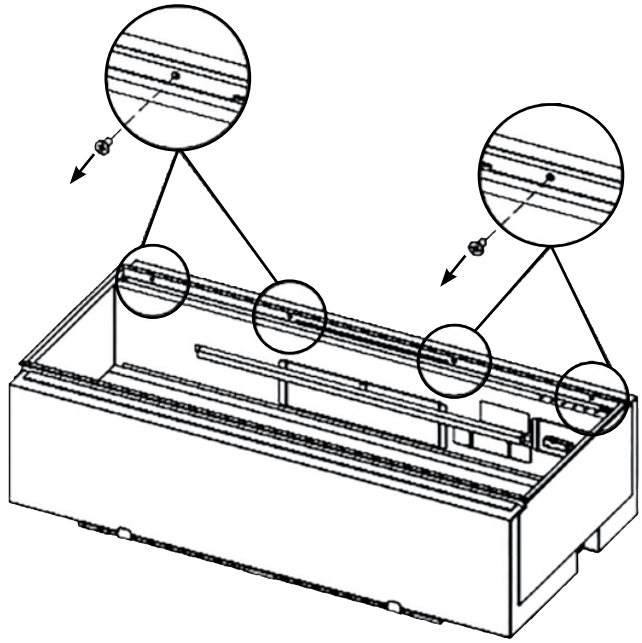
## Exemple

2 bandes d'éclairage d'ambiance à DEL 923-835 avec 1 séparateur
1 câblage entre l'appareil et la bande d'éclairage. Voir ci-dessous.

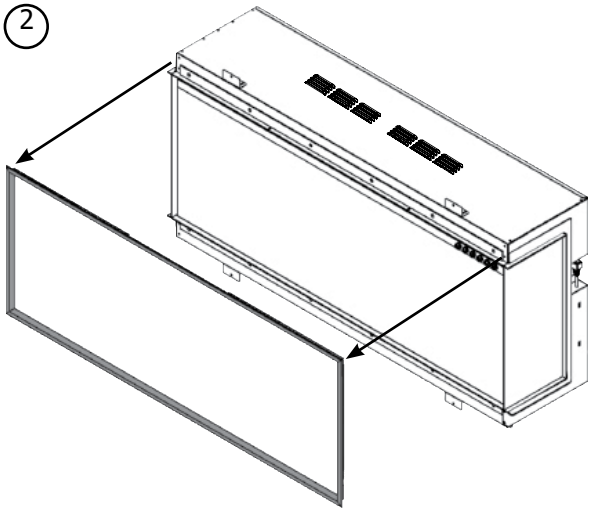


# ACCÈS AU LIT DE COMBUSTIBLES

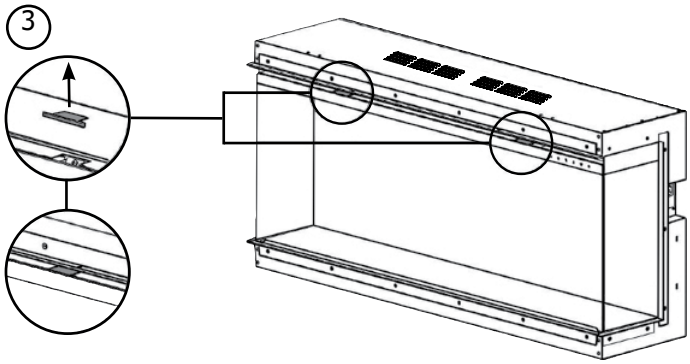
1 Retirer les vis à tête hexagonale Phillips comme illustré ci-dessous.



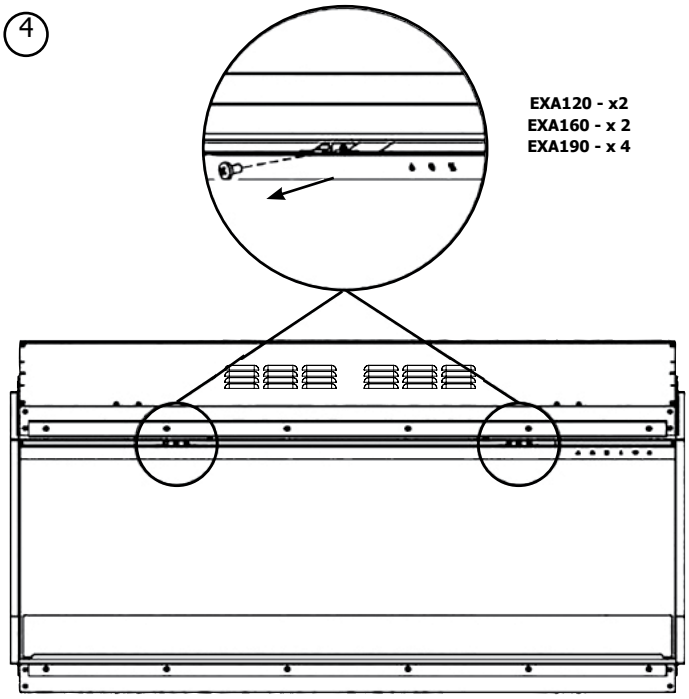
2



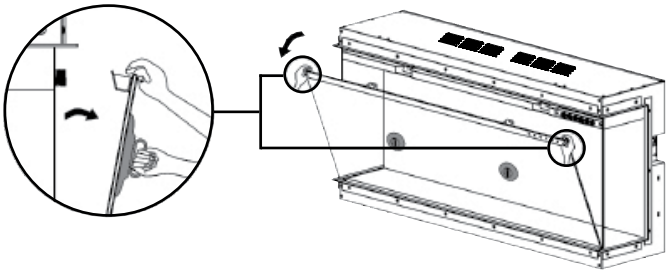
3



4

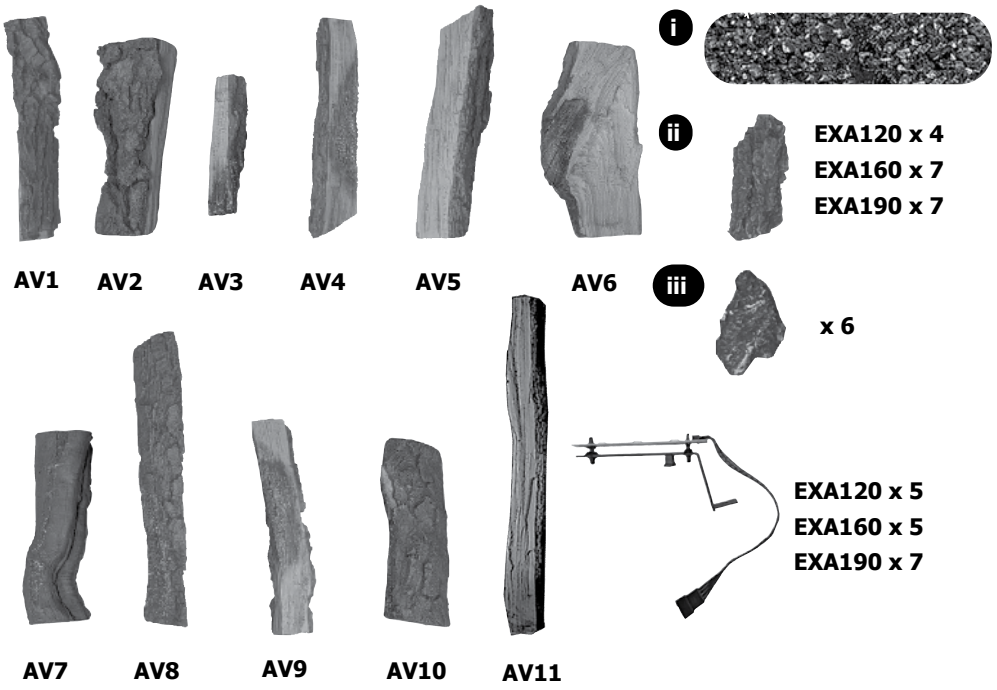


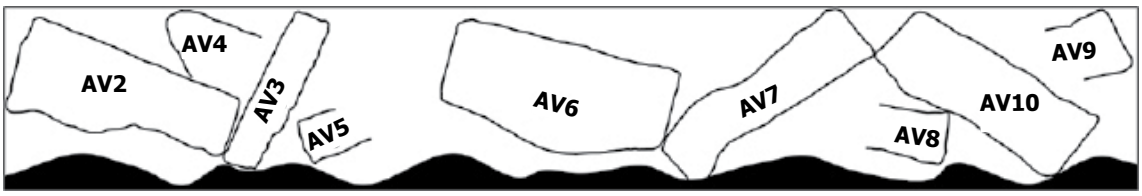

5



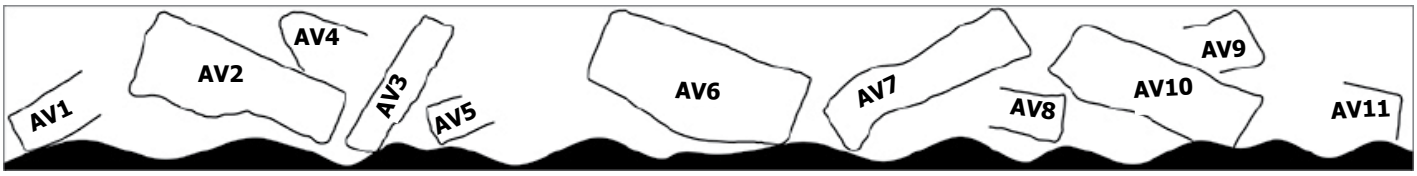
# ASSEMBLAGE DU JEU DE BÛCHES

| | EXA120 | EXA160 | EXA190 |
|---|---|---|---|
| AV1 | - | 1 | 1 |
| AV2 | 1 | 1 | 1 |
| AV3 | 1 | 1 | 1 |
| AV4 | 1 | 1 | 1 |
| AV5 | 1 | 1 | 2 |
| AV6 | 1 | 1 | 1 |
| AV7 | 1 | 1 | 2 |
| AV8 | 1 | 1 | 2 |
| AV9 | 1 | 1 | 1 |
| AV10 | 1 | 1 | 2 |
| AV11 | - | 1 | - |




EXA120

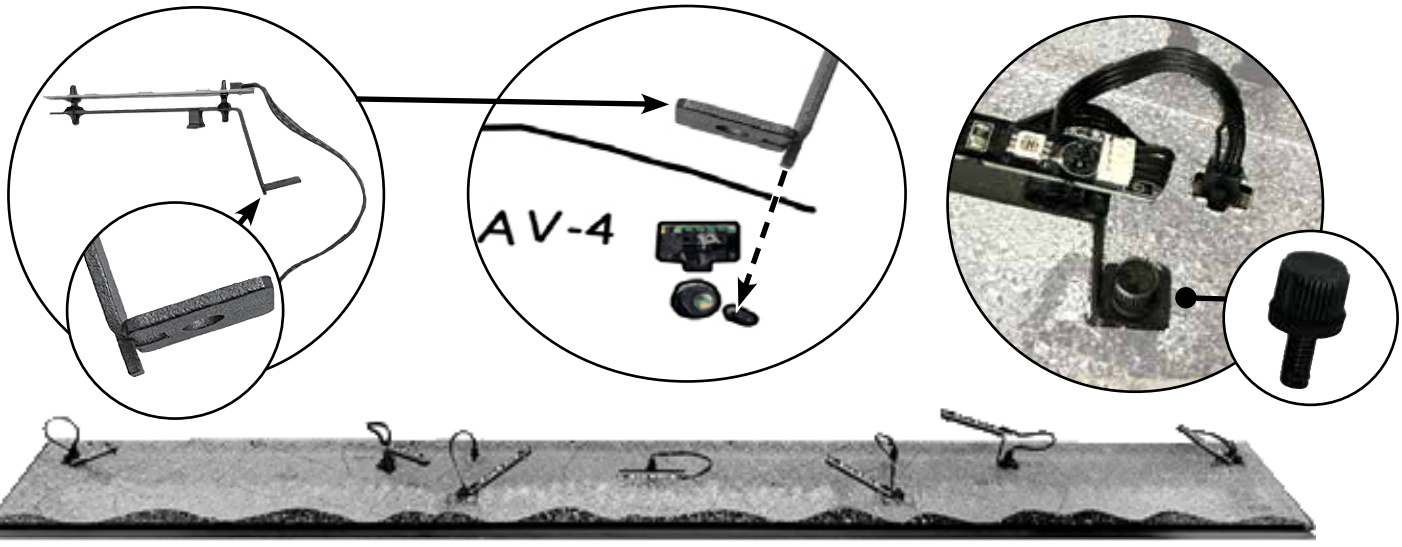



EXA160




EXA190

# INSTALLATION DU JEU DE BÛCHES



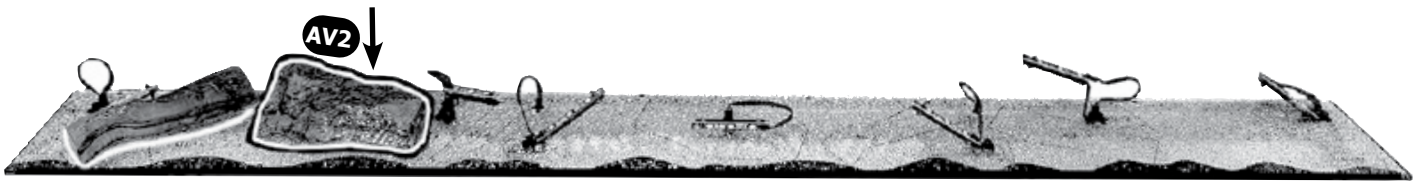




① **EXA120 - X** **EXA160 - X** **EXA190 - √**



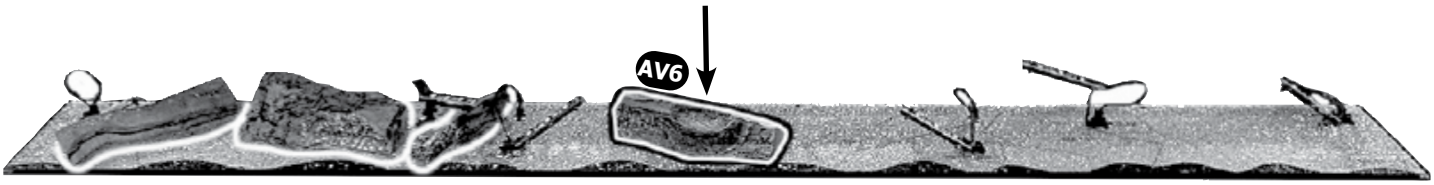

② **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**




③ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



④ **EXA120 - √** **ExA160 - √** **EXA190 - √**




⑤ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



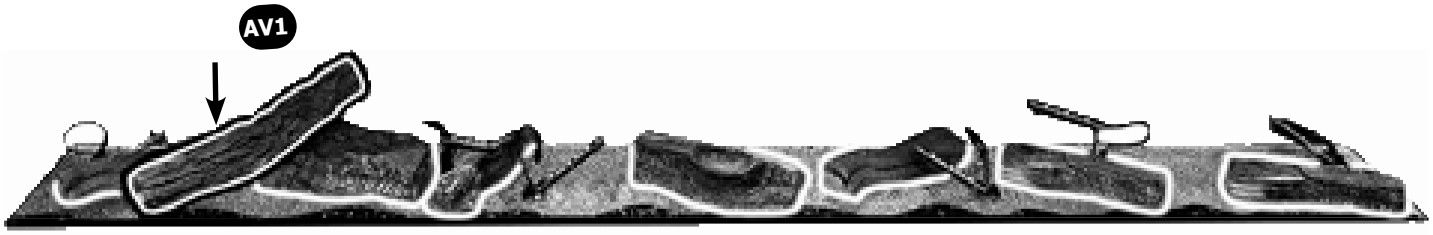

⑥ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



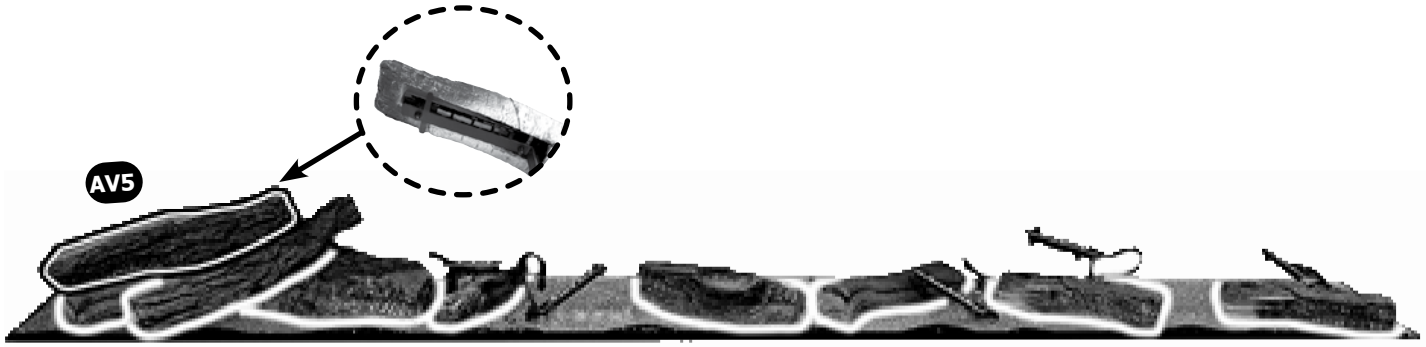

⑦ **EXA120 - X** **EXA160 - X** **EXA190 - √**



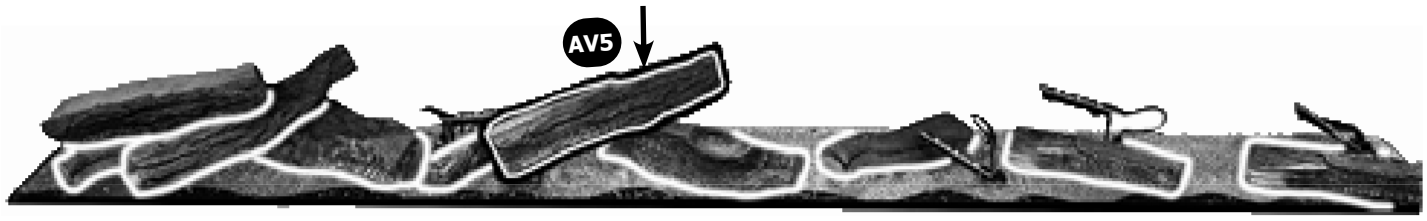

⑧ **EXA120 - X** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



⑨ **EXA120 - X** **EXA160 - X** **EXA190 - √**



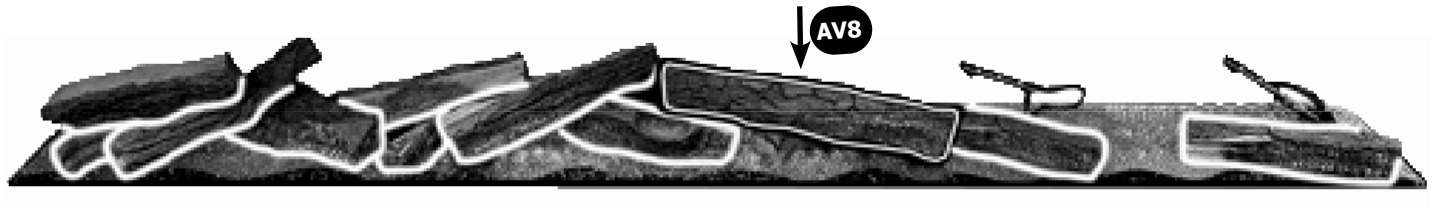

⑩ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**




⑪ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



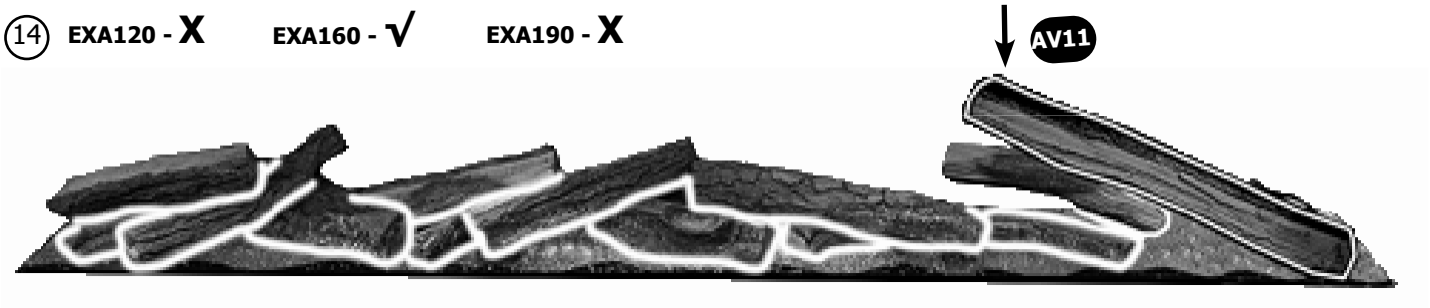

⑫ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**




⑬ **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



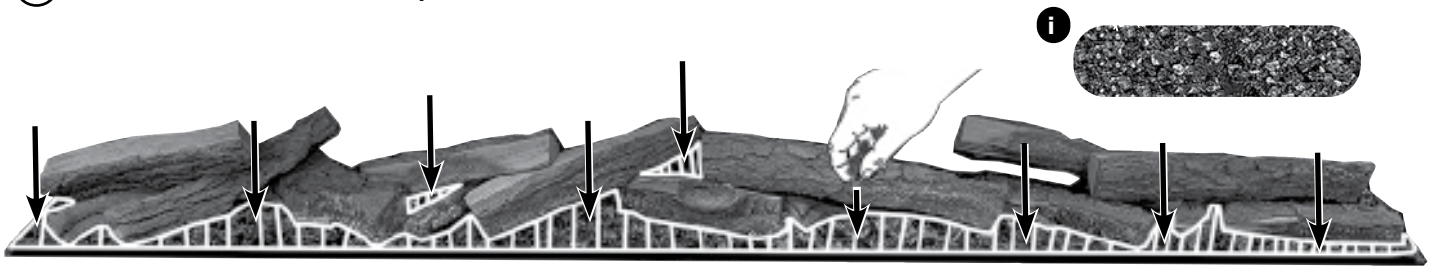
(14) **EXA120 - X** **EXA160 - √** **EXA190 - X**



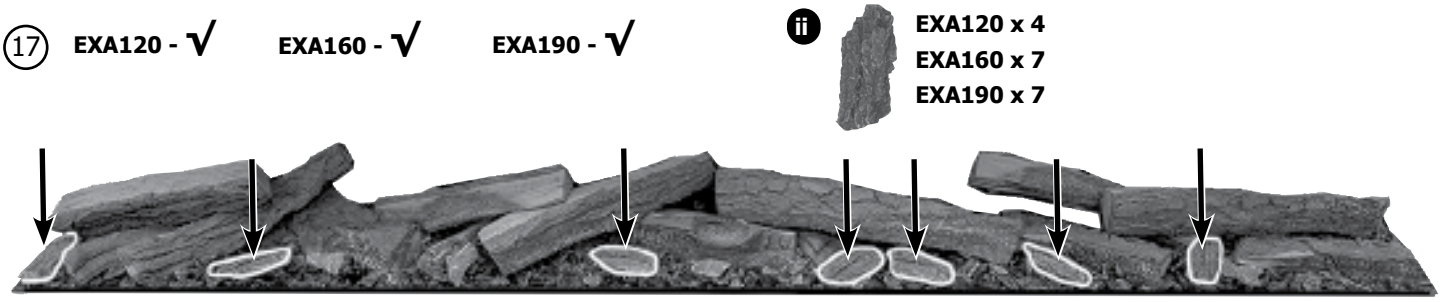

(15) **EXA120 - X** **EXA160 - X** **EXA190 - √**



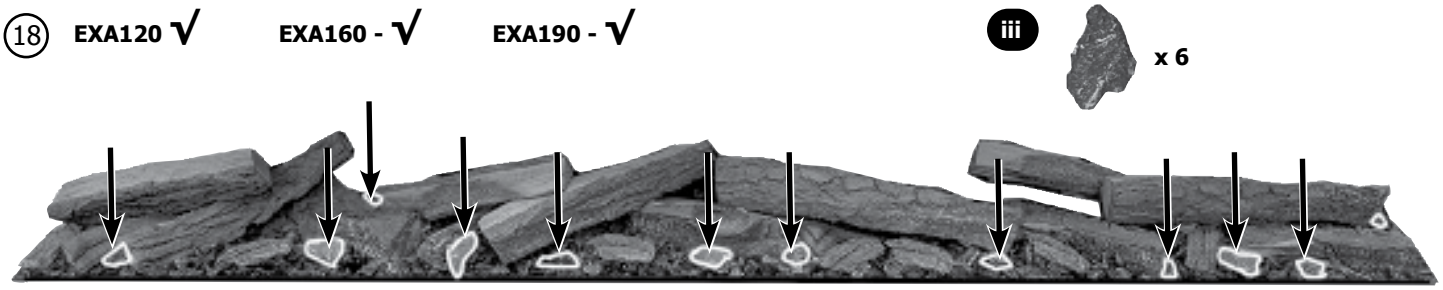

(16) **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**




(17) **EXA120 - √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**




(18) **EXA120 √** **EXA160 - √** **EXA190 - √**



# INSTALLATION FINALISÉE DU JEU DE BÛCHES

**EXA120**



**EXA160**



**EXA190**



# CONSIGNES D'ENTRETIEN

## EXIGENCES EN MATIÈRE D'ENTRETIEN

**LORS DE L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL, IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE COUPER DES COLLIERS DE SERRAGE AFIN D'ACCÉDER À CERTAINES PIÈCES ET DE LES RETIRER.**
**CELLES-CI DOIVENT ÊTRE REMPLACÉES LORS DU REMONTAGE DE L'APPAREIL.**

**CET APPAREIL NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ QUE PAR UNE PERSONNE DÛMENT QUALIFIÉE.**
**AVANT D'INTERVENIR SUR L'APPAREIL : ÉTEINDRE L'APPAREIL ET COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN S'ASSURANT QU'IL N'EST PLUS SOUS TENSION.**

Attendre au moins 10 minutes jusqu'à ce que l'appareil refroidisse.

**Remplacement des piles de la télécommande**
Remplacer les 2 piles AAA. S'assurer que les piles sont correctement installées dans la télécommande.

**Remarque :** Utiliser seulement des piles alkaline standard. Ne pas utiliser de piles rechargeables ou au lithium.
Ne pas mélanger de vieilles piles et des nouvelles.
**IMPORTANT :** Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

**REMARQUE : La télécommande dispose d'un indicateur d'état des piles (coin supérieur droit). Après une période prolongée d'affichage vide, l'écran à DEL cessera de fonctionner, même si la télécommande est toujours en mesure d'envoyer des commandes. Remplacer les piles pour rétablir l'affichage.**

**Entretien des moteurs**
Le moteur utilisé pour l'effet de flammes est prélubrifié pour prolonger la durée de vie des roulements et ne nécessite aucune lubrification supplémentaire. Cependant, il est recommandé de nettoyer ou d'aspirer régulièrement l'unité de chauffage.

**Réinitialisation du disjoncteur thermique**
L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité électronique (S. E.). Il s'agit d'un dispositif de sécurité qui éteint le feu si l'appareil surchauffe pour une raison quelconque, par exemple lorsqu'il est couvert.

Si le chauffage cesse de fonctionner alors que l'effet de flammes continue normalement, cela indique que le dispositif S. E. est en marche.
Le dispositif S. E. ne peut être réinitialisé qu'après refroidissement de l'appareil.

Pour réinitialiser le dispositif S. E. :
Éteindre l'appareil (interrupteur manuel Marche/Arrêt) et attendre environ 120 minutes.
Retirer tout obstacle à la sortie du ventilateur ou à d'autres pièces internes.
Allumer l'appareil et le dispositif S. E. se réinitialisera. S'assurer que l'appareil fonctionne correctement. Si le dispositif S. E. fonctionne à nouveau, l'appareil doit être vérifié par un électricien compétent.

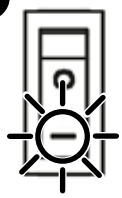
## APPAIRAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE AVEC L'APPAREIL

### CODE DE SIGNAUX

**Les opérations ci-dessous doivent être effectuées avant le codage lors du passage à une nouvelle télécommande, sinon l'appareil ne pourra pas être contrôlé à distance :**

Appuyer sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que l'appareil émette deux bips courts, puis relâcher le bouton.

**1**



**ON**
**(MARCHE)**

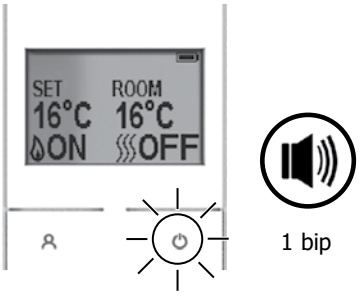




3 secondes



2 bips




1 bip

Dans un délai de 10 secondes, appuyer sur le bouton sur la télécommande. Le codage est terminé lorsqu'un long bip retentit depuis l'appareil.

**La réinitialisation de la télécommande est nécessaire si l'appareil fonctionne mal en raison d'un signal d'interférence externe et que la télécommande n'est pas utilisée.**

Ouvrir le capot arrière de la télécommande.

Appuyer sur le bouton Reset pendant 3 secondes et réinitialiser le codage.



# RETRAIT DU LIT DE COMBUSTIBLES - ENTRETIEN DE L'APPAREIL

La bordure de finition décorative (si elle est installée), le verre et les éléments décoratifs devront être retirés afin de réaliser l'entretien à l'intérieur de l'appareil.

**CET APPAREIL NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ QUE PAR UNE PERSONNE DÛMENT QUALIFIÉE.**

**AVANT D'INTERVENIR SUR L'APPAREIL : L'ÉTEINDRE ET COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR S'ASSURER QU'IL N'EST PLUS SOUS TENSION.**

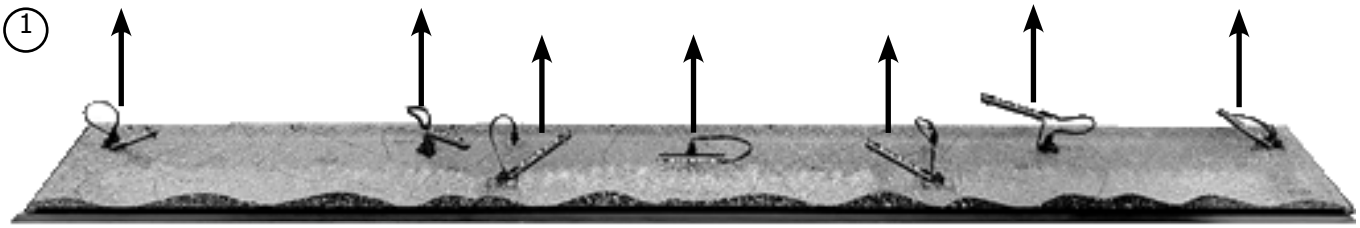
Attendre au moins 10 minutes jusqu'au refroidissement de l'appareil.

**ATTENTION : Veiller à ce que les fils ne touchent pas une surface chaude et soient éloignés des bords tranchants. Étiqueter tous les fils avant de les déconnecter lors de l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux.**

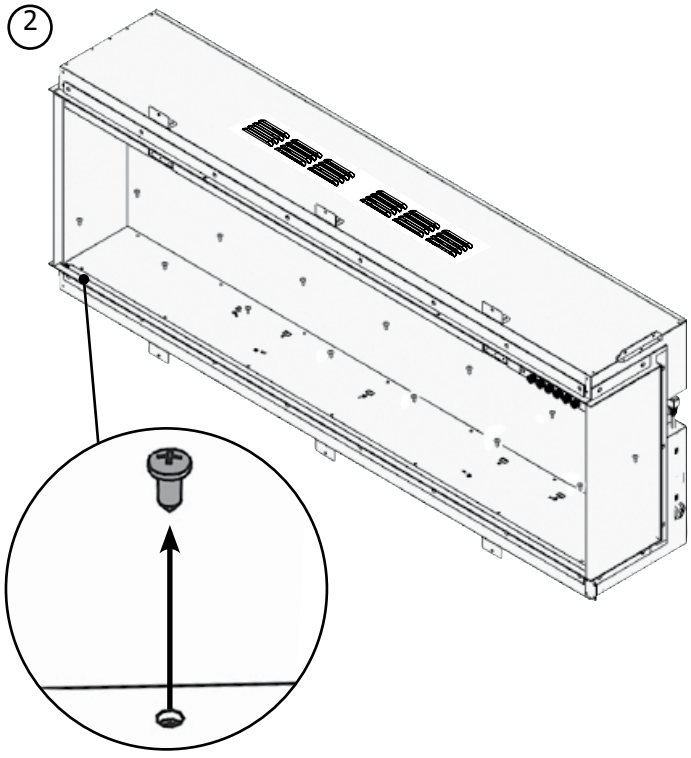


**EXA120 x 5**
**EXA160 x 5**
**EXA190 x 7**

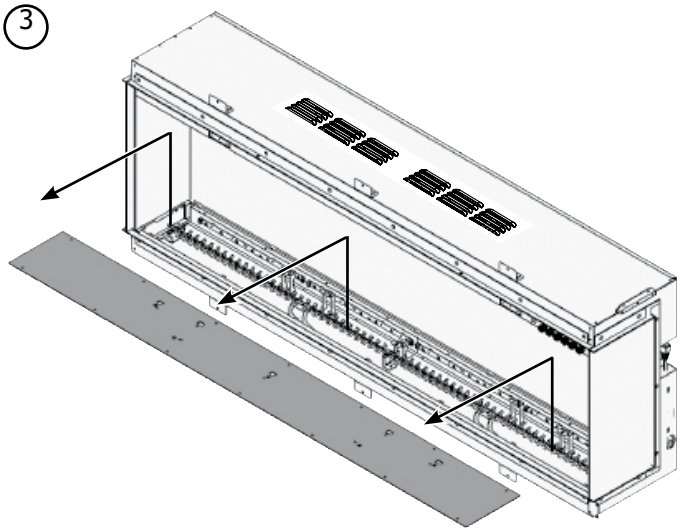
1



2

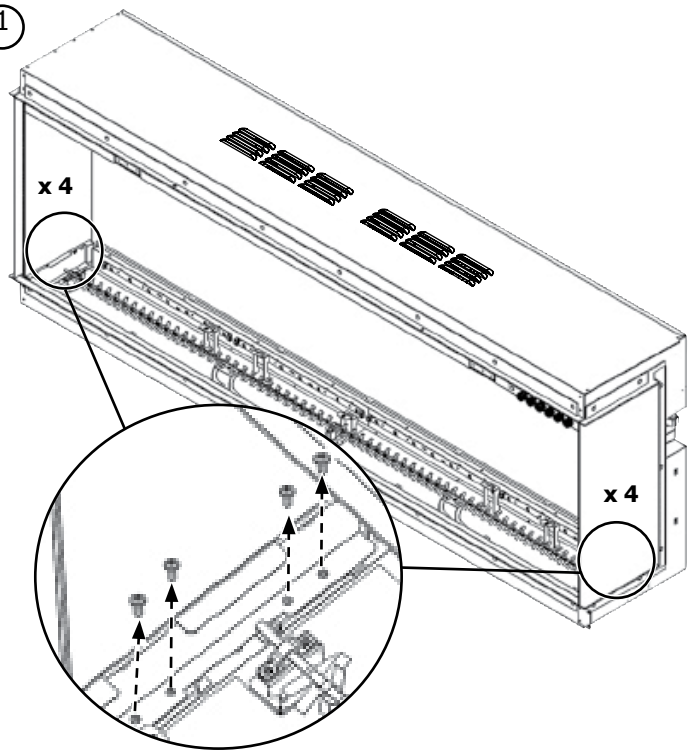


3

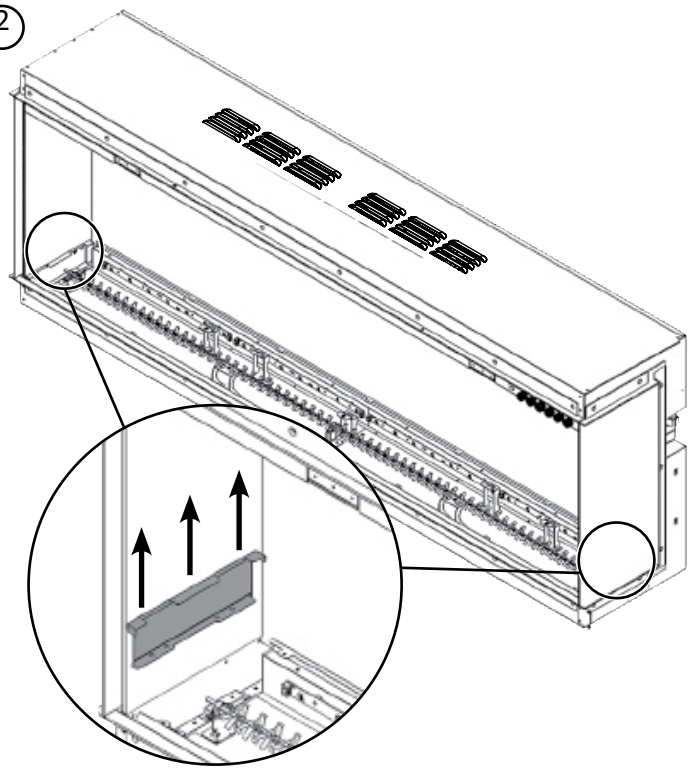


# RETRAIT DES PANNEAUX VITRÉS LATÉRAUX

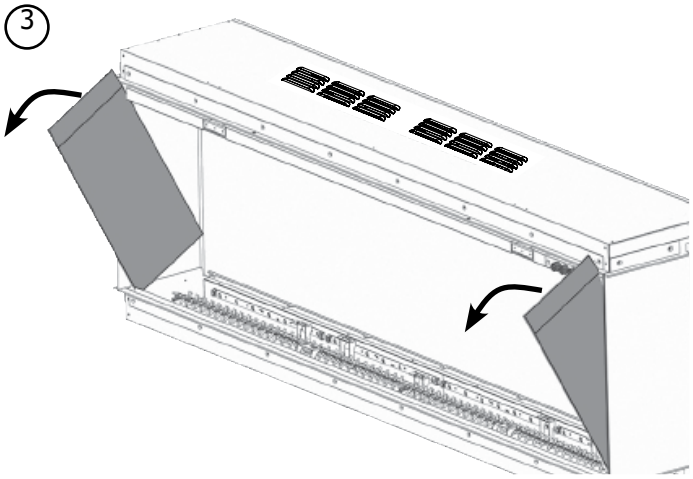
1




2

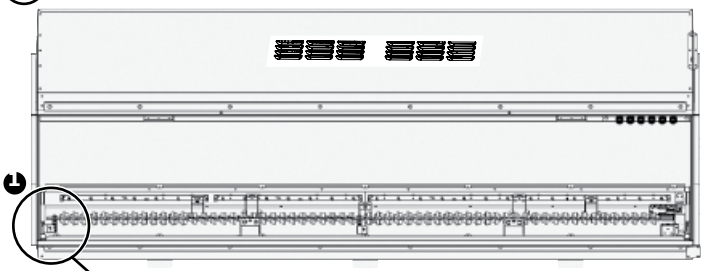


3

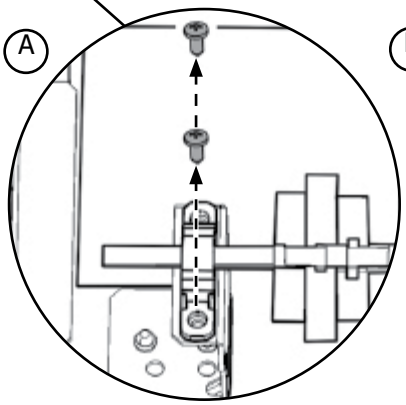


# RETRAIT DU ROTOR DE L'EFFET DU LIT DE COMBUSTIBLES

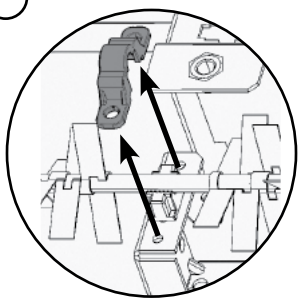
1



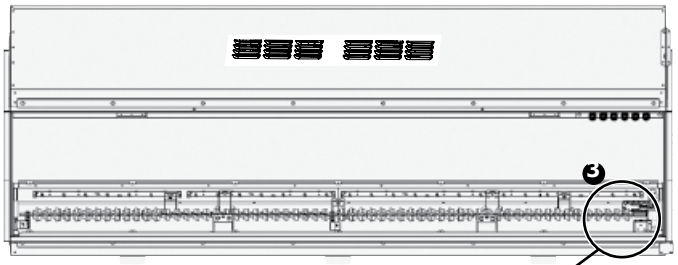
A

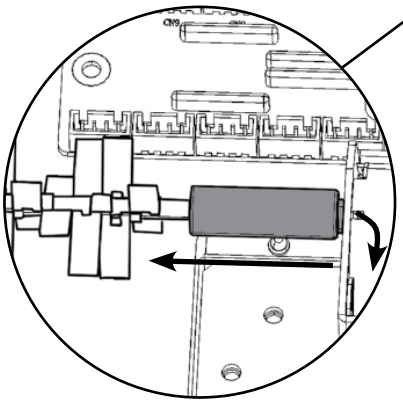


B

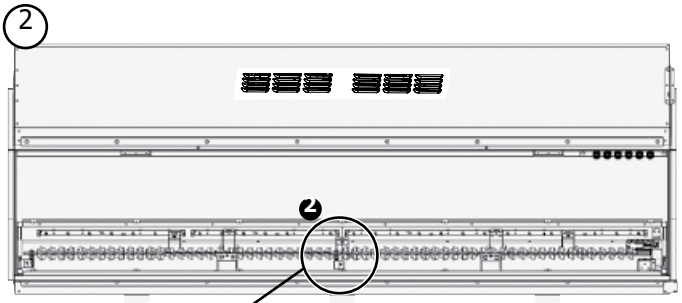


3

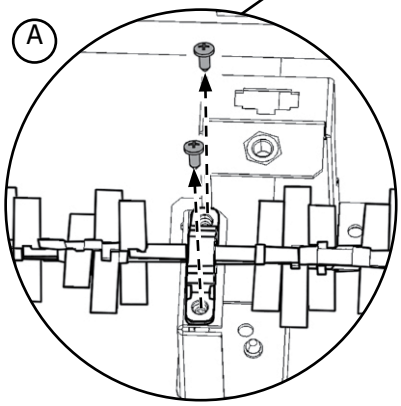




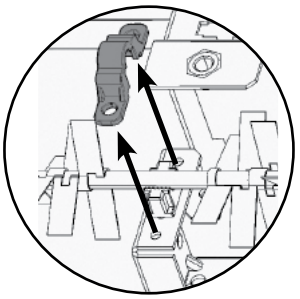
2



A

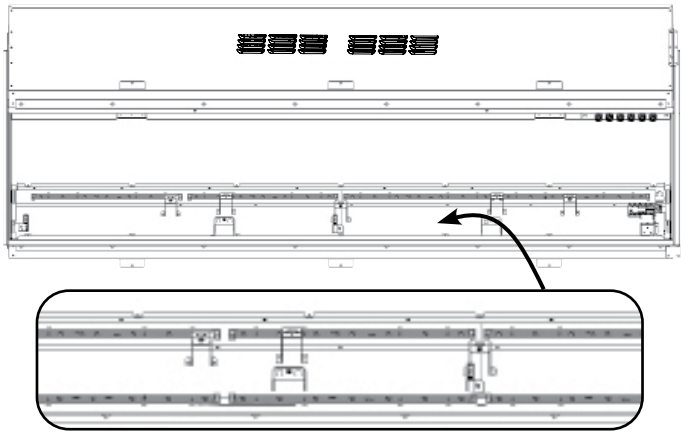


B

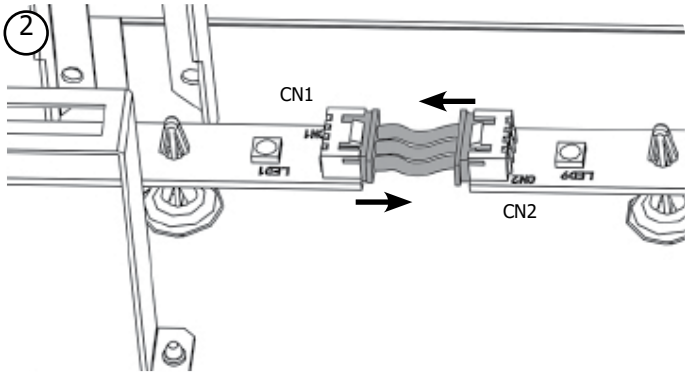


# REMPLACEMENT DES DEL DU LIT DE COMBUSTIBLES

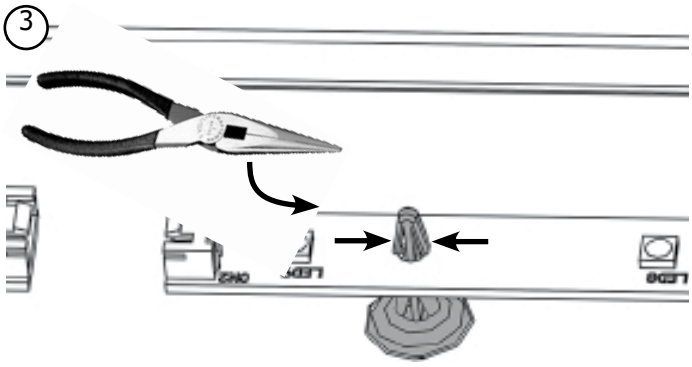
1



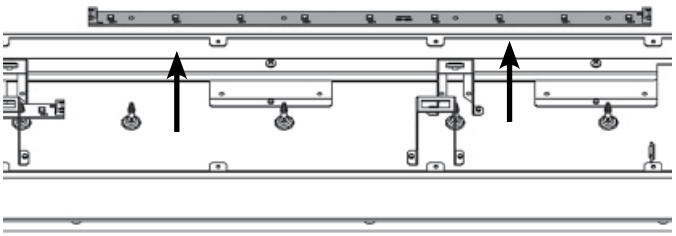
2




3

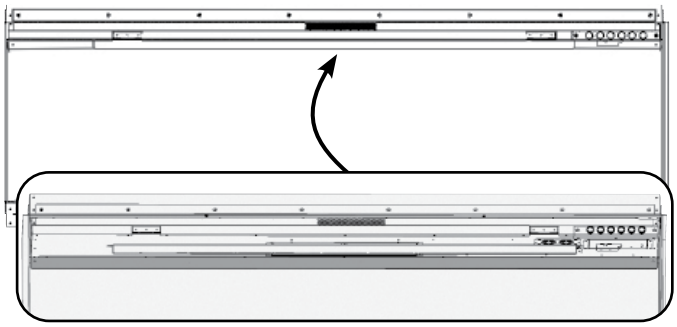


4

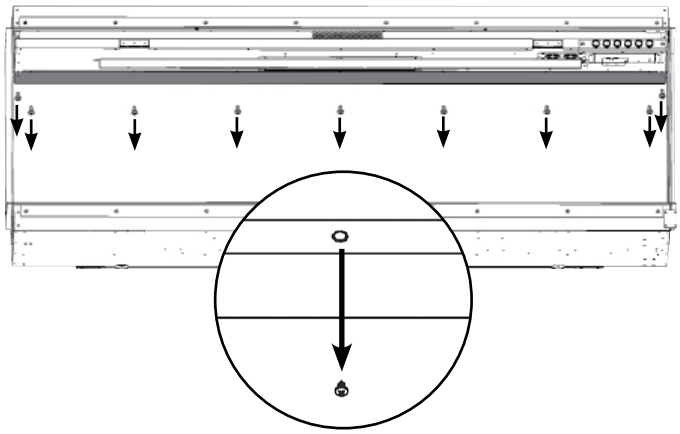


# RETRAIT DE L'ÉCRAN INTÉRIEUR

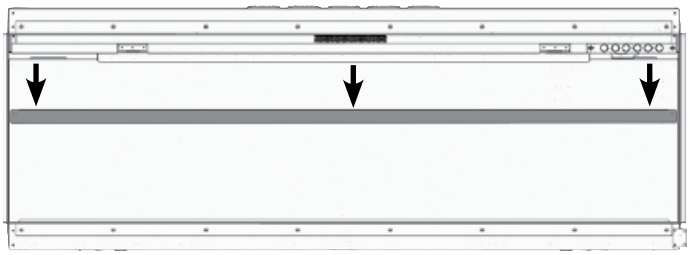
1



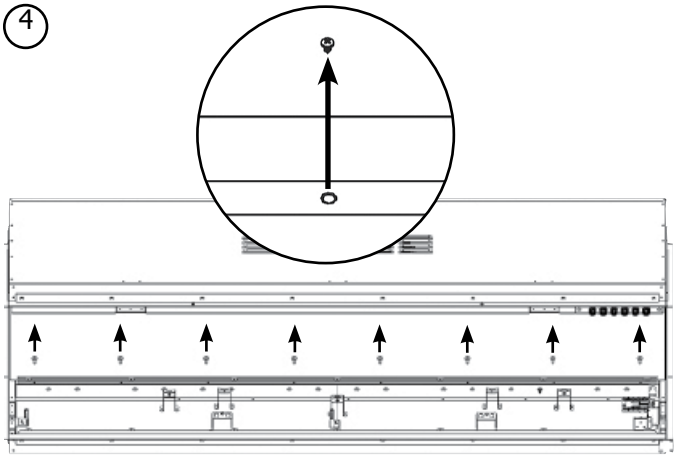
2



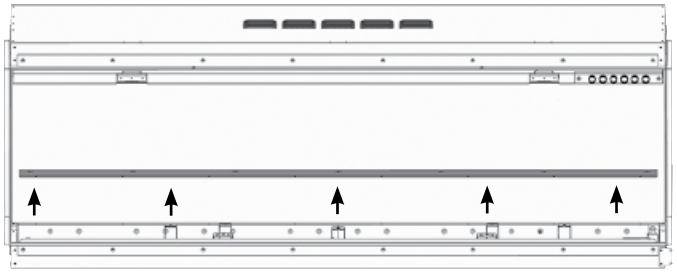
3



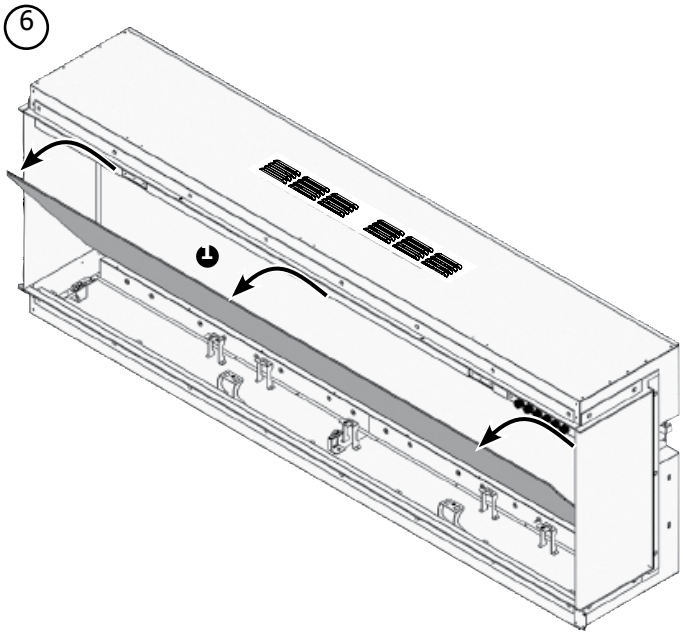
4



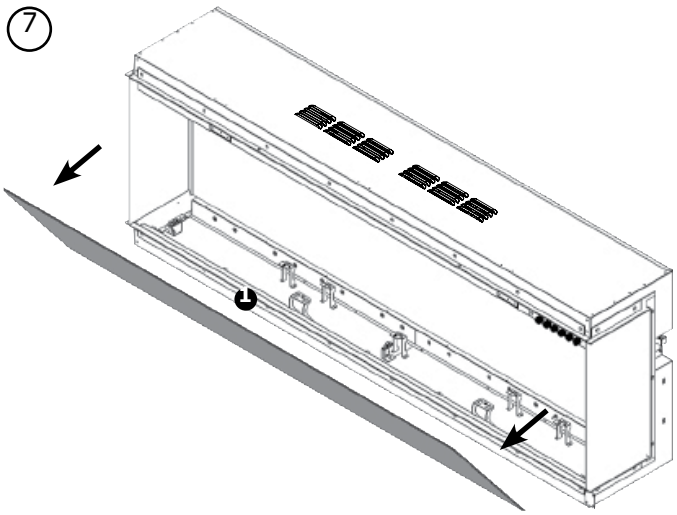
5



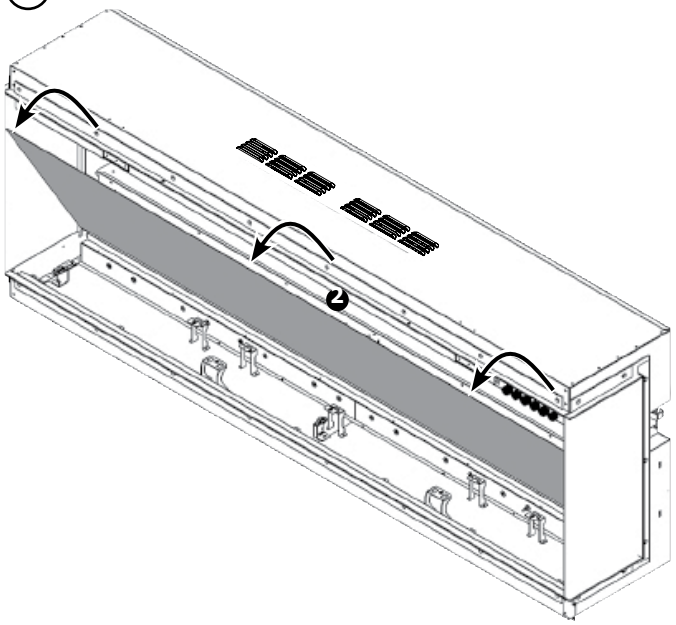
6



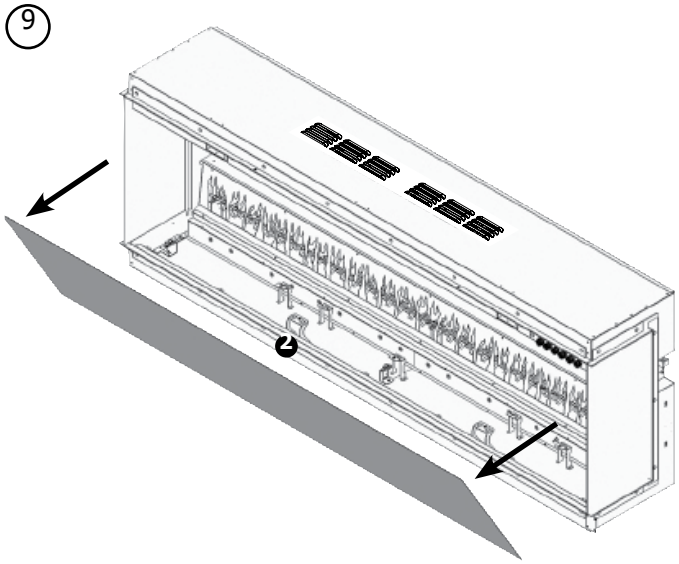
7



8

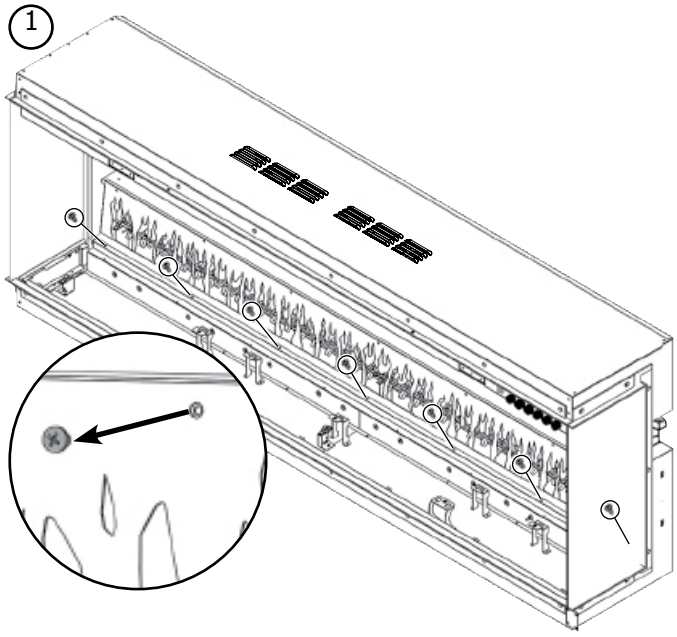


9

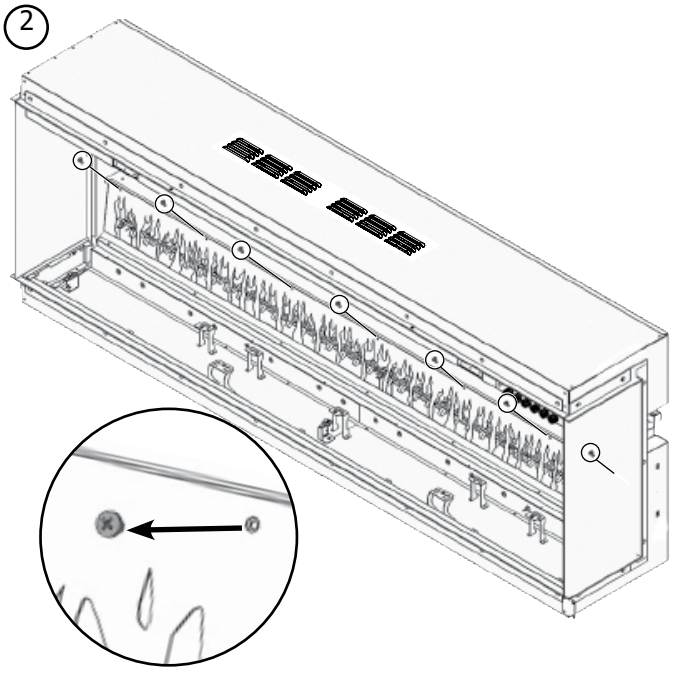


# RETRAIT DE L'EFFET DES FLAMMES + DEL

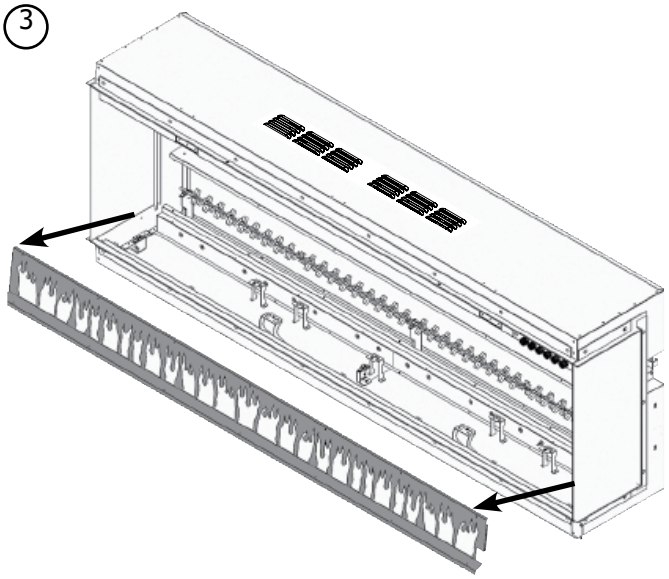
1



2

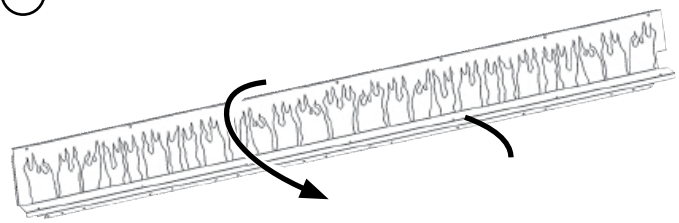


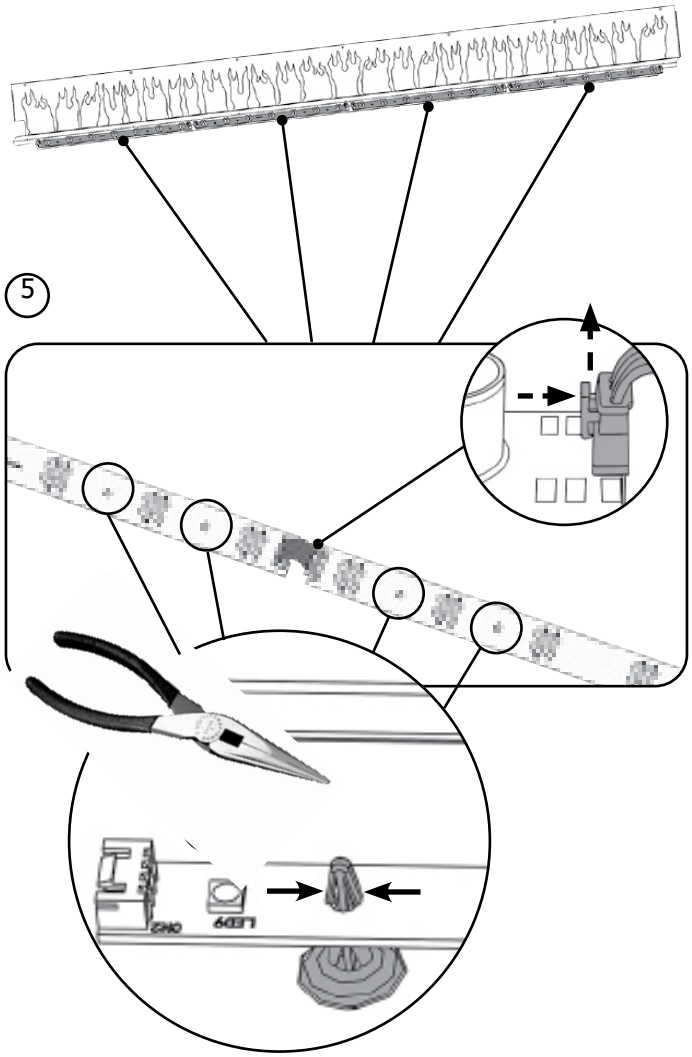
3



Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

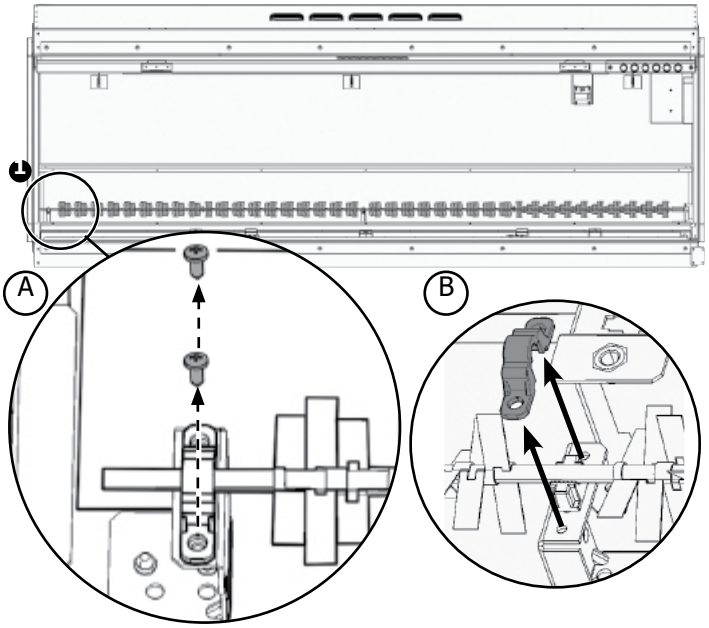
4



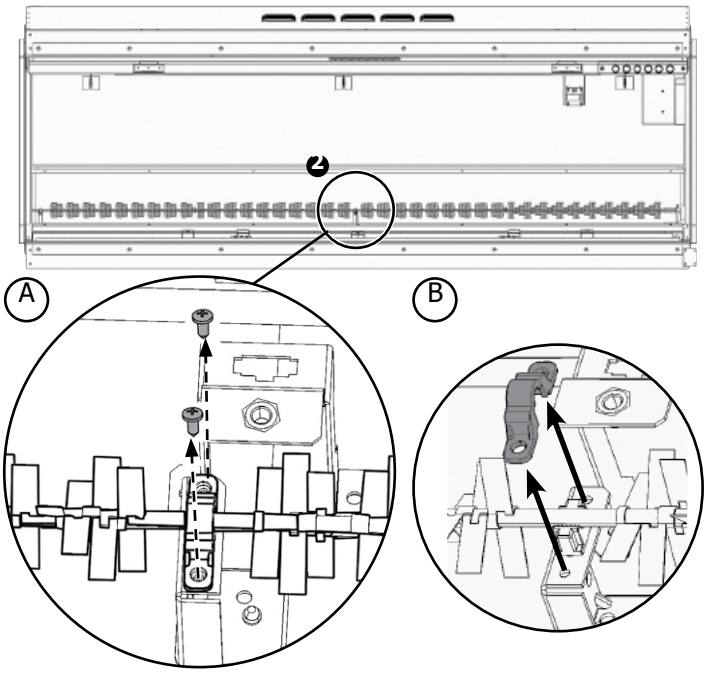

5

# RETRAIT DU ROTOR DE L'EFFET DES FLAMMES

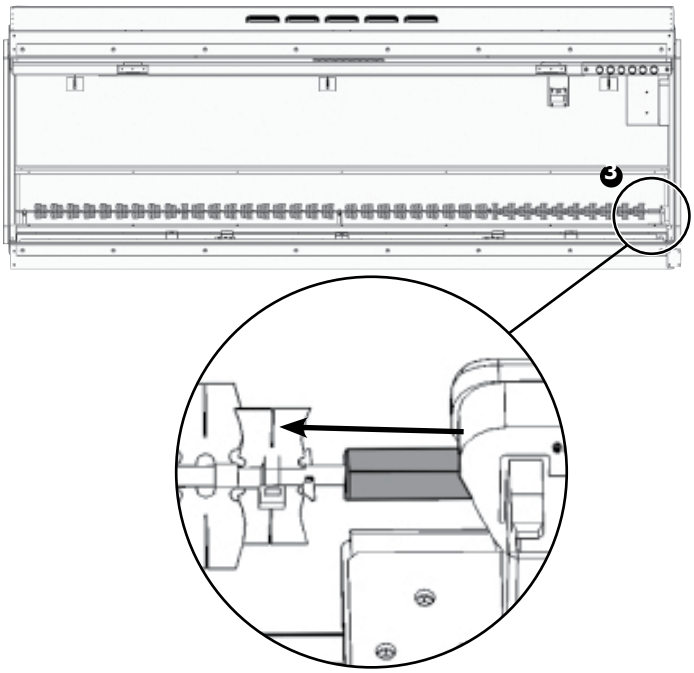
1




2

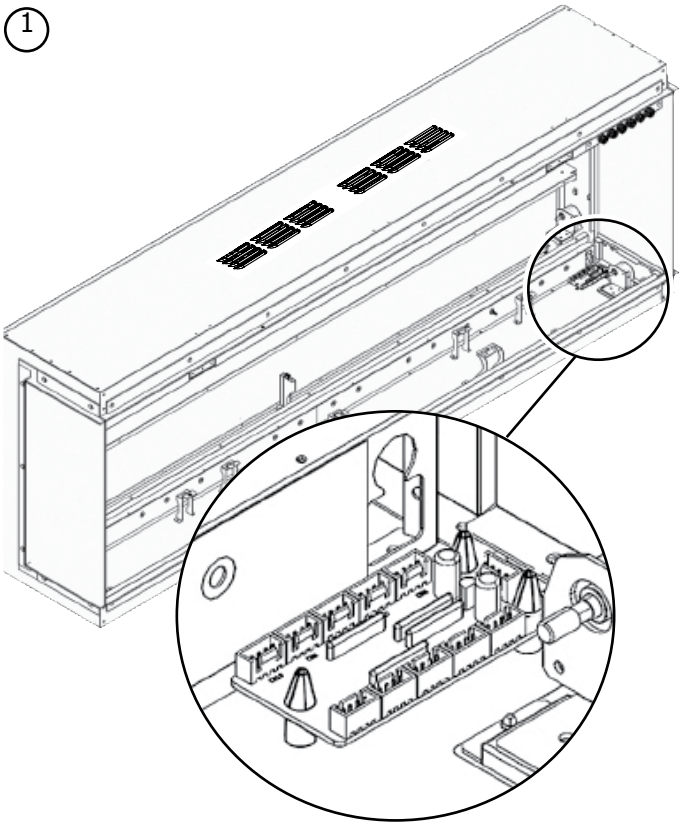



3



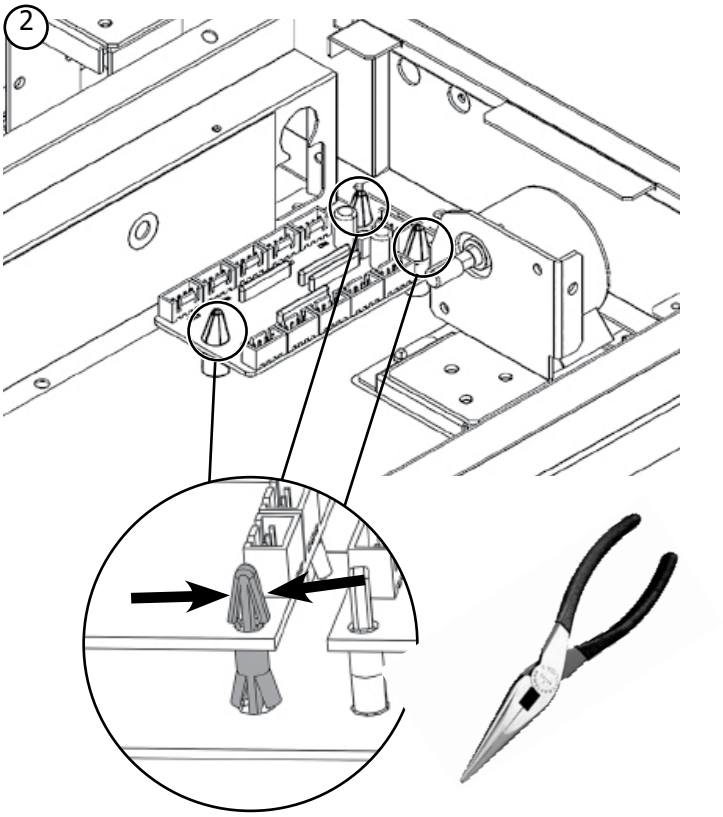
# RETRAIT DU PILOTE DE DEL

1

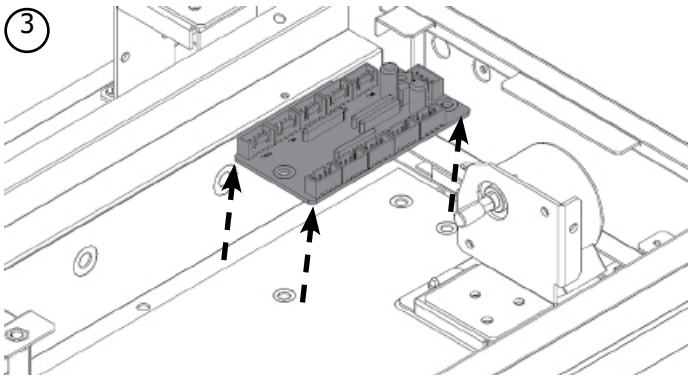


Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

2

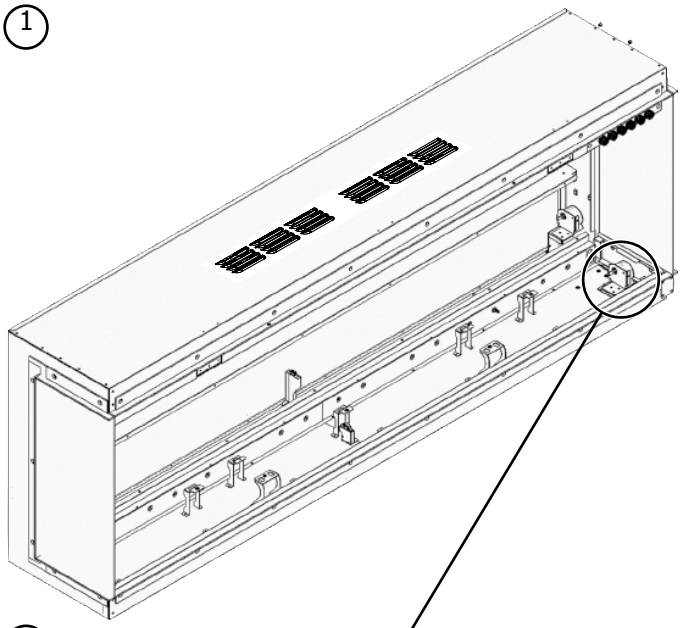


3

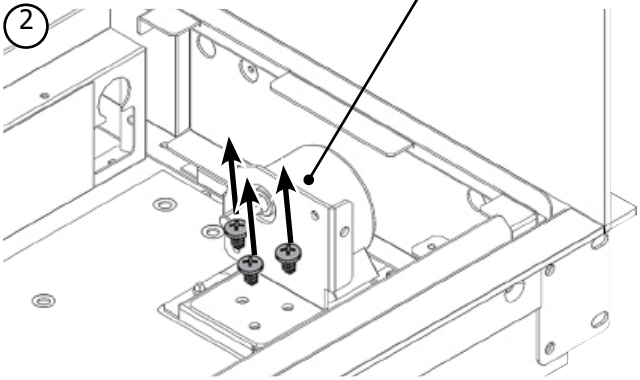


# RETRAIT DU MOTEUR DU LIT DE COMBUSTIBLES

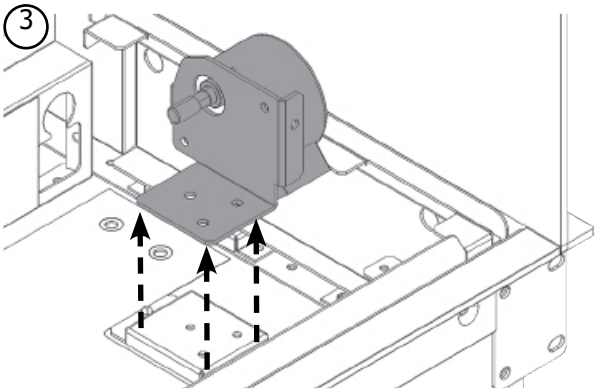
1



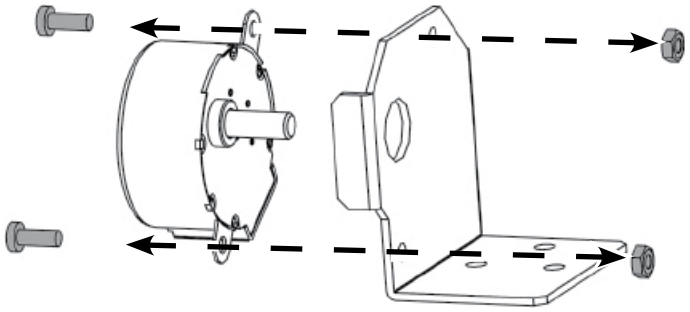
2



3



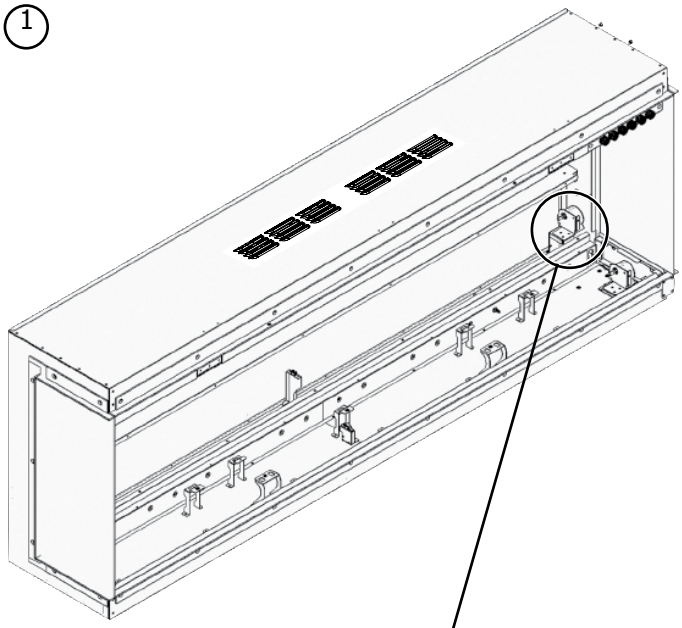
4



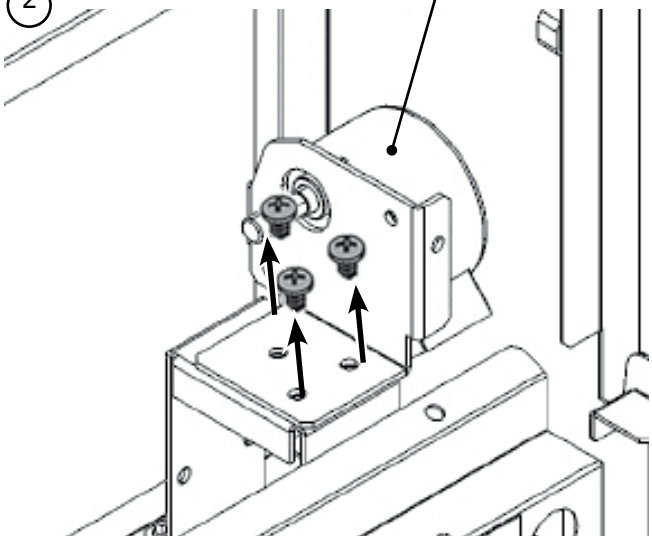
Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

# RETRAIT DU MOTEUR DE L'EFFET DES FLAMMES

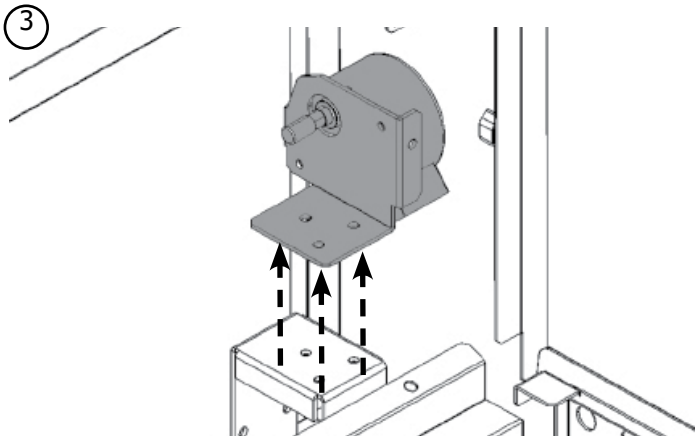
1



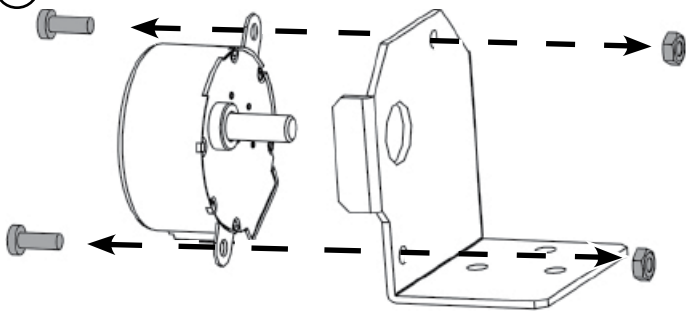
2



3



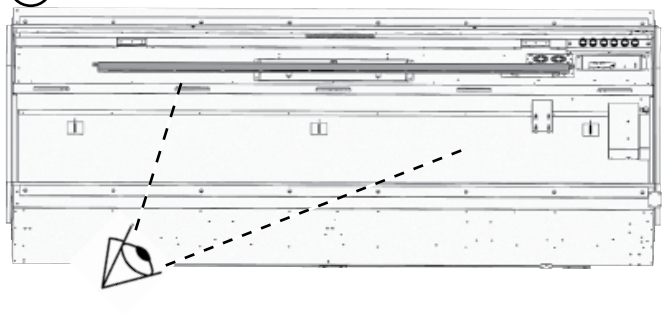
4



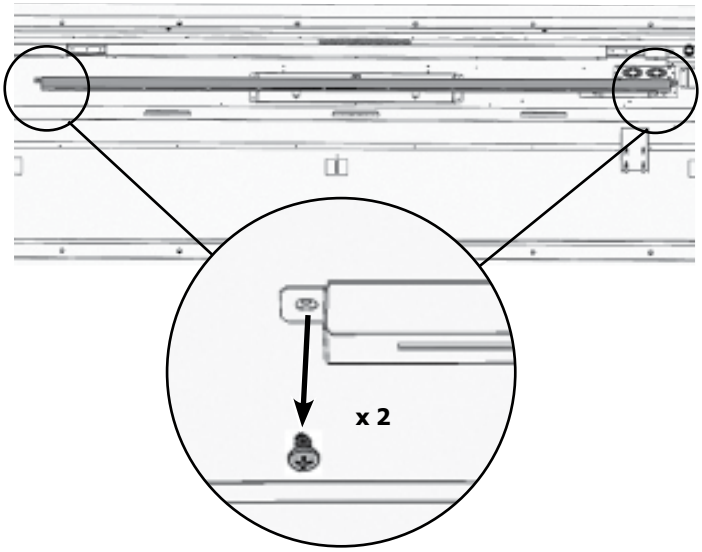
Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

# RETRAIT DE L'ÉCLAIRAGE DESCENDANT

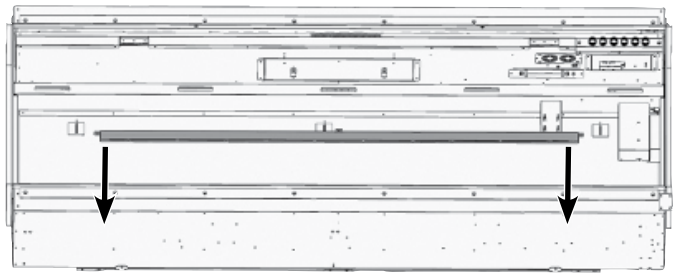
1



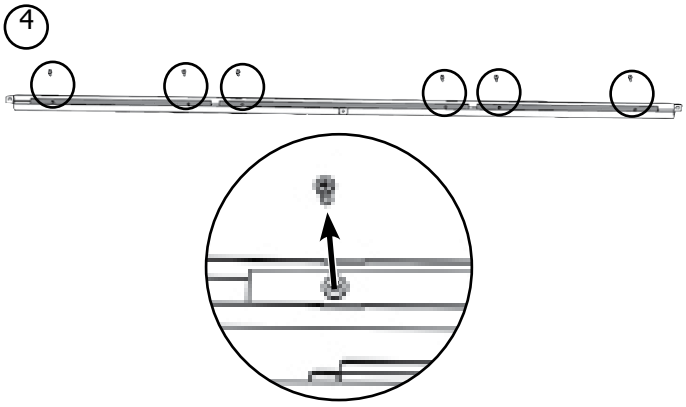
2



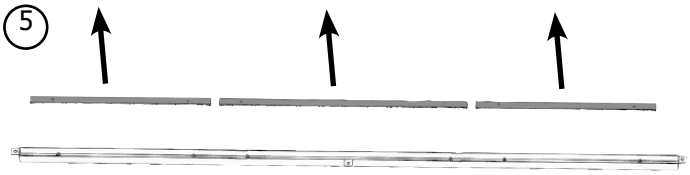

3



4



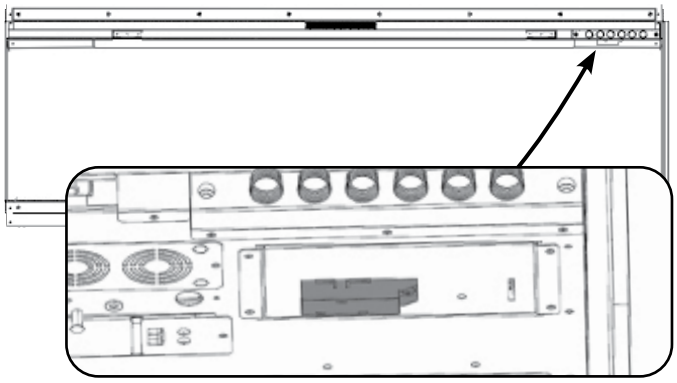
5



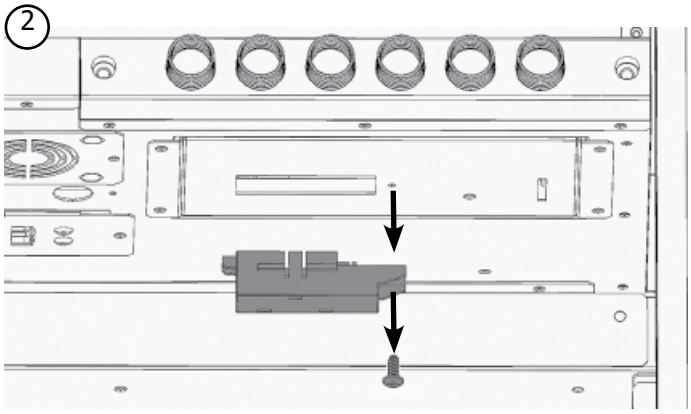
Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

# RETRAIT DU RÉCEPTEUR

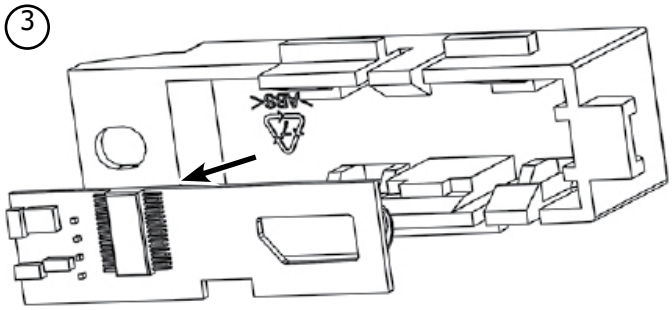
1



2

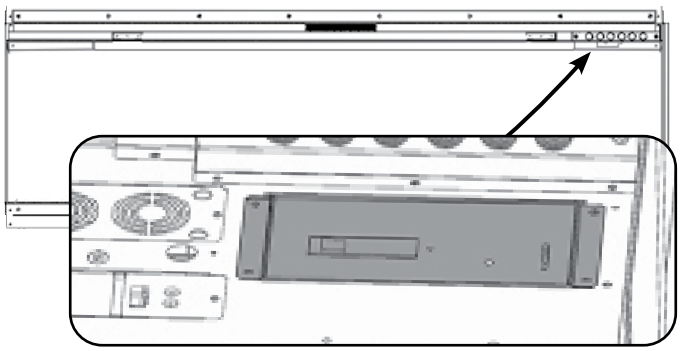


3

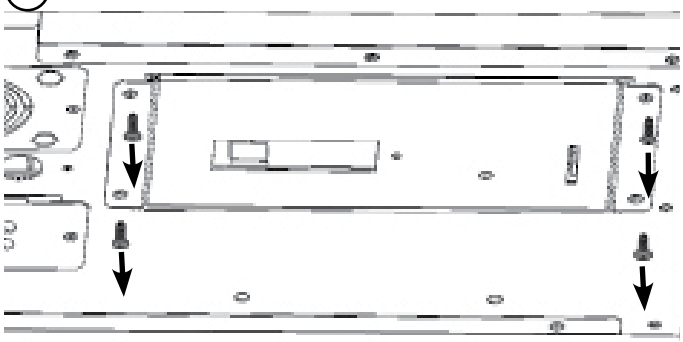


# REMPLACEMENT DE L'UNITÉ DE COMMANDE

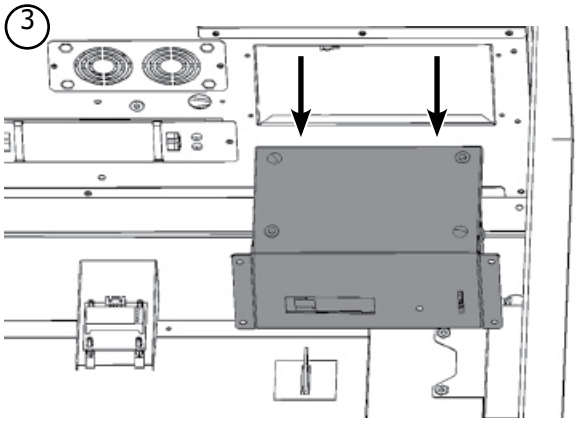
1



2



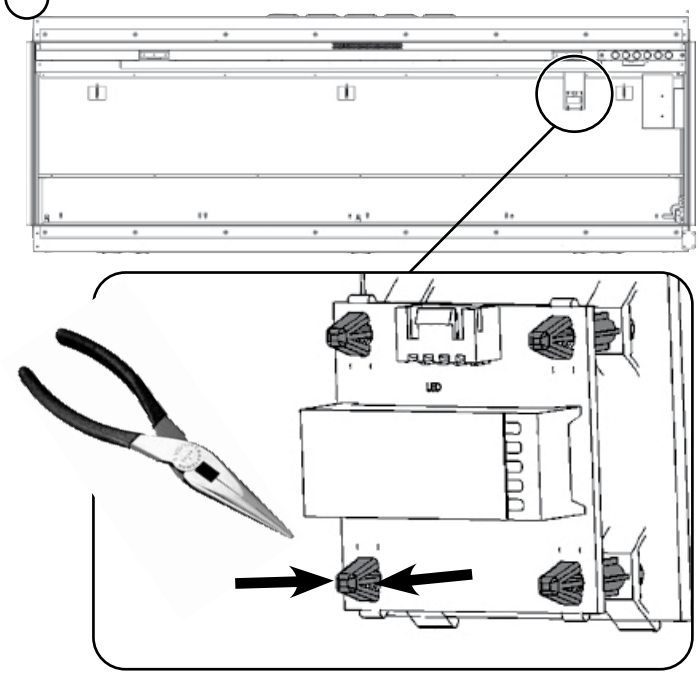
3



Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

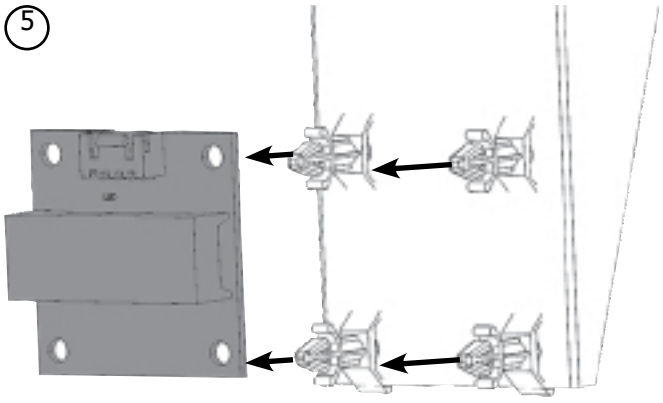
**AFFICHAGE À DEL**

4



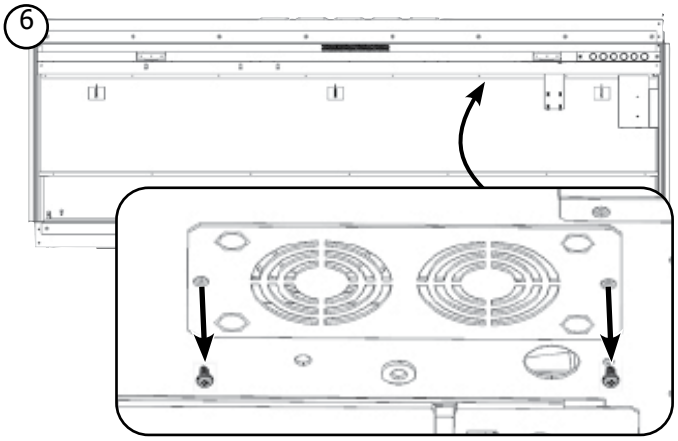
Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

5

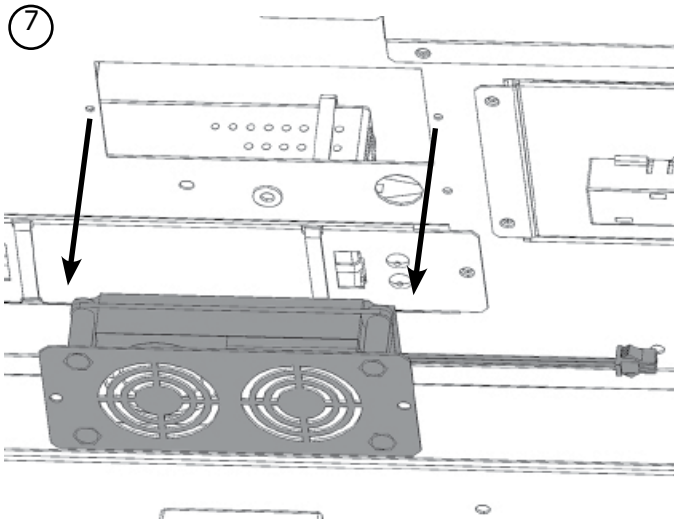


**ENCEINTE ACOUSTIQUE**

6

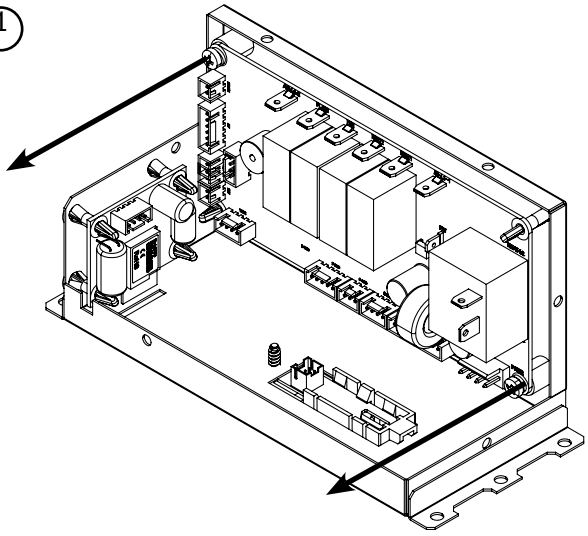


7

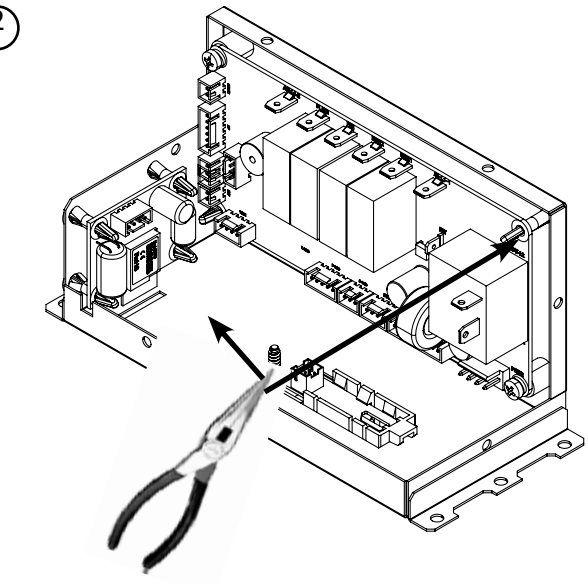


## CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS

1



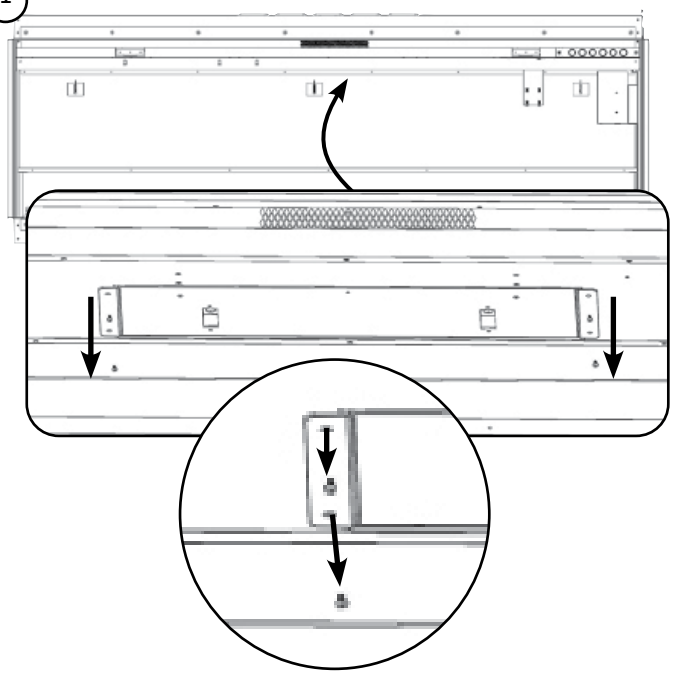
2



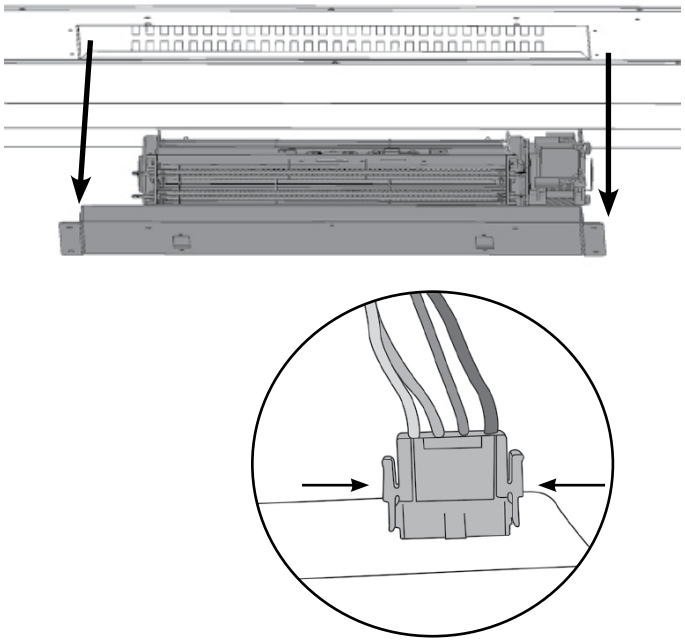
Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

# REMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

1

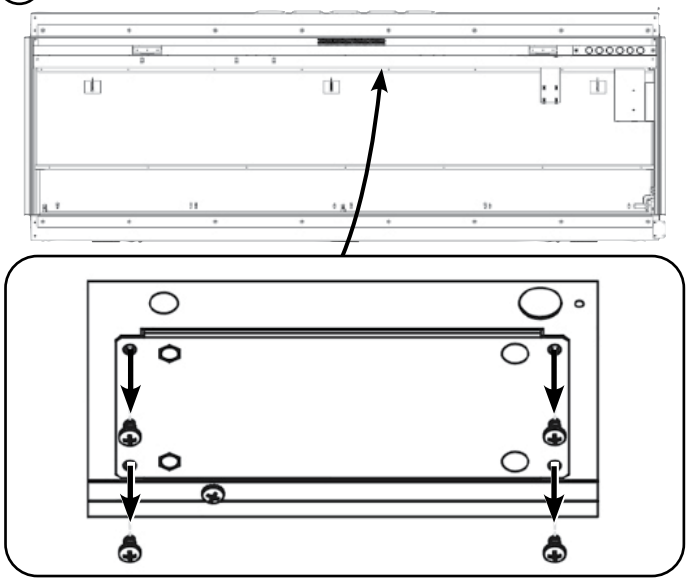


2



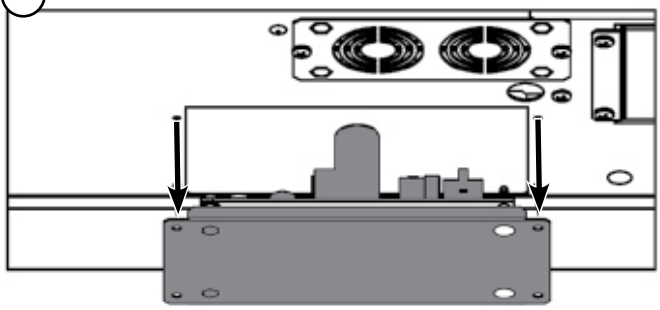
# REMPLACEMENT DE L'UNITÉ D'ALIMENTATION

1

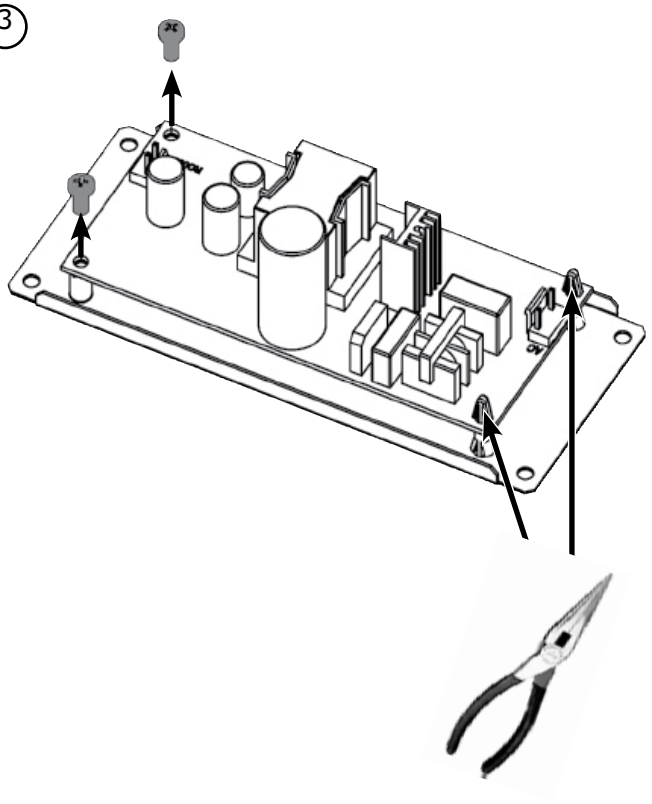


Retirer tous les câbles et les connecteurs. Repérer l'orientation des connecteurs.

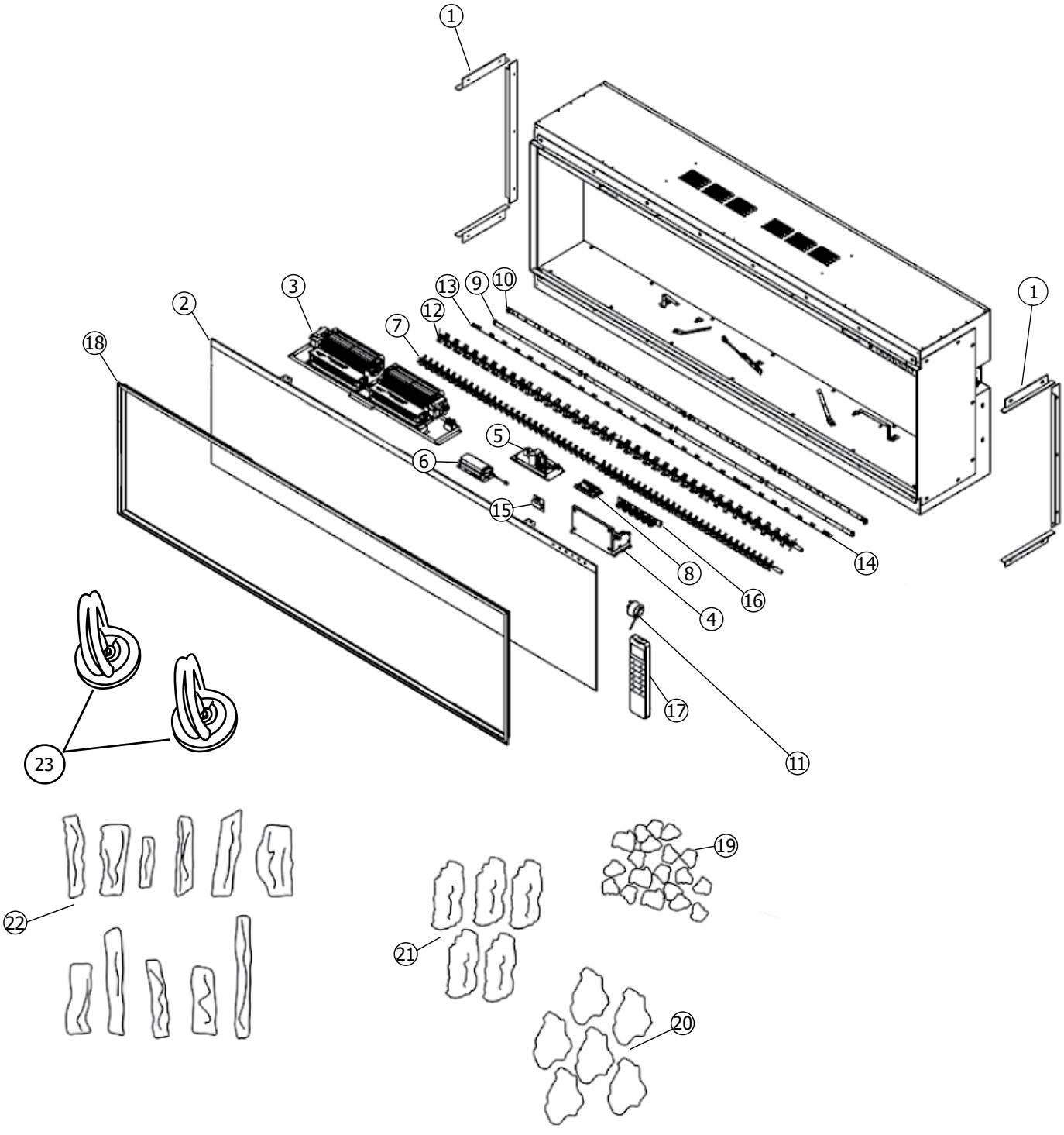
2



3



# LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

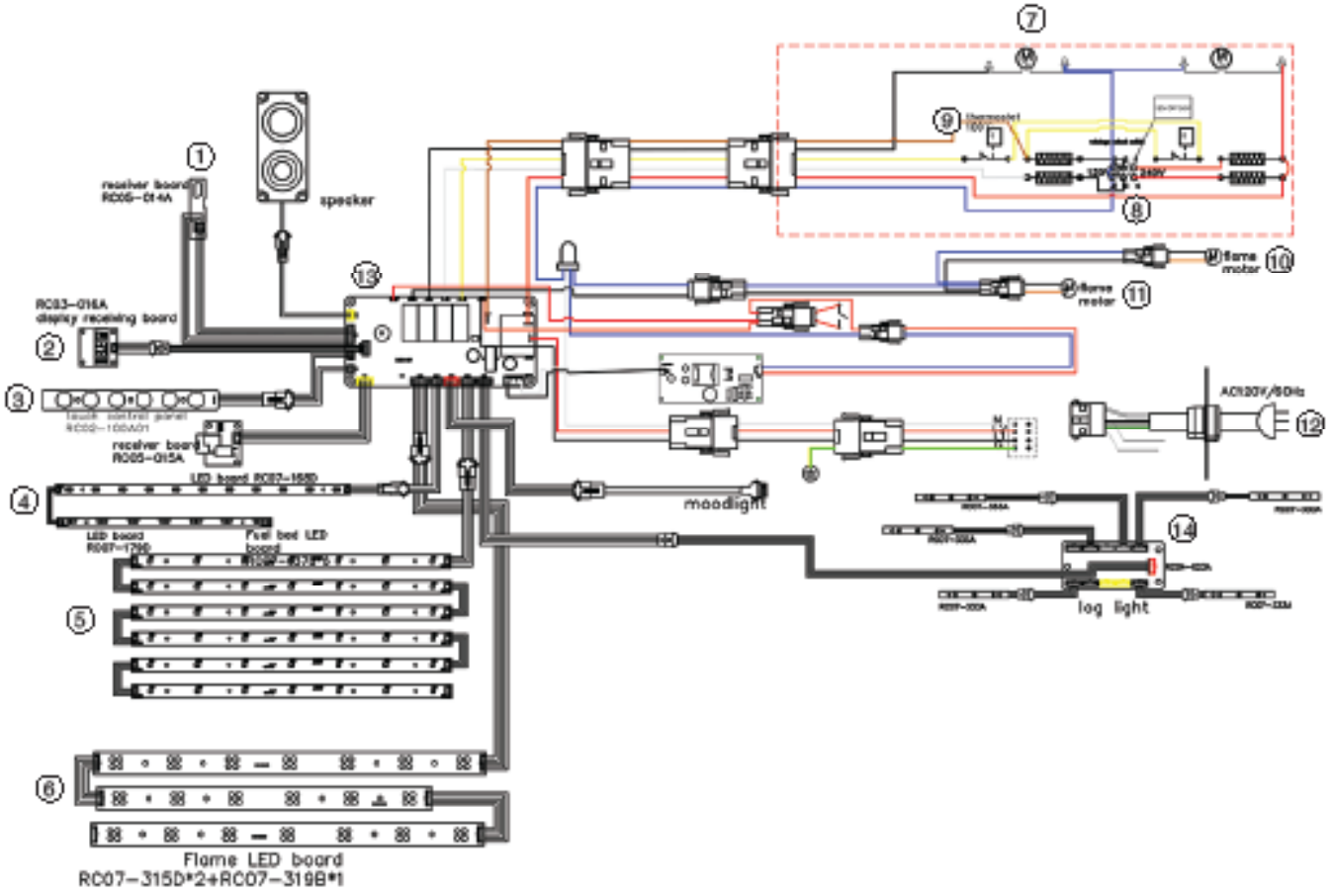


# LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

| REF. | | AVITA EXA120 | | AVITA EXA160 | | AVITA EXA190 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | CODE | QTÉ | CODE | QTÉ | CODE | QTÉ |
| 1 | SUPPORTS (APPAREILS À 2 ET 3 CÔTÉS SEULEMENT) | GZ18671 | 1 | GZ18671 | 1 | GZ18671 | 1 |
| 2 | VITRE | CE2309 | 1 | CE2314 | 1 | CE2316 | 1 |
| 3 | VENTILATEUR | EL1217 | 1 | EL1217 | 1 | EL1217 | 1 |
| 4 | CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS ET UNITÉ DE COMMANDE | EL1218 | 1 | EL1218 | 1 | EL1218 | 1 |
| 5 | ALIMENTATION ÉLECTRIQUE | EL1182 | 1 | EL1182 | 1 | EL1182 | 1 |
| 6 | ENCEINTE ACOUSTIQUE | EL1183 | 1 | EL1183 | 1 | EL1183 | 1 |
| 7 | ROTOR DU LIT DE COMBUSTIBLES | EL1184 | 1 | EL1191 | 1 | EL1193 | 1 |
| 8 | PILOTE DE DEL | EL1185 | 1 | EL1185 | 1 | EL1185 | 1 |
| 9 | LIT DE COMBUSTIBLES À DEL 1 | EL1169 | 0 | EL1169 | 0 | EL1169 | 6 |
| 10 | LIT DE COMBUSTIBLES À DEL 2 | EL1170 | 6 | EL1170 | 8 | EL1170 | 2 |
| 11 | MOTEUR DU LIT DE COMBUSTIBLES/ DES FLAMMES | EL1219 | 2 | EL1219 | 2 | EL1219 | 2 |
| 12 | ROTOR DES FLAMMES | EL1187 | 1 | EL1192 | 1 | EL1194 | 1 |
| 13 | EFFET DES FLAMMES À DEL 1 | EL1179 | 1 | EL1179 | 0 | EL1179 | 2 |
| 14 | EFFET DES FLAMMES À DEL 2 | EL1165 | 2 | EL1165 | 4 | EL1165 | 3 |
| 15 | AFFICHAGE À DEL | EL1188 | 1 | EL1188 | 1 | EL1188 | 1 |
| 16 | PANNEAU DE COMMANDE (PANNEAU DES BOUTONS) | EL1189 | 1 | EL1189 | 1 | EL1189 | 1 |
| 17 | TÉLÉCOMMANDE | EL1220 | 1 | EL1220 | 1 | EL1220 | 1 |
| 18 | ENCADREMENT (ÉTROIT) | GZ18723 | 1 | GZ18724 | 1 | GZ18725 | 1 |
| 19 | BRAISES NOIRES | CE2310 | 3 | CE2310 | 4 | CE2310 | 4 |
| 20 | ÉCORCE NOIRE | CE2311 | 6 | CE2311 | 6 | CE2311 | 6 |
| 21 | ÉCORCE | CE2312 | 4 | CE2312 | 7 | CE2312 | 7 |
| 22 | JEU DE BÛCHES | CE2313 | 1 | CE2315 | 1 | CE2317 | 1 |
| 23 | VENTOUSE (JEU DE 2) | PL0269 | 1 | PL0269 | 1 | PL0269 | 1 |

# FAISCEAU DE CÂBLAGE

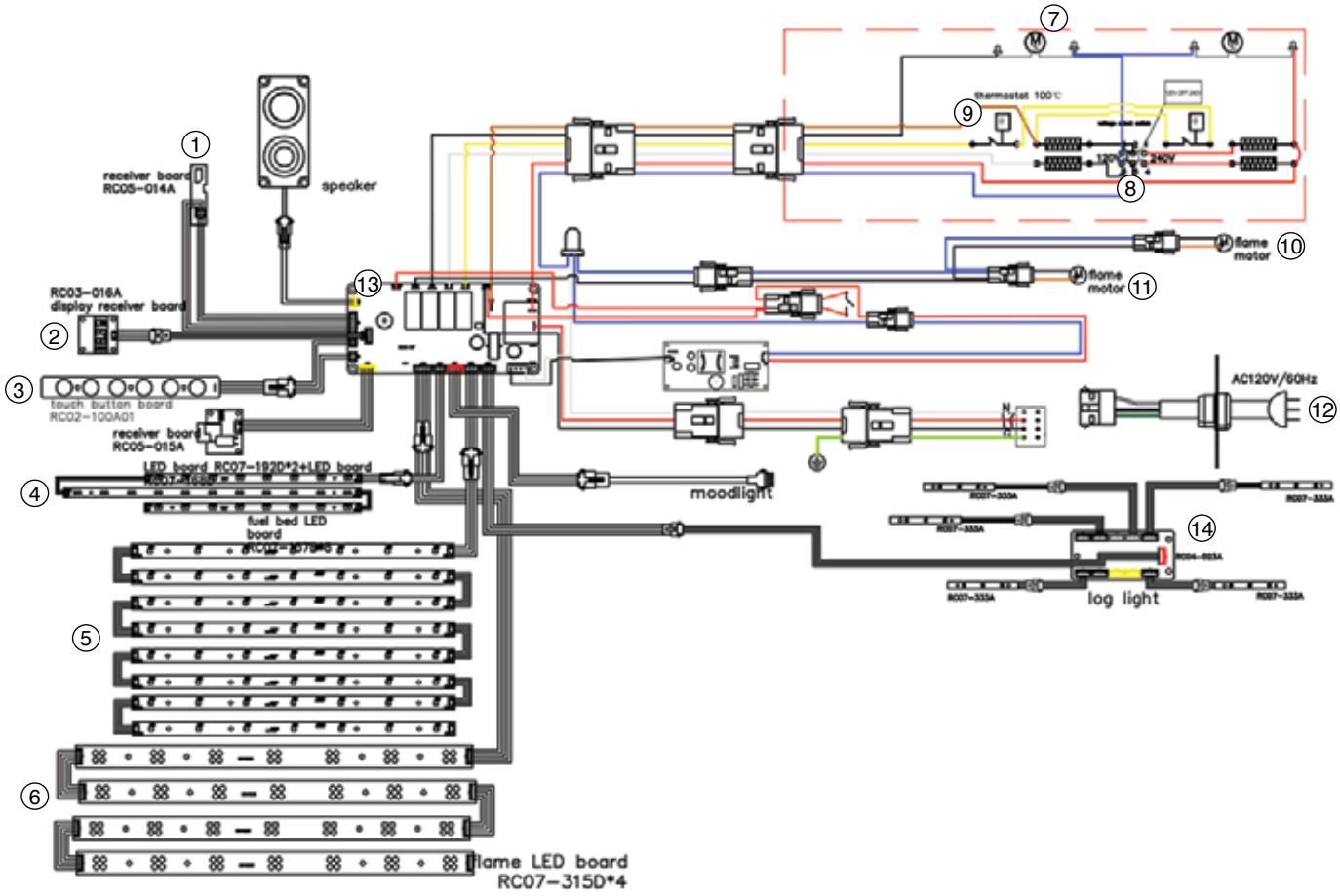
## EXA120




| | CODES DE COULEUR |
|---|---|
| RD | ROUGE |
| BU | BLEU |
| YE | JAUNE |
| WH | BLANC |
| BK | NOIR |
| BN | BRUN |
| GNYE | VERT ET JAUNE |

| NO. | COMPOSANTS |
|---|---|
| 1 | Panneau du récepteur |
| 2 | Affichage à DEL |
| 3 | Panneau des boutons |
| 4 | Panneau d'éclairage supérieur à DEL |
| 5 | Panneau à DEL d'effet de combustibles |
| 6 | Panneau à DEL d'effet des flammes |
| 7 | Moteur du ventilateur |
| 8 | Chauffage |
| 9 | Thermostat |
| 10 | Moteur d'effet des flammes |
| 11 | Moteur d'effet de combustibles |
| 12 | Câble d'alimentation |
| 13 | Carte de circuits imprimés |
| 14 | Pilote de DEL |

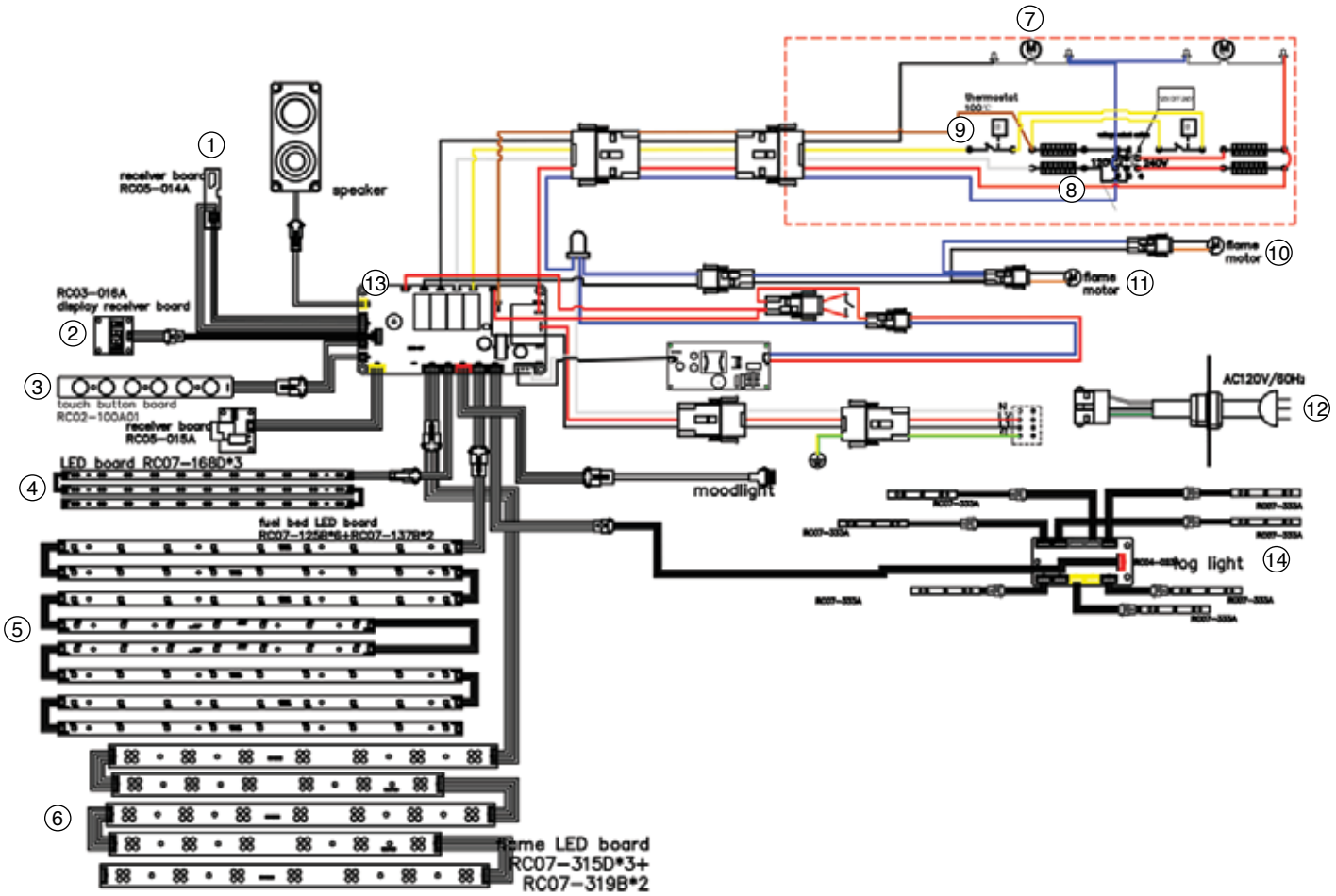
# EXA160




| | CODES DE COULEUR |
|---|---|
| RD | ROUGE |
| BU | BLEU |
| YE | JAUNE |
| WH | BLANC |
| BK | NOIR |
| BN | BRUN |
| GNYE | VERT ET JAUNE |

| NO. | COMPOSANTS |
|---|---|
| 1 | Panneau du récepteur |
| 2 | Affichage à DEL |
| 3 | Panneau des boutons |
| 4 | Panneau d'éclairage supérieur à DEL |
| 5 | Panneau à DEL d'effet de combustibles |
| 6 | Panneau à DEL d'effet des flammes |
| 7 | Moteur du ventilateur |
| 8 | Chauffage |
| 9 | Thermostat |
| 10 | Moteur d'effet des flammes |
| 11 | Moteur d'effet de combustibles |
| 12 | Câble d'alimentation |
| 13 | Carte de circuits imprimés |
| 14 | Pilote de DEL |

# EXA190




| | CODES DE COULEUR |
|---|---|
| RD | ROUGE |
| BU | BLEU |
| YE | JAUNE |
| WH | BLANC |
| BK | NOIR |
| BN | BRUN |
| GNYE | VERT ET JAUNE |

| NO. | COMPOSANTS |
|---|---|
| 1 | Panneau du récepteur |
| 2 | Affichage à DEL |
| 3 | Panneau des boutons |
| 4 | Panneau d'éclairage supérieur à DEL |
| 5 | Panneau à DEL d'effet de combustibles |
| 6 | Panneau à DEL d'effet des flammes |
| 7 | Moteur du ventilateur |
| 8 | Chauffage |
| 9 | Thermostat |
| 10 | Moteur d'effet des flammes |
| 11 | Moteur d'effet de combustibles |
| 12 | Câble d'alimentation |
| 13 | Carte de circuits imprimés |
| 14 | Pilote de DEL |

# INFORMATION REQUISE POUR LES CHAUFFAGES LOCAUX ÉLECTRIQUES

| Modèle | | | Avita EXA120<br>Avita EXA160<br>Avita EXA190 | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 120 VCA | 240 VCA |
| Puissance calorifique | Puissance calorifique nominale | $P_{nom}$ | 1 400 W | 2 800 W |
| | Puissance calorifique minimale | $P_{min}$ | 1 400 W | 2 800 W |
| | Puissance calorifique continue maximale | $P_{max,\ c}$ | 1 400 W | 2 800 W |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Consommation d'électricité auxiliaire | En mode veille | $P_{idle}$ | 1,3 W |
| | En veille réseau | $P_{nsm}$ | 1,3 W |
| | En mode arrêt | $P_o$ | 0.0 |
| | En mode veille | $P_{sm}$ | N.A. |
| | Mode veille avec affichage d'informations ou d'état | - | NO |
| | Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif | $\eta_{S,on}$ | 98,0 % |

| TYPE D'APPORT DE CHALEUR, UNIQUEMENT POUR LES CHAUFFAGES LOCAUX ÉLECTRIQUES À ACCUMULATION | |
|---|---|
| Contrôle manuel de la charge calorifique avec thermostat intégré | Non |
| Contrôle manuel de la charge calorifique avec rétroaction de la température ambiante ou extérieure | Non |
| Régulation électronique de la charge calorifique avec rétroaction de la température ambiante ou extérieure | Non |
| Production de chaleur assistée par ventilateur | Non |

| TYPE DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET EXTÉRIEURE | |
|---|---|
| Puissance calorifique en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante | Non |
| Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante | Non |
| Régulation de la température ambiante avec thermostat mécanique | Non |
| Avec régulation de la température ambiante électronique | Oui |
| Régulation de la température ambiante électronique plus minuterie journalière | Oui |
| Régulation de la température ambiante électronique plus minuterie hebdomadaire | Oui |

| AUTRES OPTIONS DE COMMANDE | |
|---|---|
| Régulation de la température ambiante avec détection de présence | Non |
| Régulation de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte | Oui |
| Avec option de commande à distance | Oui |
| Avec contrôle adaptatif du démarrage | Oui |
| Avec limitation de la durée d'utilisation | Non |
| Avec capteur à ampoule noir | Non |
| Fonctionnalité d'auto-apprentissage | Non |
| Précision de commande | Oui |

Stovax Gazco Ltd, Spitfire Avenue, Skypark, Clyst
Honiton, Exeter, Devon, Angleterre EX5 2FR

# GARANTIE LIMITÉE

**Garantie Limitée**

La présente garantie de FPI Fireplace Products International Ltée (pour les clients canadiens) et Fireplace Products U.S. Inc. (pour les clients américains) (désigné ci-après "FPI") couvre l'acheteur d'origine de cet appareil tant qu'il reste dans son emplacement d'origine et n'est pas déplacé. Les pièces et composants couverts par la présente garantie limitée et les périodes de garantie sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Dans ce document, l'appareil désigne un appareil électrique, un encastrable électrique.
**Cet appareil a été certifié et approuvé pour être utilisé seulement à l'intérieur.**

Certaines conditions s'appliquent (voir-ci-dessous).

Cette garantie limitée commence le jour où l'appareil a été acheté.
**La présente garantie n'est en aucun cas transférable, modifiable ni négociable.**

| **Foyers électriques d'intérieur** | **Garantie Pièces et Composants** | **Garantie Main-d'œuvre subventionnée*** |
|---|---|---|
| | **1 an** | **1 an** |
| Panneau vitré | ✓ | ✓ |
| Écran d'affichage<br>Écran effet de flammes | ✓ | ✓ |
| Unité électrique | ✓ | ✓ |
| Unité de chauffage | ✓ | ✓ |
| Éclairage d'ambiance à DEL | ✓ | ✓ |
| Lit de combustibles | ✓ | ✓ |
| Axe effet de flammes<br>Panneau DEL effet de flammes | ✓ | ✓ |
| Axe effet de combustibles<br>Panneau DEL effet de combustibles | ✓ | ✓ |
| Moteur pour l'axe | ✓ | ✓ |
| Câble/prise électrique | ✓ | ✓ |
| Télécommande | ✓ | ✓ |
| Éléments décoratifs (galets, jeu de braises, verre concassé, bûches de glace, bois de grève, bouleau, chêne, cristaux) | ✓ | ✓ |
| Chambre de combustion (défaut de fabrication) | ✓ | ✓ |

**Remarque :** La couverture de la garantie indiquée ci-dessus peut ne pas être applicable puisque les composants et les options varient selon l'appareil acheté.

**Conditions :**
La présente garantie couvre uniquement les vices de fabrication ou les défauts des composants assemblés à l'usine de FPI, sauf indication contraire énoncée dans la présente.

*** Cette garantie ne couvre pas les frais de déplacement, le kilométrage, le carburant ni les péages du détaillant pour les travaux de diagnostic ou d'entretien. Tous les frais de main-d'œuvre payés aux détaillants agréés sont des frais subventionnés et prédéterminés. Les détaillants peuvent vous facturer les frais de déplacement et le temps supplémentaire au-delà de cette subvention.**

Toute pièce qui s'avère défectueuse pendant la période de garantie précisée plus haut sera réparée ou remplacée, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur accrédité, d'un détaillant ou d'un représentant désigné préautorisé, à la condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur, au détaillant ou au représentant pour inspection, si requis par FPI. Par ailleurs, FPI peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix d'achat du produit une fois vérifié. Le prix d'achat doit être confirmé par la facture de vente originale.

**IMPORTANT :** Un circuit de 15 A, 60 Hz 120 V est requis pour l'installation de cet appareil. Un circuit dédié n'est pas nécessaire mais il est vivement recommandé pour empêcher le déclenchement du disjoncteur ou la défaillance du fusible. Le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la garantie.

**REMARQUE : Le branchement électrique de l'appareil doit être effectué par un électricien professionnel. Le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la garantie.**

**Le détaillant autorisé ou tout autre détaillant FPI autorisé est responsable, après approbation préalable de FPI, du diagnostic et de la réparation sur place concernant toute réclamation au titre de la présente garantie. En cas de négligence dans l'exécution des travaux, FPI n'est pas tenue responsable des réparations ni des coûts de fabrication de détaillants ou représentants qui n'ont pas été autorisés au préalable par FPI.**

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter le produit ou la pièce défectueuse faisant l'objet d'une réclamation et rapporté sur le terrain ou à l'endroit où il a été déposé, avant de traiter ou d'honorer toute réclamation. Le refus de se soumettre à cette condition annulera la présente garantie.

Toutes les réclamations doivent transiger par le détaillant chargé de traiter la réclamation et doivent comprendre une copie de la facture de vente (preuve d'achat pour l'acheteur). Toute réclamation doit être complète et fournir des explications détaillées et les renseignements nécessaires à FPI pour être prise en compte et traitée. **Toute réclamation incomplète peut être rejetée.**

**Les appareils sont sujets à une limite d'un seul remplacement au cours de la période de garantie.**

L'appareil doit être installé conformément aux directives du fabricant détaillées dans le manuel d'installation.

Tous les codes et règlements locaux et nationaux doivent être respectés.

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'appareil fonctionne comme il se doit au moment de l'installation.

L'acheteur d'origine est responsable de l'entretien annuel de l'appareil, comme précisé dans le manuel de l'utilisateur. Comme indiqué ci-dessous, la présente garantie peut être annulée en cas de dommages causés par le manque d'entretien de l'appareil.

Pièces détachées : Les pièces de rechange ou de réparation achetées par le client à FPI après expiration de la garantie originale de l'appareil, ont une période de garantie de **90 jours** à partir de la date d'achat, valable seulement avec la preuve d'achat. Toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée sans frais. La garantie ne couvre pas la main d'œuvre sur ces pièces.

Si des dégâts ont été constatés pendant le transport, qu'ils soient extérieurs ou intérieurs, le détaillant doit en être informé dans les trois jours. Toutes les réclamations relatives à des dommages doivent être soumises par le détaillant qui s'occupe de la réclamation, avec une copie de facture de vente (preuve d'achat). Toutes les réclamations doivent être complètes et fournir toutes les explications détaillées demandées par FPI pour être prises en compte lors de l'évaluation. **Les demandes incomplètes peuvent être rejetées.**

Comme il s'agit d'une garantie limitée de **1 an**, si l'appareil doit être remplacé, l'appareil acheté ne sera peut-être pas remplacé par un appareil de même modèle. Dans ce cas, FPI remplace votre appareil par un appareil similaire au moment du remplacement selon les termes de la présente garantie limitée, mais UNIQUEMENT dans le cas où une pièce couverte par ladite garantie s'avère défectueuse. Veuillez vous référer au tableau de la première page de la présente garantie pour connaître les pièces couvertes. Les changements dans les produits peuvent être liés à la discontinuité de l'appareil d'origine, à des changements dans les exigences réglementaires, à l'évolution des produits, etc. qui sont hors du contrôle de FPI. **La présente garantie limitée ne couvre pas les frais d'installation, ni les frais associés aux changements des dégagements requis pour l'Appareil de remplacement, les plaques de foyer, les manteaux, les matériaux de revêtement ou de façade tels que l'encadrement, les murs finalisés en cloison sèche, en bois, avec des panneaux non combustibles, avec de la céramique, des briques, des pierres, du marbre, etc., les systèmes de ventilation ou de cheminée, ou les pièces du système de cheminée.**

S'il n'est pas possible d'effectuer le remplacement approprié, FPI remboursera **50 %** du prix d'achat de l'appareil et de tous les accessoires FPI applicables (façades, panneaux de briques, éléments décoratifs, etc.) achetés au moment de la vente. **En aucun cas, FPI ne remboursera une quelconque partie du prix d'achat ou les coûts associés à d'autres pièces, y compris, mais sans s'y limiter, l'installation d'un nouvel appareil, les changements de dégagements requis pour un nouvel appareil, les plaques de foyer, les manteaux, les matériaux de revêtement ou de façade tels que l'encadrement, les murs finalisés en cloison sèche, en bois, avec des panneaux non combustibles, avec de la céramique, des briques, des pierres, du marbre, etc., les systèmes de ventilation ou de cheminée, ou les pièces du système de cheminée. Une copie du reçu ou de la facture de vente sera nécessaire pour valider le prix d'achat.**

### Exclusions :

Cette garantie limitée ne couvre pas la peinture, la rouille ou la corrosion de tout type causée par un manque d'entretien, un approvisionnement insuffisant en air de combustion, l'utilisation de produits chimiques corrosifs (ex : chlorine, sel, air, etc.) et les piles.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux problèmes de dysfonctionnement, d'avaries ou de performance de l'appareil causés par des conditions environnementales ou géographiques, des dommages d'origine chimique, une mauvaise installation, une installation effectuée par un installateur non qualifié, une erreur de fonctionnement, un mauvais usage, un usage abusif, l'utilisation de carburants inappropriés, un manque d'entretien régulier, des catastrophes naturelles, des intempéries tels que ouragans, tornades, tremblements de terre, inondations, des pannes de courant ou des actes de terrorisme ou de guerre.

FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué (ex : aucune modification ni mise à jour ne sera effectuée sur un appareil existant même si les produits ont évolué).

Un appareil qui montre des signes de négligence ou d'usage abusif n'est pas couvert par les termes de la présente garantie, ce qui pourrait entraîner l'annulation de cette garantie. Ceci inclut les appareils dont la chambre de combustion est rouillée ou corrodée et dont le mauvais état n'a pas été signalé dans les **trois (3)** mois suivant son installation ou son achat.

L'utilisation, malgré leur état, d'appareils endommagés ou qui présentent des problèmes connus de l'acheteur, pouvant aggraver les dommages

L'altération du numéro de série de l'appareil (effacement, retrait de l'étiquette ou numéro illisible) entraînera l'annulation de la présente garantie.

Des mouvements mineurs d'expansion et de contraction de l'acier sont normaux et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

Les dégâts causés aux produits ou aux pièces pendant leur transport ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits FPI avec des produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants, sans l'autorisation préalable de FPI, peut entraîner l'annulation de la présente garantie.

**Limites de responsabilité :**

Le recours exclusif de l'acheteur d'origine par rapport à la présente garantie et la seule obligation de FPI à l'égard de cette garantie limitée, expresse ou implicite, contractuelle ou délictuelle, se limitent à un remplacement, une réparation ou un remboursement, dans les conditions décrites ci-dessus. EN AUCUN CAS, FPI NE SERA TENUE RESPONSABLE AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE TOUT DOMMAGE COMMERCIAL ACCIDENTEL OU NON ACCIDENTEL OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU BIEN. DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, FPI NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE SPÉCIFIÉE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE TEL QU'INDIQUÉ CI-DESSUS. SI LES GARANTIES IMPLICITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, ELLES SONT ALORS LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains États aux États-Unis n'autorisent pas qu'une limite soit fixée à la durée d'une garantie implicite, ou autorisent l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Les clients situés à l'extérieur des États-Unis doivent consulter les codes et règlements locaux, provinciaux ou nationaux qui s'appliquent pour connaître les conditions particulières qui peuvent s'ajouter à la présente garantie.

**Comment bénéficier d'un service sous garantie :**

Les clients doivent contacter leur détaillant autorisé pour obtenir un service sous garantie. Si ce dernier ne peut pas fournir ce service, veuillez contacter FPI par courrier à l'adresse mentionnée ci-dessous. Merci d'inclure une brève description du problème ainsi que votre adresse, vos coordonnées téléphoniques et votre courriel. Un représentant vous contactera pour fixer un rendez-vous pour une inspection ou un service sous garantie.

Garant Canada :

**FPI Fireplace Products International Ltd.**
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Garant États-Unis :

**Fireplace Products U.S., Inc.**
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Ou contactez le Service à la Clientèle de Regency au 1-800-442-7432 (tél.) / 604-946-4349 (téléc.) / customerservice@regency-fire.com (courriel)

**Enregistrement du produit et service à la clientèle :**

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des chefs de file mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit à l'adresse http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx dans les **quatre-vingt-dix (90)** jours suivant la date de votre achat.

REGENCY
PRODUITS DE FOYER

**Enregistrement du produit et service à la clientèle :**

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur notre site web sous Service à la Clientèle dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Pour les achats effectués au **CANADA ou aux ÉTATS-UNIS** :
http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Pour les achats effectués en AUSTRALIE :
http://www.regency-fire.com.au/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Merci de compléter également le formulaire d'enregistrement de la garantie de votre produit de foyer Regency puis nous le retourner par courrier et/ou par fax pour permettre l'enregistrement de votre garantie. Il est important que vous nous fournissiez toutes les informations ci-dessous pour que nous puissions vous offrir le meilleur service possible.

**Formulaire d'enregistrement de la garantie**
**(ou enregistrement en ligne à l'adresse web mentionnée ci-dessus)**

| | |
|---|---|
| **Informations sur la garantie** | |
| Numéro de série (obligatoire) : | |
| Date d'achat (obligatoire) (mm/dd/yyyy) : | |
| **Informations sur le produit** | |
| Type et modèle (obligatoire) : | |
| **Informations sur le détaillant** | |
| Nom du détaillant (obligatoire) : | |
| Adresse du détaillant : | |
| No de tél du détaillant : | |
| Installateur : | |
| Date d'installation (mm/dd/yyyy) : | |
| **Vos coordonnées** (obligatoire) | |
| Nom : | |
| Adresse : | |
| Téléphone : | |
| Courriel : | |

Pour les achats au CANADA :

**FPI Fireplace Products International Ltd.**
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Tél : 604-946-5155
Télec. : 1-866-393-2806

Pour les achats aux ÉTATS-UNIS :

**Fireplace Products U.S., Inc.**
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Tél : 604-946-5155
Téléc. : 1-866-393-2806

Pour les achats en AUSTRALIE :

**Fireplace Products Australia Pty Ltd**
99 Colemans Road
Dandenong South, Vic.
Australia, 3175

Tél : +61 3 9799 7277
Téléc. : +61 3 9799 7822

Pour l'entretien de votre foyer, des astuces et des réponses aux questions les plus fréquentes, visitez la section Service à la Clientèle de notre site web. N'hésitez pas à contacter votre détaillant si vous avez des questions sur votre produit Regency.

# RECYLCLAGE

**CYCLE DE VIE DU PRODUIT :**
En recyclant vos appareils usagés, vous détournez les déchets des décharges locales et vous contribuez à la protection de l'environnement. Vous réduisez également les besoins en matières premières pour la fabrication de nouveaux produits. Contactez votre municipalité pour connaître les services de recyclage des appareils, les programmes de recyclage locaux ou les services d'enlèvement des appareils afin de vous assurer que les composants et l'emballage de vos appareils Regency sont correctement recyclés.

**Fabriqué par :**
**Gazco Limited, Spitfire Avenue, Skypark, Clyst Honiton, Exeter, Devon, England EX5 2FR**

***Installateur : Veuillez compléter les informations suivantes***

Adresse et nom du détaillant : _____

_____

Installateur : _____

Nº de téléphone : _____

Date d'installation : _____

Nº de série : _____

REGENCY
PRODUITS DE FOYER

Regency® est une marque déposée exclusive de FPI Fireplace Products International Ltée.
© 2026, FPI Fireplace Products International Ltée. Tous droits réservés.